

**Dominion Fire Hose Co.**—Extincteurs chimiques, engins chimiques sur roues, boyaux et tout autre appareil et accessoires de protection contre l'incendie. Dalhousie 89. Tél. 3684

**Dominion Fish & Fruit, Ltd**—*Israël Montreuil & Joseph Simard*—marchands en gros de fruits et légumes, poisson frais, salé et fumé, provisions, beurre, fromage, œufs, sucre d'érable, etc. Huitres une spécialité. Place Marché Champlain 3-5, Telephones 3463 et 3464.—Propriétaire de l'en. trepôt frigorifique (cold storage), coin St Paul 45-53 et Bell. Tél. 3465

**Dominion Immigration Office.**, Louise Embankment—(see page 37)

Dominion Investments, Ltd, St François 38-42  
Dominion Iron & Wrecking Co., St Peter 98  
Dominion Messenger and Signal Service, W. T. Leslie, manager, St Peter 83

**Dominion Molasses Co., Ltd (The) of Halifax N. S.**—Geo. D. Lachaine, représentant, Dalhousie 40, Tel. 825

Dominion Police Bureau, Capt. Chs Desrochers, chief Inspector, St Louis 43

**Dominion Road Machinery Co. of Canada Ltd.**—Manufacturers of the Champion Steel, rock crusher of all sizes from 60 to 1000 tons, and all kinds of Road making machineries. René Talbot, représentant, Dalhousie 89

**Dominion Wire Rope Co.**, C. H. Jack-on & Co., agents, Dalhousie 34, Phone 6112

Doninique François, journalier, Gamelin 61  
Mms veuve Joseph, Bayard 222  
Dompierre Albert, cordonnier, Franklin 198

**Dominion Rifle Factory**, Major G. L. Mattice, chief inspector, Major R. R. White, chief inspector of small arms, Avenue Taché

**Dompierre Alfred**, gérant DeLille, Dion & Cie, Enr., Avenue Cartier 125, Tél. 1316

Dompierre Arthur, journalier, 5e Rue 135  
Arthur, cordonnier, des Fossés 256  
Emile, cord.-monteur, Lavigueur 46½  
Emile, emp. s. civil, N.-D. des Anges 111  
Georges, garde-magasin, Franklin 243  
Gustave, porteur de bière, des Commissaire-42

Jean-Bte., capt. Station du feu No 4, Richardson 193

Joseph, cordonnier, Laviolette 43  
Joseph, garde-magasin, Arago 170  
Joseph, contremaitre, Napoléon 252  
Mme veuve François, du Roi 446  
Mme veuve Jos., Richardson 298½  
Pierre, journalier, Napoléon 252½  
Xavier, mécanicien, du Roi 446

Donahan W., electrician, La Canardière 76  
Donaldson Albert, taxidermiste, Fleurie 134  
Armand, mécanicien, Carillon 40  
Gaspard, commerçant, St Valier 1239½-1241

J. E., rév., aumônier Bon Pasteur, Lachevrotière 78

Théophile, maçon, Boisseau 25  
Donatelli Carlo, musicien, Fraser 93½

Donati Albert, march.-tailleur, St Joachim 29  
Alexandre, emp. Bell Telephone, St-Joachim 33

Arthur, pressier, St Joachim 33  
Elie, peintre, Stuart 7  
Eugène, relieur, St Joachim 33  
François, peintre, St Joachim 33  
Georges, typographe, Stuart 7  
Lucien, emp. G. N.W. Telg. Co., St Joachim 33

Don Carlos Philémon, tailleur de pierre, Bagot 34

**Don Carlos Siméon**, ferblantier, plombier, poseur d'appareils de chauffage et d'électricité. Côte d'Abraham 154-156. Tél. 3545; atelier, St Valier 341

**Donaldson SS. Line**, The Robert Re-ford Co., Ltd., agents, St. Peter 67. Phone 593

Donnelly Albert, clerk, St Joseph 16  
Alfred, facteur, Champlain 782  
Alphonse, bar tender, St. Joseph 16  
Alphonse, Champlain 650 at the front  
Charles, machinist, Scott 48  
Christophe, Champlain, (at the front)  
Edmund, foreman, Marine Dept., Champlain 799  
James, agent, Champlain 753  
John, emp. Imperial Laundry, Artillery 110

Voie d'évitement et Sécherie Moderne.  
Portes et Chassis toujours en Stock.

**Napoléon Gignac,**

C. P. R. Siding Dry Kiln.  
Doors and Sashes always in Stock.  
44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC  
Téléphone 2050

Donnelly Joseph, P. O. clerk, Champlain 753  
Lawrence, Deputy-Chief Fire Brigade  
St Peter 61

**Donnelly M. G.**, agent Canadian Northern Express Co., des Remparts 5.  
Phone 6088

Mrs widow John, Champlain 753  
Patrick, agent, du Palais 30  
Patrick, Capt. Fire Station No 12, Crémazie 210

Donohue Charles, Grande Allée 144  
John, emp. Q. Ry, Jeanne d'Arc 69  
J. T., of The Canadian Pulp Wood, d'Aiguillon 11  
Miss Ida, Grande Allée 144  
Mrs William, Ste Ursule 19½

**Donohue Store** (voir—see) Fashionable Store

Thos., gentleman, Grande Allée 144  
Donovan Ewart E., journaliste, Lachevrotière 86

Henry, soldier, des Franciscains 170

James, plasterer, Burton 4

James, soldier, Artillery 90

James E., engin-man, St Julia 39

Patrick, laborer, Champlain 307

Thomas, corporal, Maple Avenue 104

Doody William, soldier, Scott 149d

Dooley James, Customs clerk, St François 436

John, butcher, St François 436

M., emp. Custom House, Artillery 89

Doran Miss B., St John 593

Doré A., journalier, Champlain 845

Adjutor, tailleur, d'Aiguillon 127

Alphonse, maréchal ferrant, Montcalm 2-4, rés. Chénier 23

Alphonse, mécanicien, Sutherland 13

Antonio, journalier, Champlain 388

Augustin, journalier, Champlain 688

Augustin, épicier, Hermine 173

Ernest, conducteur Q. Ry, Ste Hélène 37

Elzéar, boucher, Crémazie 144

Elzéar, commis-marchand, du Roi 179

Frs., charpentier, Sous le Fort 27

Frs. porteur de bière, St Valier 312

Henri, pressier, Arago 123

**Doré Honore**, prop. Eldorado Hôtel, St Joseph 396-400. Télé. 2650 et 4987—rés. Prince Edouard 328, Tél. 6129

J. D. Frère. O. M. L. Massue 15

J.-M., emp. s. civil, Ste. Marguerite 55

Doré Joseph, tailleur, St. Anselme. 80  
Johnny, journalier. St Alexis 57  
J. Victor, forgeron, Charest 183, rés St. Crépin 16

Mlle Laura, Crémazie 144

Mme veuve E., Colomb 125

Mme veuve Joseph, St Jean 575

Phidyme, boucher, St Jean 575

Pierre, journalier, Morin 248

Ulric, charretier, St Mathias 65

Wilbrod, couvreur, 1ère Avenue 186

Wilfrid, couvreur, du Pont 109

Dorfman Joseph, marchand, St Joseph 27

Dorin Alfred, menuisier, Bayard 162

Avila, charretier, St Olivier 125

**Dorion C. E.**, honorable, juge de la Cour Supérieure, d'Auteuil 43. Tél. 202

Charles Aimé, relieur, de la Reine 280

Charles, préposé aux bagages, de la Reine 83

**Dorion Chs N.**, L. L. L., avocat, de Dorion & Gosselin, édifice Quebec Ry, St Joseph 229, Tél. 1902—rés St Louis de Courville, Terrasse Montmorency. Tél. 2278, sonnez 21

Cyrille, cultivateur, 1re Avenue 815

Edouard, militaire (à la retraite), du Pont 86

Edouard, plombier, St François 10

Emile, comptable, St Augustin 8

Eric, Hébert 15

Geo., jr, menuisier, Boulevard Benoit XV

Geo., sr, menuisier, Boulevard Benoit XV

Georges, cultivateur, 1re Avenue 815

Geo. Pierre, cultivateur, 1re Avenue 815

**Dorion & Gosselin** — Chs N. Dorion et H. Fanning Gosselin — avocats, advocates, édifice Q. Ry, St Joseph 229 Tél. 1902

Henri, menuisier. La Canardière 84

Hilaire, marchand de bois, 3e Avenue

108 et 3e Rue 67; rés. Richardson 21

Honoré, ent. maçon, 1e Avenue

Jos. A., agent, de l'Eglise 66; rés. de la Reine, 220

J.-Bte, comuis, 5e Rue 27½

J. B., chauffeur d'auto, St François 414

Joseph, cultivateur, 1re Avenue 815

Joseph, peintre, Carillon 50

**Dorion Jules, Dr**, Chevalier de l'Ordre de St Grégoire le Grand; directeur du journal *l'Action Catholique*, St Valier 425. Tél. 2139

“ANTITUSSINE” Sirop pour la toux.

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Dorion Jules, menuisier, La Canardière 33  
 L. N., de Garneau, Ltée, Ste Famille 10.  
 Tél. 6891  
 Louis, menuisier, Boulevard Benoit XV  
 Ls-Ph., instituteur, Charest 145  
 Mlle Eugénie, Richardson 21  
 Mlle Georg., institutrice, des Zouaves 10  
 Mlle Léopoldine, professeur de piano,  
 Richardson 21  
 Milles A. et E., Hébert 15  
 Mme veuve Léon, Ste Anne 26  
 Mme veuve Pierre, Ire Avenue  
 Octave, commis, St Germain 33  
 Octave, commis-épiciier, de la Reine 392  
 S. Ed., instituteur, La Canardière 124  
 William, journalier, St François 4

**Dorsey W. Roderick, Hon.,** United  
 States Consul. St Paul 70, Phone 705,  
 res. St Ann 105

Dorval A., journalier, St Valier 1287  
 Adélar, tailleur en cuir, Dessane 59  
 Alfred, bijoutier, 3e Avenue 209  
 Amable, plombier, Richelieu 254  
 Arthur, charretier, Ste Marguerite 50½  
 Delphis magasin, St. Joseph 30  
 Delphis, journalier, Dollard 156  
 Edgar, peintre, Arago 372

**Dorval Eugene,** L. C. D., successeur de  
 Poutrier & Dorval, chirurgien-dentiste,  
 surgeon dentist, St Jean 37.  
 Tel 1338

F. C., typographe, St Jean 69  
 Ferdinand journalier, Carillon 64  
 Florian J., linotypiste, St Dominique 44  
 François, glace, de la Reine 379, Dollard  
 43, rés. 29a  
 G., journalier, St Valier 1287  
 Georges, gardien de nuit, Latourelle 127  
 Georges, cord machiniste, Durocher 42  
 J. A., quincaillier, d'Aiguillon 248, rés. 250  
 Jean-Bte, boucher, Deligny 15, rés. St  
 Olivier 238

**Dorval J. Fortunat,** gérant La Banque  
 Nationale, succursale du Palais, Henderson  
 12 coin St Paul, Tél. 6005, rés.  
 St Michel 77. Tél. 4486

Joseph, charretier, Kirouac 37  
 Joseph, cond. d'expresse, d'Aiguillon 238  
 Joseph, mécanicien, de Villiers 11  
 Léger, charretier, St Valier 1063  
 Léger, mécanicien, St Mathias 13

Dorval Mlle Corinne, d'Aiguillon 250  
 Mlle D., St Augustin 3  
 Milles Marie-Lse et Laura, de Villiers 9  
 Mme veuve Alfred, garde-malade, St  
 Gabriel 21  
 Mme veuve Alfred, Richelieu 242  
 Mme veuve Adjutor, de Villiers 17  
 Mme veuve François, Dollard 31a  
 Mme veuve Napoléon, d'Argenson 176  
 Napoléon, commis, d'Argenson 176  
 Onésime, fermier, St Valier 1287  
 Philippe, charcutier, Hermine 119  
 Roméo, comptable, St Olivier 146  
 Théodule, mécanicien, Belleau 9, rés.  
 Sutherland 33  
 Dostie Edouard, collecteur, Ste Thérèse 194  
 Ludger, menuisier, Papineau 35  
 Napoléon, tailleur en doublures pour  
 chaussures, Ste Claire 53

**Douane** (la), Eug. N. Chinois, collecteur et  
 registraire, St André 2. Tél. 31

Doucet A. E., civil engineer, Mountain Hill  
 147, res. Mont Carmel 21  
 Arthur bou anger, de Beaujeu 175  
 L. J., emp. s. civil, des Franciscains 142  
 Dougherty Miss M. E., St Stanislas 31  
 J. O., sectionmaster Q. Ry, de Courcelles  
 39  
 John, emp. C. P. R., Montmagny 10  
 Douglass G. H., machinist, Fraser 57  
 Mrs G. H., rep. A. Smeaton & Co., St  
 John 113

**Douglas Mrs. Thos. D.,** prop. St. George  
 House, St Louis 68-68½. Phone 88

Misses G. V. and A. (the), St Louis 68  
 R. A. bank clerk, St Louis 68  
 Douville Ferdinand, rentier, Richardson 251  
 Joseph, marchand de tabac, St Nicolas  
 30, rés. Beauport  
 Mme J., de l'Alverne 42  
 Rodolphe, rentier, St Olivier 195  
 Dovie Georges, commis-marchand, Ste Marguerite 92  
 Dowds Thomas, soldier, St Michael 23  
 Downie R., Lieut., Aberdeen 112  
 Doyer Auguste, cigariier, Champlain 746  
 L. A., officier de douane, Station Forget  
 Beauport  
 Doyle Charles, St Valier 154  
 Edouard, tailleur, Notre-Dame 13  
 Henry, de Wm. Doyle, Reg'd, des Prairies 68  
 Jack, emp. St Louis Hotel, Richelieu 37  
 John, mail clerk, Champlain 587  
 Michael, St Michael 33

**GRAISSE — HUILE**  
**PNEUS — GASOLINE**  
 Appel. de Nuit Tél. 6832

**E. R. PICHETTE**

29½, De la Couronne Tél. 6873

Doyle Mme veuve William, des Prairies 68  
Mrs widow Charles, St Patrick 35  
Patrick, stevedore, Champlain 587

**Doyle William, Reg'd.**, Wholesale and retail Hardware and Cutlery. Quincaillerie et coutellerie, gros et détail, St Pierre 15. Tél. 968. Entrepôts, St Pierre 6 et Sous-le-Fort 19-21

William, laborer, Richelieu 72  
Wm, de Wm. Doyle, Reg'd, des Prairies 68

Doyon Cyrille, commis-voyageur, du Pont 85

**Doyon J. A. L.**, arpenteur-géomètre, land surveyor, Côte de la Montagne 111. Tél. 467—rés. Crémazie 53, Tél. 1882

Joseph, journalier, St Dominique 84  
Valère, gardien de la paix, Avenue Parent 31

Drapeau Adélar, commis-voyageur, Blvd Langelier 166

Albert, journalier, Arago 335  
Arthur, prop. de Théâtres, Ste Hélène 158

Mlle W., modiste, d'Youville 43

Mme veuve Louis, Ste Marguerite 44

Odilon, E.E.M., Haldiman 110

Victor, journalier, St Laurent 50

Dreggery R. W., Lt., Claire-Fontaine 69

Drinkwater George, Côte d'Abraham 109

Drew David, watchman, Champlain 307

James, laborer, Champlain 307

Willie, laborer, Champlain 307

Drill Hall, Grande Allée 103

Driscoll Miss A. E., Elgin 18

Drody Percy, soldier, Ave Maisonneuve 16

Drolet Abraham, gardien Palais de Justice, St Louis 12

Adélar, dépeinteur, Lalemant 53

Adélar, journalier, Ave Taschereau 43

Adjutor, ramoneur, rue De Gaspé

Adolphe, contremaître, des Commissaires 175

Adolphe, journalier, Prince Edouard 281

Albert, boulanger, Letellier 18

Albert, commis-expéditeur, Boulevard Langelier 63

Albert, commis-marchand, du Roi 162

Albert, épicier, de la Reine 410

Albert P., commis, St Jean 180

Alfred, tailleur de vitres, de la Couronne 173

Alfred, cond. Q. Ry, des Franciscains 87

Alfred, cordonnier, Gosford r 12

Drolet Alf., charretier, N.-D. des Anges 115

Alphonse, mécanicien, St Luc 61

Alphonse, charretier, Des Prairies 16

Alphonse, commis, de la Reine 65

Alphonse, commis, St Olivier 375

Alphonse, mécanicien, Ste Hélène 79

Alphonse, plombier, La Canadière 59

André, charpentier, Champlain 420

André, mécanicien, Avenue Renaud 149 et St Alexis 50

Antoine, garde-magasin, Racine 8a

Antoine, commis-marchand, St Jean 34

**Drolet Arthur**, épicier. Grand assortiment de thés et cafés. Groceries and a large assortment of teas and coffees. Dépôt des eaux minérales Claire Fontaine, Vichy, Appollinaris, etc. St Valier 714-716, Téléphone 2274—rés. St Valier 712; rés. d'été, Lauzon

Arthur, comptable, Sutherland 28

Arthur, de La Cie F.-X. Drolet, Avenue Bigaouette 23

Arthur, t. en cuir, Ave Taschereau 68

Arthur, charretier, Dollard 118

Arthur, commerçant, St Valier 968

Arthur, cordonnier, St-Valier 1081

Augustin, selher, Latourelle 108

Aurélien, mécanicien, Prince-Edouard 303

Benjamin, comptable, Bayard 14

Charles, rentier, de la Normandie 52

Désiré E., négociant, St Jean 547, Tél. 789 rés. d'été St Laurent, I. O.

Dollard, charretier, Lévis 18

Eleusippe, menuisier, Hermine 104

Elzéar, jr, cordonnier, P. Edouard r 283

Elzéar, sr, charpentier, Pr. Edouard 301

Elzéar, journalier, Avenue François 1er 87

Emile, ingénieur civil, de La Cie F.-X. Drolet, Chemin Ste Foy 93½

Ernest, cord.-machiniste, 4e Rue 165½

Eugène, marchand-tailleur, des Fossés 159, rés. Latourelle 62

Eugène, plombier, Latourelle 101

Ferdinand, journalier, Lavigreur 3

**Drolet, Fils & Cie, Enr—D. E.**, marchands de farine, grains et provisions, en gros; flour, grain and provision merchants, wholesale, Côte de la Montagne 151-157 et Dalhousie 50-52.—Tél. 1110

Francis, briqueteur, Prince-Edouard 301

François, commis, Sous-le-Fort 43

François, cordonnier, Dorchester 55

Frank, journalier Champlain 557

**"APPLEADE" - A Rich Fruity Cider**  
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers

**Drolet F.-X.**, de La Cie F.-X. Drolet, St Valier 998

Gaudiose, dessinateur, de La Cie F. X. Drolet, St Valier 998

Gaudiose, teneur de livres, Rigauville 7 G. E., boulanger, St Ignace 16, rés. St Valier 999

Georges, boucher, St Paul 149 et Sous le-Cap 88, rés. St Valier 951

Georges, forgeron, St Valier 637-639

Georges, charretier, 4e Rue 171, Limoilou

Georges, rentier, Daniel 23

Georges, charron, Demers 64

Georges, boucher, St Valier 965, rés. St Luc 112

Gustave, mécanicien, Arago 318

Hector, de La Cie J. B. Drolet, Ltée, Caron 71½

**Drolet Henri**, Marchand de merceries, Gents' Furnishings. Chemises des meilleures marques "Arrow" et "Tooke." cravates, gants, etc. Spécialité : chapeaux et casquettes pour hommes. St Joseph 240, bâtisse Hôtel St Roch. Tél. 1103 — rés. Fleurie 103, Tél. 698

Henri, mécanicien, de la Reine 234

Honoré, journalier, 4e Avenue 186

Horace Eug., préposé aux bagages, Ste Claire 11

J. A., fondeur en cuivre, du Roi 25, rés. St François 6

J. Alfred, de J. E. Drolet Enr., du Pont 143, Tel. 3362.—rés. Aberdeen 67, Tél. 4923

J. B, charpentier, des Commis-aires 36

J. C. A., commis-voyageur, St Joseph 396-400

J. E., rentier, Richardson 116

**Drolet J. E., Enr.**, marchand de foin et grains. hay and grain merchant, du Pont 143. Tel 3362

**Drolet J. Ernest**, B. A., L. L. L., avocat, de Drolet & Tardif, St Joseph 133. Tél. 6283

Jean, boucher, Halle Montcalm, rés. Prince Edouard 321

Jean, cordonnier, Lalemant 53

Jean, inspecteur de viande, St Luc 112

Jean-Bte, de La Cie J. B. Drolet, Ltée, Caron 71½

Drolet Jean, mécanicien, Champlain 720

Jérôme, charretier, Latourelle 82

Jos. A., boucher, des Fossés 177, rés. Fleurie 95

Jos., forgeron, 8e Rue 63

Joseph, garde-magasin, St Olivier 206

Joseph, boucher, St Malo 8

Joseph, emp. au manège, Arago 329

Joseph, messenger, Collins 12

Joseph, laitier, Avenue Taschereau 52

Joseph, emp. Q. Ry., Ste Agnès 25

Joseph, journalier, O'Connell 15

Joseph, conducteur Q. Ry, St Olivier 290

Joseph, charretier, Ste Agnès 16

Joseph, menuisier, Bédard 7

Joseph, boulanger, Bayard 186

Joseph, commis-voyageur, Colomb 246

Joseph, commis-épicier, Jeanne d'Arc 64

Joseph, emp. Q. Ry, 3e Avenue 317

Joseph, cordonnier, Marie-Louise 45

Joseph, tailleur en cuir, Richelieu 238

Joseph, journalier, Des Prairies 66

Joseph E., de Drolet & O'Neil, Massue 307

Joseph G., épicier, Côte d'Abraham 136-136½

Joseph Olivier, gérant du Syndicat de Québec, succ. St Jean, Déligny 26

Josephat, journalier, Boisseau 227

Jules, comptable, Caron 71½

Jules E., commis B. de Poste, Bedard 33

**Drolet, Ltée.—La Cie J.-B.**—J. B. Drolet, président; J. Chouinard, vice-président; H. Drolet, sec.-trésorier. Manufacturier de chaussures, boot and shoe manufacturer. Fabricant de la fameuse chaussure "UNICUS SHOE". St Valier 583-585. Tel. 2489

**Drolet - La Cie F.-X.**, ingénieurs, mécaniciens, fondeurs en fonte, cuivre et acier. Mechanical engineers, steel, brass and iron founders. Chantier maritime avec glissoire pour réparations des bateaux. Du Pont 206 coin Prince-Edouard. Tels. 6030 et 6031

Lauréat, commis, de la Reine 390

Lauréat, emp. civil, St Réal 9

Léon, forgeron, Caron 14, rés. Colomb 27

Léonidas, peintre, Morin 204

Louis, cordonnier, St Luc 45

Louis, tanneur, Turgeon 44

Louis, charpentier, de Beaujeu 163

Louis, menuisier, Fleurie 199

Louis Alf., commis-épicier, Massue 229

## F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN : Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office, 93, Queen St., Quebec.

Drolet Louis T., barbier, Garneau 52, rés.  
 Couillard 10 et Ferland 7  
 Loyola, marchand, d'Aiguillon 84  
 Lucien J. de D. E. Drolet, Fils & Cie,  
 Enr, St Jean 547  
 Lucien, emp. civique, Caron 71½  
 Michel, épicier, Boisseau 225-227 et St-  
 Sauveur 72-74  
 Mlle A. D., O'Connell 2  
 Mlle Marie-Louise, commis, Champlain  
 420  
 Mlle Phlomène, Latourelle 101  
 Mlle Sophie, manchonnière, Champlain  
 420  
 Mme A Fafard, directrice du Conserva-  
 toire de Musique, d'Auteuil 29-31  
 Mme J. E., pension privée, Ste Ann 38-40  
 Mme Georges, de la Reine 123½  
 Mme veuve Alfred, Ste Marguerite 164  
 Mme veuve Désiré, d'Aiguillon 228  
 Mme veuve E., Châteauguay 181  
 Mme veuve F.-X., St Sauveur 37  
 Mme veuve Ignace, Boissau 227  
 Mme veuve J. B., Durocher 166  
 Mme veuve Jean, Dollard 42  
 Mme veuve Jean, Avenue Taschereau 13  
 Mme veuve Jean-Bte, Caron 71½  
 Mme veuve Joseph, Ave Taschereau 152  
 Mme veuve L. J., Claire Fontaine 69  
 Mme veuve Nap., des Franciscains 131  
 Mme veuve Nazaire, Latourelle 36½  
 Mme veuve Philippe, St Réal 9  
 Mme veuve Téléphore, St Germain 6  
 Mme veuve Zéphirin, St Valier 317  
 Moïse, agent, St Félix 21  
 Napoléon, de P. G. Bussièrès & Cie,  
 Chemin Ste Foy 65  
 Napoléon, capt., Station du Feu No 5,  
 Chevière 21  
 Napoléon, v. épicier, Côte d'Abraham 36  
 Narcisse, boucher, St Valier 953  
 Octave, tailleur en cuir, Frontenac 196  
 Odilon, boucher, Dollard 16a  
 Omer, sacristain, Lavigueur 4  
 Omer, commis, Bagot 156

**Drolet & O'Neil** — Jos. E. Drolet et Ths.  
 J. O'Neil — propriétaires de Quebec  
 Marine Grocers and Butchers. Sault-  
 au-Matelot 97 coin St Paul. Tél. 345

Oscar, charcutier, Hermine 252-254  
 Oscar, mouleur en cuivre, du Roi 286  
 Ovide, emp. Dom. Arsenal, 2e Ave 90  
 Phidyne, farine préparée, St Olivier 144  
 Philéas, snr, cordonnier, Latourelle 71  
 Philéas, journalier, St Ignace 98  
 Tél. Phil., mécanicien, Richelieu 200

Drolet Philippe, cord.-machiniste, Arago 318  
 Pierre, boucher, Ste Thérèse 21  
 Pierre, journalier, Smith 75  
 Réal, chauffeur, Montcalm 107  
 Roméo, boucher, St-Joseph 355  
 Roméo, emp. Q. Ry, Victoria 113  
 Samuel, jr, c.-voyageur, LaFayette 90  
 Samuel, sr, cordonnier, Signai 8  
 Sylvain, gérant, Avenue Lamontagne 34

**Drolet & Tardif** — J. Ernest Drolet, B.A.,  
 LL. L., et Ancena Tardif, LL. L. — avo-  
 cats, advocates, St Joseph 133, Tél. 6283

Théodule, commis, St Jean 288  
 Théodule, jr, charretier, Bagot 179  
 Théodule, sr, charretier, Bagot 179  
 Théophile, cordonnier, Ste Marguerite  
 201  
 Théoph., ancien relieur, Des Prairies 66  
 Ulric, charretier, Arago 251  
 Victor, charcutier, St Valier 813. rés.  
 Kirouac 17  
 Wilfrid, journalier, Avenue François  
 Ier 103  
 Wilfrid, garde-magasin, St Réal 9  
 Wilfrid, garde-magasin, Massue 216  
 Wilfrid, charron, Lavigueur r 6  
 Drouin Adjutor, marchand général, Cham-  
 plain 8 — rés. du Roi 141

**Drouin Albert**, médecin et chirur-  
 gien, physician and surgeon, St Fran-  
 çois 172. Téléphone 2222

Albert, tailleur, Richardson 259  
 Alexandre, menuisier, Signai 95  
 Alexis, de Drouin, Frères & Rattray,  
 Ltée, St François 216. Tel. 2086  
 Alexis, cordonnier, de la Couronne 136  
 Alfred, c.-voyageur, de la Couronne 223

**Drouin Alfred**, médecin-chirurgien, phy-  
 sician and surgeon, St Joseph 388. Tel.  
 2731

Alphonse, cigarier, Ste Thérèse 86  
 Armand, teneur de livres, de la Cou-  
 ronne 223  
 Arthur, charretier, Colomb 153  
 Arthur, menuisier, 1ère Avenue 462½  
 Castul., comptable, 1ère Avenue 58½  
 Charles, chimiste, Grande Allée 141  
 Edmond, de Drouin, Frères & Rattray,  
 Ltée, Boulevard Langelier 182  
 Edouard, cordier, 3e Rue 209  
 Elie, charretier, Richardson 215

**ARTHUR PAQUET,**

Manufacturier de Bijouteries  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Drouin Elzéar, commerçant de lard, du Roi  
350 rés. 354

Elzéar, garde-magasin, Ste Catherine 54  
Emile, charpentier, St Honoré 20½  
Emile, menuisier, 2e Rue 161  
Emile, commis, Prince Edouard 287  
Ernest, briqueteur, Signai 10½  
Eugène, mécanicien, Ste Hélène 155  
Eugène, plombier, Richelieu 67

**Drouin Eugène**, gérant de la Banque  
Nationale, succursale St Malo, St  
Valier 1082. Telephone 7014

**Drouin F. O.**, C. R., avocat, advocate,  
de Drouin & Amyot, édifice Quebec Ry,  
St Joseph 229, Tel. 2518—rés St Jean  
555, Tel. 1178—rés. d'été, Ste Pétronille,  
I. O.

Ferdinand, St Valier 1325  
Ferdinand, comptable et trésorier Cie  
B. O., Ltée, rés. Giffard  
François-Xavier, couvreur, Morin 206  
Frédéric, tailleur en cuir, des Commis-  
saires 77  
F.-X., journalier, des Commissaires 77

**Drouin F.-X.**, honorable, juge de la  
Cour Supérieure du District des Trois-  
Rivieres, Grande Allée 141, Tel. 6271  
—rés. d'été, Villa des Ormeaux, Ste  
Pétronille, I. O.

**Drouin, Freres & Rattray, Ltée**—  
Napoléon Drouin, président; Edm.  
Drouin, vice président; L. P. Gra-  
vel, sec.-trésorier—Epiciers en gros.  
Wholesale grocers, St Paul 52 et St  
André 37. Téléphones 1293 et 3700

G., tailleur, de Villiers 29  
Gaudiose, militaire, d'Iberville 26½  
G. Ernest, commis-voyageur, de la Reine  
265  
H. Arthur, menuisier, 9e Rue 155½  
Henri, garde de prison, Kirouac 35

**Drouin Henri**, propriétaire La Cie de  
Feuilles Mobiles de Québec, Enr., im-  
primeur et relieur; bureau, du Pont  
119, Tél. 5210 — rés. Claire Fontaine  
67, Tél. 3276

**Drouin Horace, Dr.**, L.C.D., chirurgien-  
dentiste, St Joseph 49, Tél. 3333—rés.  
Grande Allée 141. Tel 6271

Isidore, abbé, vicaire, St Joseph 158  
Jacques, goudronneur, Ste Thérèse 123  
J. B., charretier, Grant 126  
J.-Bte, gardien de la paix, de Villiers 29  
J.-Baptiste, charpentier, Ste Thérèse 86  
Joseph, commis voyageur, St Olivier 158  
Joseph, conducteur d'express, Latou-  
relle 10  
Joseph, corl.-monteur, Colomb 239  
Joseph, charretier, Smith 34  
Joseph, mécanicien, Fleurie 104  
Joseph, tailleur en cuir, Rigauville 16  
Joseph, tanneur, Châteauguay 70  
Joseph, emp. C. du Havre, 8e Avenue 55  
Joseph T., gardien de la paix, Château-  
guay 179½  
Jules, E.E.D., St Louis 86  
Lauréat, typographe, Victoria 109  
Lau ent, contre-maitre, Bayard 9  
Louis, commerçant de lard, du Roi 414

**Drouin Louis**, gérant, La Banque Na-  
tionale, succursale, St Roch, rés. St  
Louis 86, Tél. 2236

Marcel, charpentier, Laviolette 41  
Miles P. et M., des Commissaires 65  
Mme veuve Adolphe, 5e Avenue 27 et  
3e Rue 5  
Mme veuve Alfred, Colomb 153  
Mme veuve Elzéar, St Anselme 47  
Mme veuve François, Richardson 317  
Mme veuve F.-X., 3e Rue 151  
Mme veuve F.-X., Richardson 239  
Mme veuve Frédéric, St Mathias 15  
Mme veuve Gaudias, d'Argenson 166  
Mme veuve J., Latourelle 46  
Mme veuve Joachim, Marquette 35  
Mme veuve Louis, Massue 171  
Mme veuve Louis, des Commissaires 89  
Mme veuve Louis, 5e Rue 122½  
Mme veuve Wilfrid, Latourelle 3  
Mme veuve Wilfrid, Langevin 29  
Napoléon, ouvrier en balais, Dollard 180

**Drouin Napoleon**, Commandeur de  
l'Ordre de St-Grégoire le Grand;  
de Drouin, Frères & Rattray. Ltée, St  
François 206. Téléphone 2257

Odilon, comptable, dépt de l'Aqueduc,  
St Jean 274

Odilon, tailleur en cuir, Ste Agnès 48

**Drouin Oscar**, avocat, de Thériault,  
Drouin & Bienvenue, St Pierre 81, Tél.  
5900-5901—rés. St Joseph 325¾, Tel.  
1880

**ELZEAR VERREault,**

Stone and sand Merchant  
7, Ramsay St. Phone 3248

**Drouin Paul**, S.B., L.L.L., avocat, édifice  
Quebec Ry, St Joseph 229. Tél. 466—  
rés. Crémazie 218, Tél. 6272

P. H., étudiant, de la Couronne 223  
Philéas, charretier, 6e Rue 7  
Philibert, journalier, Ste Catherine 54  
Philippe, commis, St Anselme 47  
Phydime, cordonnier, Ste Agnès 43

**Drouin Pierre**, courtier d'immeubles. St  
Joseph 229, Tél. 2518, res. Crémazie 212

**Drouin & Amyot**—*F. O. Drouin, C.R.,  
et W. Amyot*—avocats, advocates, St  
Joseph 229, édifice Que. Ry. Tel. 2518

Pierre, sr, épicier, Victoria 103  
Pierre, menuisier, St François 257  
Raoul, commis voyageur, Carillon 119  
Roméode, menuisier, Grant 17  
Ulric F., commis, bureau de la Milice,  
Avenue des Erables 114

Sylvio, comptable, Beauport  
Wi fréd, emp. civique, Latourelle 3  
Wilfrid, commis, Colomb 235

Drouyn J. Emilien, comptable, 5e Rue 120  
Léo, emp. C. P. R., Richardson 43  
Mme Horvidas, Richardson 43

Drummond Lawrence, advocate, St Julia 6

Dubé A. A., Ste Angèle 16-2  
Abraham, rentier, Montcalm 143  
Adrien, capt., 4e Rue 158  
A. H., commis, 5e Rue 9½  
Albert, menuisier, Richehieu 302  
Albert, journalier, Napoléon 153  
Alphonse, mécanicien, 2e Avenue 55  
Arthur, commis, Déléigny 6  
Arthur, peintre, Turgeon 44  
B., com.-d'hôtel, Côte de la Montagne 115  
Eugène, photo-graveur, St Olivier 163  
Eugène, plombier, Dollard 89  
Honoré, journalier, Champlain 704  
Honoré, cordonnier, Hermine 148  
Ivanhoé, commis, St Olivier 55

**Dubé J. Arthur**, comptable, secrétaire-  
trésorier de La Cie J. H. Laroche &  
Fils, Ltée. Trésorier de l'Union St  
Joseph de St Roch. De la Reine 300.  
Tél. 4151

Jean, journalier, Petit Champlain 61  
Jean Baptiste, journalier, Champlain 951

**Dube J. Edmond**, proprié-  
taire de The Maltese Cross Pharmacy;  
pharmacien-chimiste. Dépositaire de  
spécialités françaises. Depository of  
French Specialities.—Dispensing che-  
mist. St Jean 152, Tel. 842—rés. du  
Palais 23, Tel. 4089

J. G., typographe, d'Aiguillon 86  
J. N., commis de banque, des Jardins 13  
Jos. Alf., facteur, d'Assise 25  
Joseph J., abbé, vicaire, St Jean 448  
Jos., com. bur. de poste, des Prairies 75  
Joseph, cord.-monteur, Victoria 87  
J. U., emp. dépt de la Marine, 4e Ave-  
nue 137

Ls., gardien bâtisses des émigrés, Jetée  
Louise

Louis, menuisier, Latourelle 124  
Luc, réparations de caoutchouc, Du  
Roi 281

Luc, mécanicien, 5e Rue 113

Mlle S., tem. de journée, St Eustache 78

Mme Antoine, Champlain 951

Mme veuve C., du Roi 312

Mme veuve David, Dorchester 133

Mme veuve Edmond, 3e Rue 166

Mme veuve F. X., du Roi 417

Mme veuve Pierre, Boisseau 27

Napoléon, commis expéditeur, Dorches-  
ter 220

Oscar, commis de banque, St Olivier 55  
P., magasin, Caron 89

P. Odilon, de The Quebec Tire & Vul-  
canizing Co., St Valier 430. Tel. 7335

Pierre, journalier, Champlain 686

Pierre, typographe, Richardson 335

**Dubé Théo.**, greffier Cour du Recorder,  
Ste Famille 48

Dubeau Adrien, journalier, 2e Rue 157  
Albert, comptable, St Ambroise 71  
Alf., emp. C. N. R., 2e Rue 155  
Germain, contre-maitre, 6e Avenue 103  
Joseph, maçon, 4e Avenue 323  
Joseph, charretier, Colomb 282  
Joseph P., plombier, Avenue Parent 11  
Mlle Léda, Ste Catherine 5  
Mlle Yvonne, St Joseph 250  
Mine veuve Germain, Kirouac r 36  
Onésime, charretier, Lavigueur 209  
Philéas, charretier, Colomb 249-251  
Philéas, journalier, des Fossés 127

**Buvez - "TONOMEAD" - LE TONIQUE PAR  
EXCELLENCE**

**M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents**

Dub Berger Arthur, O.S.C., des Fossés 111  
H., garde moteur, Richelieu 289  
Dubois Adélar, tailleur, Carillon 67  
Adolphe, fab. de bouilloires, Champlain  
693  
Adolphe, manchonnier, Champlain 689  
Albert, laitier, St Valier 114½  
Alphonse, journalier, Champlain 689  
André, gardien de nuit, Champlain 683  
Arthur, emp. C. P. R., 3e Rue 209  
Cyprien, ingénieur, Latourelle 230  
Edouard, militaire, Market 6  
Emile, tailleur en fourrures, Carillon 67  
Emile, mécanicien, La Fayette 60

**Dubois Eugene**, marchand de chaussures, boots and shoes. Wilfrid Dubois, gérant, St Valier 775-779 coin Massue. Téléphone 2392

Eugene, charron, Carillon 67  
Flavien, contremaître tonnelier, Arago 81½  
Georges, boucher, Châteauguay 11  
Georges, messager Assemblée Legislative, St Eustache 77  
Georges, emp. Rock City Tobacco Co., 4e Rue 31  
H., emp. Canada SS. Line, Ste Anne 34  
Joseph, charron, Carillon 65  
Louis, charretier, Artillerie 14½  
Mme veuve Alphonse, Champlain 745  
Mme veuve O. C., d'Aiguillon 43  
Octave, capitaine, Avenue de Salaberry 76½  
Odias, menuisier, Charest 116  
Polycarpe, cordonnier, Sauvageau 147  
Wilfrid, gérant Eugene Dubois, Sauvageau 1. Tel. 6078

Dubord Armand, Capt., chirurgien-dentiste, Avenue des Erables 183  
Mme veuve David, Latourelle 181  
Richard, commis voyageur, Chemin Ste Foy 101½

Dubuc Alfred, journalier, St Olivier 191  
Antonio, mécanicien, St Olivier 234  
Elzéar, commis, Berthelot 4  
Emile, journalier, St Michel 7½  
Gaudiose, gérant, Ste Claire 9½  
Geo., gardien de la paix, Ave Boisclerc  
Joseph, commis-épiciier, St Léon 112  
Léon, sr, collecteur, N.-D. des Anges 125  
Léonidas, emp. Dom. Arsenal, St Olivier 191  
Mlle Albertine, Ste Claire 9½  
Mlle Marie, Châteauguay 71  
Mme veuve Augustin, Richelieu 344a  
Mme veuve G., St Olivier 191

Dubuc Mme veuve Joseph, St Olivier 198  
Mme veuve Nap., Blvd. Langelier 114  
Prosper, com.-acheteur, Ste Hélène 109  
Roméo, journalier, Ste Hélène 109  
Roméo, barbier, St Olivier 191

**Dubuc T. D.**, marchand de nouveautés et de marchandises au rabais; dry goods and jobbing stock, St Jean 228-232, Tel. 1718.—Propriétaire du Fashionable Store, St-Jean 188-194. Tel. 885—rés. St Jean 528. Tel. 5349

Vincent, E. E. D., des Remparts 9  
Wilfrid, cond. d'expresse, de l'Eglise 15  
Duchaine David, de Duchaine Shoe, Reg'd, Jeanne d'Arc 39  
Edmond, cordonnier, de la Reine 259  
J. A., de Duchaine & Perkins, Grande Allée 169, Tel 1174—rés. d'été, Boischatel  
Joseph, charpentier en fer, 4e Avenue 155  
Ludger, manuf. de chaussures, St Valier 589-593 et Turgeon 1-19 — rés. St François 350  
Médéric, cordonnier, Jérôme 21  
& Perkins.—J. A. Duchaine & John Perkins—chaussures, de la Couronne 195  
Shoe, Reg'd, chaussures, Avenue Renaud 29-31  
Thomas, rentier, Chemin St Louis 30  
Ducharme Antonio, mécanicien, La Canardière 150  
Joseph, ouvrier en fer, St Paul 359  
Duchêne, voir Dechêne et Deschênes  
Augure, journalier, St James 20½  
Hubert, c.-voyageur, St Augustin 116

**Duchêne Hewett D.**, D.V.S., médecin vétérinaire, veterinary surgeon, Du Pont 58, Tél. 2132—rés. des Fossés 120  
Tél. 3891

**Duchene John D., Dr.**, médecin vétérinaire, Lt. Col., asst. directeur du service vétérinaire, 5me Division, Inspecteur vétérinaire Provincial, du Pont 58, Tel. 2132.—Sanatorium Vétérinaire de Québec, Ste Marguerite 118-120-122. Rés. St Augustin 134. Tél. 1352

Duchesnay Antoine J., commissaire des pensions aux soldats, district de Québec. Avenue Cartier 113½  
Elzéar, étudiant, Ave. Ste Geneviève 5  
Mesdemoiselles, Grande Allée 188

Marchand de bois durs et  
Mous. Bois Rouge de  
la Californie.

Téléphone 2050

**NAPOLÉON GIGNAC**

Hard and Soft Wood  
Lumber Merchant

44-68, Rue Lalemant, Québec

Duchesnay Mme Henri J. J., St Cyrille 80  
 Duchesneau Adj., cordonnier, Victoria 190  
 Albert, journalier, Colomb 403  
 Albert, journalier, St Antoine 13, quartier St Sauveur  
 Arthur, plombier, Lavigueur 167 1/2

**Duchesneau, Duchesneau & Cie,**  
**Ltée,** A. J. Dugal, représentant; fantaisie et bimbelotterie, St Joseph 64.  
 Tél. 5795

Delphis, cordonnier, Lavigueur 167 1/2  
 Ernest, facteur, St Patrice 154  
 J. A., épicier, Hermina 14 et Signai 27  
 Jacques, charretier, Massue 231 1/2  
 Joseph, charretier, Hermine 145  
 Joseph, cordonnier, Montcalm 35  
 Joseph, cordonnier, Ste Agnès 35 1/2  
 Joseph, tailleur, Lavigueur 167 1/2  
 Joseph, militaire, Pere Arnaud 29  
 Louis, cordonnier monteur, Bagot 225  
 Mlle Mari-Lse, emp. des Postes, d'Aiguillon 163  
 Mme veuve Joseph, Lavigueur 167 1/2  
 Mme veuve Octave, Ste Madeleine 10  
 Mme veuve Omer, Hermine 274  
 Odilon emp. Dom. Rifle, Marie de l'Incarnation r 83  
 Odilon, commis, Lavigueur 167 1/2  
 Onésime, snr, charretier, Sauvageau 177  
 Onésime, commis, Kirouac 32  
 Paul, journalier, M. de l'Incarnation 5  
 Pierre, cordonnier-machiniste, Marie de l'Incarnation 3

Duckworth E. E., sup. Ins. dept. Prov. Gouv.  
 Ave. Bourlamaque 29  
 Duclos Alfred, menuisier, Turgeon 36  
 Claude, emp. s. civil, St François 58  
 David, laitier, Morin 287

**Duclos Henri,** président Crown Furniture, Co. Ltd., de la Couronne 68, Tél. 2391 — rés. Avenue Cartier 23, Téléphone 2136

Ls-Ph., commis, Côte d'Abraham 112  
 Mme veuve Loui-, Côte d'Abraham 112  
 Ducré Amedée, boucher, St François 398 1/2

**Dufault S.,** sous ministre de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Claire-Fontaine 105. Téléphone 1275

Duff J. H., train despatcher, Avenue Cartier 37 1/2  
 Dufferin Terrace Cigar Store, Miss Raymond, prop.

Duffield W. F., soldier, Lachevrotière 4  
 Dufour Adélard, journalier, 6e Rue 16  
 Alexandre, emp. Bell Téléphone Co., 7e Rue 78a  
 Alex., tailleur, St Bernard 41  
 Ancil, électricien, 7e Rue 80a  
 Armand, jardinier, 2e Rue 148  
 Donat. mécanicien, 4e Rue 51  
 Edouard, commis, du Roi 266  
 Elie, mécanicien, 3e Avenue 140  
 François, journalier, St Thérèse 192  
 Frédéric C., comptable, d'Aiguillon 23  
 Joseph, jnr, charretier, 4e Rue 95  
 Joseph, snr, peintre, 4e Rue 97  
 Joseph, chauffeur d'auto, Latourelle 169  
 Joseph, journalier, St Valier 682  
 Louis, navigateur, 4e Rue 5  
 Napoléon, d'Aiguillon 23  
 Narcisse, jnr, forgeron, Place Marché Champlain 36  
 Narcisse, forgeron, St Valier 278  
 Naz., photographe, Châteauguay 12  
 Thomas, cond. Q. Ry, Latourelle 169  
 William, cordonnier, St Mathias 127  
 Willie, charretier, Kirouac r 82  
 Dufresne Adrien, commis, Lavigueur 71  
 A. O., I. C., asst-inspecteur, dépt des Mines, Avenue Ste Geneviève 45  
 Charles cordonnier, Arago 73  
 David, journalier, Lavigueur 83  
 Delphis, bourreur, Victoria 109  
 Edmond, relieur, Lavigueur 71  
 Geo. Adj., com.-marchand, Charest 28

**Dufresne H. L.,** marchand-tailleur, merchant tailor. Toujours en magasin les dernières nouveautés en étoffes importées, de l'Eglise 90-92

John, journalier, Prince Edouard 282  
 Joseph, manufacturier de biscuits, Geo. D. Lachaine, rep., Dalhousie 40, Tél. 825  
 Joseph, entrepreneur, 2e Avenue 199  
 Mlles, modistes, Artillerie 88  
 Mme L. N. R., Couillard 31  
 Mme veuve Arthur, Victoria 118 et Châteauguay 87  
 Mme veuve Félix, Prince Edouard 282  
 Mme veuve Georges, Dorchester 185 1/2  
 Mme veuve Joseph, Avenue François 1er 115  
 Wilfrid, peintre, Dorchester 187

**Dugal Achille,** entrepreneur menuisier, master joiner, rés. du Roi 184, Tel. 2885

**PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.**  
 Téléphone 2483

**SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.**

Adjutor, relieur, Richelieu 97  
 Adjutor, tailleur en cuir, du Roi 393  
 Albert, cordonnier-machiniste, Arago 328  
 Alexandre, voy. de commerce, Claire  
 Fontaine 65

Almanzor, typographe, Lavigueur 34  
 Arthur, emp. Q. Ry, Signai 26  
 Arthur, typographe, Latourelle 73  
 Calixte A., t. de livres, St Olivier 204  
 Charles, emp. au Manège, Scott 28½  
 Cyrille, emp. s. civil, Richelieu 175  
 Elzéar, J., cém.-voyageur, Lafayette 84  
 Emile, contremaitre corroyeur, Demers 66  
 Emmanuel, charretier, St Antoine 13,  
 Emmanuel, commis, Ste Thérèse 210  
 Eudore, tailleur, Ste Madeleine 2  
 Eugène, charron, Vaudreuil 24  
 Félix, maçon, Artillerie 106  
 Ferdinand, tailleur en cuir, Franklin 101  
 Georges, commis, Avenue Boisclerc  
 Geo. Oct., soll. d'assurances, de la Nor-  
 mandie 102

H., mécanicien, Berthelot 29½  
 Hector, contremaitre Charrier & Dugal,  
 St Paul 103

Henri, commis, St Olivier 216  
 Jean-Bte, ancien pressier, Arago 328  
 J. Arthur, emp. B. de Poste, du Roi 395  
 J. F. S., de P. G. Bussièrès & Cie, St  
 Jean 400. Tél 1052—rés d'été, Lauzon  
 J. Léo, comptable, Lockwell 58

J. O., menuisier, du Roi 186  
 Joseph, boulanger, Franklin 106  
 Joseph, c.-quincaillier, St Olivier 204  
 Lucien, commis, C.P.R., Latourelle 163  
 Ludger, plombier, 3e Avenue 255  
 Mlle A. C., prop. Librairie Belvédère,  
 Chemin Ste Foy 35, rés. Avenue Bour-  
 lamaque 13

Mlle Celina, Franklin 96  
 Mlles Alice et Jeanne, St Olivier 172½  
 Mme veuve A. J., Des Fossés 226  
 Mme veuve Arthur, Lavigueur 34  
 Mme veuve Ephrem, St Olivier 204  
 Mme veuve Joseph E., St Félix 9  
 Mme veuve Napoléon, St Dominique 33

**Dugal & Matte, P.**—*Pierre Dugal, Lé-  
 mérie et Georges Matte*—tanneurs et  
 corroyeurs, tanners and curriers, Fleu-  
 rie 206 et Ste Hélène 119-123. Tel 2199

Paul, typographe, Arago 11

**Dugal P. W.**, propriétaire du Restaurant  
 Dugal à Ste Anne de Beaupré, St Jean  
 363, rés. Claire-Fontaine 99. Tel. 273

Dugal Samuel, menuisier, Lafayette 2  
 S. Pierre, de P. Dugal & Matte, Chemin  
 Ste Foy 16. Tel. 2254  
 Siméon, charretier, Arago 274  
 Ulric, ancien typographe, Côte Ste Gene-  
 viève 64

Zéphirin, de Charrier & Dugal, Saun-  
 ders 48. Tel 5403

Dugas J. B., plombier, Lavigueur 14  
 Mme veuve Art., Champlain 60  
 Mme veuve Edgar, Côte d'Abraham 17  
 Mme veuve Edgar, St Joseph 56  
 Duggan Barney, cond. Q. Ry, St Valier 1146  
 Charles, machinist, St Valier 1267  
 Edward, excise officer, Dauphine 36  
 F. M., vice consul for Sweden, d'Au-  
 teuil 67

John, laborer, Avenue Lesage 53

John, laborer, St Valier 1267

Johnny, butcher, St Valier 1265

Joseph, carter, St Valier 1265

Leo, foreman, St Valier 1295

Michael, driver, St Valier 1265

Mrs widow A., Avenue Maisonneuve 20

Mrs widow James, Sous-le-Cap 12 and  
 Sault-au Matelot 81

Thomas, electrician, St Valier 1265

Duguay Alfred, journalier, Lacroix 16

E., capt., Ste Thérèse 178

F. X., journalier, Côte de la Canotetie 12

Honoré, chauffeur d'auto, Papineau 130

Joseph, épicier, Henderson 48-51

Louis-Alf, journalier, Place d'Orléans 3

Thomas, gardien, Parc Victoria

Duhamel Séraphin, St François 188

Dulac J. Edm., journaliste, St François 460

Dulmage Sydney D., Commisary Agent, C.

G. Ry, Avenue Cartier 40½

Dumaine Mme veuve F., St Patrice 90

**Dumaine Oscar**, entrepreneur. Trottoirs  
 en ciment, chaînes en granite, pavage  
 de cour et de cave en ciment, solage  
 en béton, plancher en tuile et mosai-  
 que. Spécialité: construction en bé-  
 ton, St Patrice 90. Tél. 2706

Dumais A., architecte, 1re Avenue 507

Charles, dessinateur, Dorchester 76

Chs-Henri, étudiant, d'Aiguillon 25

Cléophas, journalier, Recollets 5

**Dumais L. G.**, entrepreneur peintre,  
 prop. Parc St Joseph—rés. 4e Ave-  
 nue 161, Tél. 4505

Léo, abbé, Chemin Ste Foy 14

Mlle Azilda, pension St Jean, St Jean 212

**AUTOMOBILE  
 ACCESSORIES**

**E. R. PICHETTE**

Tel. 6873

29½, Crown St.

Dumais Mme veuve Charles, 4e Avenue 159  
 L. P., mécanicien, Avenue Cartier 6  
 Louis, journalier, St Alexis 63  
 Raoul, peintre, Arago 156  
 Adélar, corroyeur, Napoléon 59  
**Dumas Aimé**, journalier, 5e Avenue 54  
 Alex., emp. C. G. Ry, d'Aiguillon 34  
 Alfred, emp. s. civil, St Louis 23  
 Arthur, mécanicien, Franklin 114  
 Bruno, barbier, du Roi 388  
 Charles A., sec. ministère de la Voirie,  
 St Ambroise 26  
 & Frère, barbiers, Place J.-Cartier 13  
 Gustave, com-voyageur, Ave Parent 39  
 Joseph, chef cuisinier, St Réal 63  
 Jos. Arthur, agent d'immeubles, Prince  
 Edouard 203  
 J. F., emp. dépt de la Marine, Fraser 91  
 Louis, mécanicien, St Malo 75  
 Mme veuve Charles, Laberge 27  
 Mme veuve L. G., d'Aiguillon 34  
 Mme veuve Naz., 5e Avenue 54  
 Napoléon, seilier, du Pont 168, rés. du  
 Roi 92  
 Prudent, journalier, Champlain 56  
 Pierre, emp. Palais de Justice, Elgin 6  
 Pierre Isidore, barbier, Charest 161½  
**Dumesnil Fabien**, gardien, St Laurent 46  
**Dumont Adélar**, emp. Q. Ry, Richelieu 302  
 A. E., ingénieur civil, D'Auteuil 41B  
 Eloi, journalier, rue Beauharnois  
 Elzéar, charretier, des Commissaires 223  
 François, fondeur, Boisseau 333  
 F. X., militaire, Champlain 372  
 Joseph, de la Normandie 46  
 Joseph, militaire, Avenue Lamontagne  
 48.  
 Joseph, cuisinier, Boisseau 141a  
 Joseph, briqueteur, 4e Avenue 257  
 Mme, St François 188  
 Mme veuve F.-X., St Luc 367  
 Nazaire, comptable, St Jean 288  
 Pierre, gardien de la paix, Latourelle 186  
**Dumontier Adélar**, emp. Pub. Service Cor-  
 poration, Signai 4

**Dumontier, Enr.,—La Librairie —**  
 P. Dumontier gérant, St Joseph 351.  
 Tél. 2565.

Félix, chronométrur, Richardson 6  
 Félix, électricien, Demers 71  
 F.-X., chevalier, garde-magasin, Signai 4  
 F.-X., cordonnier, St Félix 2  
 Georges, snr, tonnelier, Signai 8  
 Georges, cord.-machiniste, Marie de  
 l'Incarnation 280

**Dumontier J. A.**, N. P., inspecteur du  
 Revenu de l'Intérieur, Bureau, édifice  
 de la Douane, rés. Côte du Passage  
 113, Lévis

J. F., sténographe, Ste Marie 24  
 Jos, emp. Dom. Arsenal, Fleurie 40  
 Joseph, garde-magasin, Latourelle 187 ½  
 Mme veuve Wilfrid, libraire, Massue 22  
 rés. 14  
 Octave, charretier, Napoléon 261  
 Philéas, gérant de La Librairie Dumontier  
 Enr., St Joseph 349  
 Philéas, lingerie St Valier 796  
 Pierre, repasseur ne peaux, Mathias 56  
 Raoul cordonnier, Kirouac 248  
**Dumouchaux Georges**, artiste peintre, St  
 Gabriel 4

**Dumoulin P. B.**, gérant Molsons Bank,  
 St Pierre 105, rés. Place George V11,  
 Téléphone 847

**Dun R. G. & Co.**, (Mercantile Agen-  
 cy), established 1841. Fred. D. Cantillon  
 local manager, Dominion Building, St  
 Peter 126. Tel. 674

**Dundon Frank**, teleg. operator, Artillery 44  
 J. P., book-keeper, Scott 10  
 Maurice, electrician, Artillery 26  
**Dunham Willie**, electrician, La Carnadière 76  
**Dunkerey Miss**, Ste Ursule 72  
**Dunlop Misses (the)**, Lachevrotière 55  
**Dunn Albert**, commission merchant, Sault-  
 au-Matlot 17. res Avenue Ste Gene-  
 viève 23  
 C. G., capt., of Leitch Dunn & Co., Grande  
 Allée 159. Tél. 575.  
 H. A., grocer, St James 26  
 Patrick, joiner, Artillery 103  
 Thomas, bookkeeper, Scott 4  
 Wilfrid, accountant, Ste Famille 4  
**Dupéré Alfred**, de Dupéré & Garant, Sauva-  
 geau 81  
 Eloi, commis, Ste Madeleine 26

**Dupéré & Garant**—Alfred Dupéré et  
 Alfred Garant—marchands de cuir et  
 fournitures pour chaussures. Leather  
 merchants, St Valier 608-612. Tel 2147

Georges, barbier, St Paul 251½, rés St  
 Valier 315  
 Louis, mécanicien et magasin, St Olivier  
 70, r.s. Ste Madeleine 9  
 Mlle P., ouvrière en chaussures, des Com-  
 missaires 194  
**Dupil Joseph G.**, pilote, Ste Hélène 33

**Drink - "TONOMEAD" - THE IDEAL TONIC BEVERAGE**  
**M. TIMMONS & SON, Sole Agents**

Duplain Alex., asst road-master Q. Ry, Montmorency Division, St Paul 310, Latourrelle 212

Alex., journalier, Petit Champlain 101

Albert, commis, St Alexis 84

Edouard, employé Q. Ry, Napoléon 37

J. B., commis Q. Ry, Dollard 175

Duplessis Ovila, gérant, Montcalm 50

Dupont Bruno, menuisier, Avenue Tascheureau 128

Mlle Lucia, Crémazie

Mme veuve Charles, Richelieu 77

Mme veuve René, Garneau 20

Napoléon, journalier, Fleurie 45

**Dupont René**, président et gérant, La Corporation des Obligations Municipales, Ltée, St Pierre 132. Tél. 6932—rés. des Remparts 21. Tel. 3478

Dupré Alfred, comptable Dominion Arsenal, d'Auteuil 5

**Dupré H. Edmond**, négociant, Vice-Président Cie Chinic, of The Chinic Hardware Co., St Louis 77. Tel. 1434.

**Dupré Maurice**, avocat, de Fitzpatrick, Dupré & Gagnon, Côte de la Montagne 105-107. Tel. 212—rés. St Louis 77. Tel. 1434

Paul, Docteur, médecin chirurgien, St Louis 77

**Dupuis A. B.**, (de Bruneau & Dupuis), commerçant en gros de biscuits et confiseries françaises, anglaises et américaines; dealer in French, English and American sweetmeats and biscuits of all kinds, at moderate prices. En gros seulement; wholesale only. St Paul 190-192 et St André 127-129, Téléphone 925—rés. du Pont 150

Dupuis Alphonse, emp. s. civil, Kirouac 13

**Dupuis Aristide**, marchand de bois chauffage et charbon, St André 100½. Bureau et résidence, Artillerie 97. Tél. 5509

Aristide, charretier, Artillerie 97

Eugène, tailleur en cuir, St Sauveur 218

François, charretier, de la Reine 126

François, journalier, St Bernard 88

Dupuis J. B., commis-voyageur, Fraser 47

J. Vital, comptable, des Fossés 89

Joseph, employé civil, Kirouac 13

Joseph, emp. s. civil, du Roi 304½

Joseph, journalier, St Sauveur, 72

Léo, emp. s. civil, St Gabriel 12

Louis, rentier, Boisseau 82

Mme veuve Toussaint, Bayard 127

Napoléon, cordonnier, St Luc 183

Octave, laitier, Richelieu 293

Odilon, cuisinier, Montcalm 37-39

Paul, électricien, de Bernières 99

Théodule, charretier, St Michel 71

Duquet Adjutor, charretier, Richardson 48

**Duquet Arthur**, gérant, Lachevrotière 43a

**Duquet Cyrille**, joaillier, horloger, bijoutier et importateur de bijouteries, diamants, etc., working jeweller, watchmaker and importer of diamonds, jewellery, etc., St Jean 3, Tél. 1266—rés. 1

Cyrille, commis, Christie 12 (au front)

Georges H., dessinateur, emp. s. civil, St Jean 3

J. Amédée, mécanicien dentiste, Avenue Maisonneuve 14

Mme veuve A. C., Christie 12

Napoléon, mécanicien C. P. R., 5e Rue 90

Norbert, bijoutier, secrétaire de l'école des Arts et Métiers, St Joachim 37

Durand Albert, couvreur, Ste Agnès 42

André, emp. Brasserie Champlain, St Valier 277

Edouard, couvreur, Ste Agnès 42

Félix, commerçant, Falardeau r 14

Joseph, menuisier, 6e Rue 43

Louis, mécanicien, Fleurie 198

Miles, Ste Ursule 6

Mme veuve Edouard, St François 441

Napoléon, couvreur, St François 445

Duret Eugène, R.P., O.M.I., Massue 15

Durkin P. J., emp. Ross Rifle, Dolbeau 10

~~Durocher~~ voir Desrochers

Dusablond J. H., soll. d'assurances, St Valier 1056

Dussault Achille, d'Aiguillon 63

Adjutor, fonct. public, Collins 6

Adolphe, cond. C. P. R., 4e Avenue 148

Alph. J., de The B. Houde Co., Ltd, Chemin Ste Foy 44. Tel. 1233

Amédée, cond. Q. Ry, Div. Montmorency, Couillard 25½

Anselme, tailleur en cuir, St Luc 207

Antonio, commis d'assurances, Conroy 10 (au front)

## F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office: 93, Quenn St., Quebec.

Dussault Dominique, emp. C.P.R., Conroy 10  
Edmond, chauffeur, C. N. Ry, Victoria 46  
Emilien, boucher, Bayard 67, rés. 51  
Et., emp. Public Serv. Corp., d'Aiguillon  
164 1/2  
Etienne, emp. dépt de la Marine, Conroy 10  
Etienne, conducteur Q. & L. St Jean,  
4e Avenue 69

**Dussault Eugène F.**, de Dussault &  
Proulx, Enr., Garneau 30, Tél. 969—  
rés. Crémazie 88, Tel. 1196—rés. d'été,  
Loretteville

G. A., emp. à la douane, Crémazie 36  
Gédéon, frunts, St Joseph 45, rés. des  
Fossés 126

G. L., emp. s civil, Grande Allée 144  
H. teneur de livres, Chemin St Foy 44  
Henri, journalier, Boisseau 97  
Henri, conducteur Q. Ry, St Bonaven-  
ture 33

Hermenégilde, sergent Montcalm 111  
J., mécanicien, St Valier 1056 1/2  
J. A., commis-voyageur, Charest 51  
J. Alfred, emp. s. civil, St Cyrille 1c  
J.-B., commis-quincaillier, St Sauveur 79

**Dussault J.**, repres. The Copeland-Chat-  
terson Co., Ltd, système de livres à  
feuilles mobiles, Aberdeen 119. Tel.  
349

**Dussault Jean O., Dr.**, médecin et  
chirurgien. Ex-élève des Hôpitaux de  
Paris. Spécialité : accouchement, élec-  
trothérapie et rayons X, traitement  
des maladies urinaires. Consultation :  
8 à 10 a. m., 4 à 6 et 7 à 8 p. m. Rés.  
St Jean 410 1/2. Tél. 1975

J. Ernest, vice président The B. Houde  
Co., Ltd., St Jean 348. Tel. 1257

**Dussault J. L.**, marchand de tabac,  
cigares, cigarettes, pipes, etc, gros et  
détail, St Jean 350, Tel. 1264 ; manu-  
facturier de tabac en poudre, St Ga-  
briel 60; entr-pôt 58, écurie 64—rés  
St Jean 435, Tel. 3198

J. Louis, garde-magasin, St Valier 1051

**Dussault J. P. E.**, architecte et évalua-  
teur, architect, St Jean 253, Tel 1535,  
rés. St Augustin 64, Tel. 1458 — res.  
d'été, Neuville



Fondée en 1879

# Dussault & Proulx

Enregistrée

Imprimeurs - Relieurs



Eugène F. Dussault, Prop.

**IMPRESSIONS DE LUXE  
ET DE FANTAISIE**

Factums, Brochures, Catalogues,  
Listes de Prix, Entêtes de Let-  
tres, Factures, Enveloppes,  
Revues, Journaux, Etc.

**Imprimeurs et Administrateurs**

DE

**'L'Enseignement Primaire**

30 rue GARNEAU 30

Téléphone 969

CASIER POSTAL 343

**ARTHUR PAQUET,** Manufacturier de Bijouteries  
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Dussault J. P., voyageur de commerce, d'Aiguillon 27  
 Joseph, teneur de livres, Conroy 10  
 Joseph, menuisier, St Benoit 31  
 Léon A., facteur, St Jean 475  
 Léon, E.E.D., Crémazie 88  
 Léopold, de La Cie Etienne Dussault, Avenue Ste Geneviève 5  
 Louis, boucher, St François 280, res. N-D. des Anges 97  
 Lucien. E.E.M., Couillard 25½  
 Michel, com.-voyageur St Dominique 20  
 Mlle Alice, St Jean 425  
 Mlle A. M., modiste, St Valier 418  
 Mlle F., modiste, St Valier 416  
 Mme veuve Emilien, Napoléon 28  
 Mme J. H., 5e Rue 16  
 Mme veuve Joseph, Crémazie 88  
 Mme veuve Miville, St Valier 1084  
 Mme veuve Miville, St Benoit 21

**Dussault N. A., Dr.**, membre de la Commission des Champs de Bataille Nationaux: professeur à l'Université Laval; médecin oculiste, auriste et laryngologiste à l'Hôtel-Dieu. Membre de la Société française d'ophtalmologie de Paris. Consultation de midi à 3 heures. Ste Ursule 28. Tel. 1032

Napoléon, conducteur Q. Ry, St Olivier 299

Philémon, agent de billets, Fraser 53

**Dussault & Proulx, Enr**—Eugène F. Dussault—imprimeurs, Garneau 30. Tel. 969 (Voir annonce, page 593)

Théophile, rentier, Avenue Bourlamaque 62

Wilbrod, menuisier, Berthelot 6

Wilfrid, inspecteur Q. Ry, Caron 128½

Dutil Gédéon, meunier, Avenue Lamontagne 82

Joseph, emp. Q. & L. St J., La Canardière 86

Elzéar, gardien, 8e Avenue 46

Duval Alfred, plombier, Champlain 429

**Duval Arthur**, notaire, notary, édifice Orkin, St Joseph 64, Tel 5660 — rés. de l'Eglise 47, Tel. 4805

Cyprien, menuisier, Latourelle 72½

de Harven, mécanicien, Artillerie 59

Edgar, électricien, 3e Rue 137

Edmond, journalier Champlain 702

Edouard, chaloupes, De Villiers 16

Ernest, de H. Duval, Enr., de la Reine 62

**Duval & Frère**—Henri & Joseph Duval Marchands-quincailliers; agents des peintures préparées de Martin Si-mour Co., coin 4e Rue 141 et 6e Avenue. Tél. 1135

H., Enr., épicier, de la Reine 60, et Grant 159

Henri, de Duval & Frère, 6e Avenue 74

Israël, électricien, Sagard 13

Joseph, de Duval & Frère, St. Réal 15

L.-A. & Cie, Ltée, épiciers en gros St. Paul 99-101 et Sous-le-Cap 50

Louis, sr, journalier, Champlain 702

Louis, jr, journalier, Champlain 702

Mme veuve Charles, salle à manger, Sous-le-Fort 4

Pierre, opérateur télégraphe d'alarme, 3e Rue 137

Téléphore, journalier, Laberge 12

Duvoisin Ernest T., soldier, Lachevrotière 23

Dwyer Edward, soldier, Artillery 129

J., soldier, d'Artigny 7

S. boiler-maker, Artillery 82

Dymond James, soldier, des Franciscains 101

**Dynes E. J.**, Fancy Dry Goods "Ladies-Wear only," 49 St John Str., Phone 271 Res. Loretteville

James, soldier, St. Amable 87-89

Mrs. J., St John 47

## E

Eardley-Wilmot, C. R., Rev., Conroy 32

Earley Charles, Water Works emp., Côte Ste Geneviève 68

East Aurélien, comptable, St Flavien 28½

D. Albert, comptable, Richardson 328

J.-H. comptable, St. Flavien, 28½

J. Ulric, comptable, de l'Eglise 5

Lucien, teneur de livres, Lavigneur 67

J. Mendoza, menuisier, Ave. Cartier 19

Philéas, farine préparée, Lavigneur 67

Sylvio, commis-épicier, Latourelle 20778

**Eastern Canada Steel & Iron Works, Ltd**—L. H. Gaudry, president; J. W. C. Hall, sec.-treasurer;

Thos. J. Leonard, manager. Head

Office and Works, St Malo, Quebec,

Tel. 497 — Montreal office, Coristine

Bldg, Tel. Main 534. City office, St

Peter 76. Phone 1388

Eaves W. F., electrician, 4e Avenue 140

**ELZEAR VERREault,**

Marchand de pierre et de sable  
 7, rue Ramsay, Téléphone 3248

**Ecoles,** voir page 81

Apostolique Notre-Dame, l'abbé Geo Miville, directeur, Cliff View Place 2 et St Louis 79

**Ecole des Arts et Metiers,** Norbert Duquet, secrétaire-gérant de l'Ecole des Arts et Métiers de Québec—St Joachim 37 (voir page 81)

Ecole de médecine, Hébert 23

**Ecole des Frères St-Roch,** Rév. Frère Christophe, directeur, St François 256. Tél. 1623

**Ecole des Frères St Sauveur,** Rév. Ulric, directeur, Massue 137

Ecole forestière, Hébert 27

Ecole ménagère, SS. Franciscaines, directrices, Ste Thérèse 163-165-167

**Ecole Normale Laval,** Mgr T. G. Rouleau, principal, Chemin Ste Foy 14. Tél. 1325—(voir page 81)

Ecoles des RR. Soeurs de la Charité, d'Aiguillon 229

Ecole Notre-Dame de Lourde, St Eustache 18  
Ecole Ste. Marie (Bon Pasteur) St. Joachim.

**Ecole St Maurice,** dirigée par les Sœurs servantes du St Cœur de Marie, 8e Avenue 137

**Ecole Technique de Québec,** Boulevard Langelier—(voir page 81)

**Edge Auguste,** LL. B., avocat, commis en-chef au Secrétariat, chief clerk at the Provincial Secretary's Office, St Augustin 132

**Edge Farm,** Ancienne Lorette, Tel. 402 sonnez 5

Gustave, aviculteur, Ancienne Lorette

**Edge J. Alex., Dr.,** ex-élève des Hôpitaux de Paris et de Lille. Spécialité: Tuberculose et maladies de l'estomac. Heures de bureau, de 8 à 9½ a. m.. 2 à 4 heures p.m. et de 7 à 8 hrs p m. Du Pont 73. Tel. 2438—rés Des Fossés 146

Philippe, fonct. public, Avenue de Salaberry 55

**Edge Poultry Farm,** Poultry show room, Du Pont 75

**Edge T. Wilfrid,** avocat, advocate, St Pierre 4, Tel 3839—rés Ancienne Lorette, Tél. 402 sonnez 5

Edge William E., Ancienne Lorette, Tél. 402 sonnez 5

Edifice Commercial, S. J. Myrand, propriétaire, Charest 7

Edifice Montmartre. J. A. Cantin, propriétaire, St Joseph 251. Tél. 2341

Edler Max, baker, Arago 86

Edgley Alexander, carpenter, 3e Rue 116

Edmund, Herbert, Capt, Crémazie 194

George, emp. C.N.R., Lachevrotière 57

Educational Record, Fraser 46

Edwards James, steward, Artillery 27

Egan Er., emp. Dom. Arsenal, Latourelle 60

Henry, bank messenger, Fleurie 84

L. H., clerk W. & J. Sharples, Avenue

Cartier 31½

Mark, civii s. clerk, Crémazie 150

Martm, bank messenger, Artillery 24

P. J., asst. manager Chronical Printing


Co., Fraser 116

Patrick, culler, Crémazie 150

Walter, emp. C. G. R., Crémazie 117

Wm. G. chauffeur d'auto, Lachevrotière 92

W. T., time keeper Q. H. C., Crémazie 150

 **Eglises,** page 87

Eichdinger M., painter, Ste. Marguerite 64  
Elevator (Passenger), Little Champlain 16

**Eldorado Hotel,** H. Doré, propriétaire. Hôtel de Ire Classe, \$1.00 et plus par jour. First class Hotel, St Joseph 396-400 coin Boulevard Langelier 140-146. Tel. 2650. Tél. cuisine 4987

Elkins F. W., U.S. Custom House Inspector, Laval 6

Ellinger E., english teacher, Artillery 32

Elliot Adam John, teacher, Park Avenue 95

Ellison Charles, longshoreman, Ramsay 21

Eliosaph M., Rea., des Fossés 61

Elwood W. J., soldier, St Eustache 60½

Emanuel Victor Rousseau, author, Grande Allée 170

Emmet James, soldier, St Gabriel 25

Embrose Mrs J. R., Grande Allée 144

Emnet James, soldier, St Gabri-1 25

Emond Albert, de Laiterie Laval, Enr.. 4e Avenue 237, Limoilou. Tél. 4322

Albert, commis de banque, Latourelle 69

Albert, peintre, Signai 114

**Buvez - "LIMLITHA" - UNE IMITATION DU CHAMPAGNE**  
Seuls Fabricants, M. TIMMONS & FILS

Emond Albert, cordonnier, Hermine 223  
 Alfred, commis-voyageur, Aléyn 8  
 Alphonse, cordonnier, Bagot 89  
 Antonio, commis, Fleurie 187  
 Charles, tailleur en fourrures, des Commissaires 83  
 Charles A., comptable, de l'Eglise 35

**Emond & Côté**—*Pierre Côté*—marchands de provisions en gros ; provision store, wholesale, St Pierre 18-22, Tels. 900 et 5443; Finlay Market Place 29-33 ; entrepôt, Sault-au-Matlot 49-51. Tels privés, 2308 et 536; Loretteville, Tél. 614, sonnez 31

Désiré, chef pressier, Franklin 29½  
 Emile, commis-voyageur, St Valier 352  
 Emile, mécanicien, Chevière 37  
 Emile, cuisinier, Morin 143  
 Ernest, facteur, d'Aiguillon 52  
 Eugène, menuisier, St Jean 246  
 Félix, teneur de livres, de l'Eglise 35  
 Ferdinand, sculpteur, de l'Eglise 23-25  
 François, journaliste, Bagot 131  
 G. I., sténographe, de la Couronne 197  
 Hector, commis, de l'Eglise 35  
 J. B., armurier, 6e Rue 151  
 J. Emile, com. voyageur, St Valier 352  
 J. F. X., St Luc 291  
 Joseph, commis, de l'Eglise 37  
 Joseph E., gardien de la paix, Chenier 23  
 Joseph, gardien, Côte de la Montagne 72  
 Joseph, commis-voyageur, Fleurie 187  
 Joseph, commis B. de poste, Latourelle 69  
 Joseph A., typographe, St Eustache 42  
 Josephat, militaire, St François 374  
 Louis, contremaître, Morin 94  
 Louis, journaliste, 4e Avenue 36  
 Magloire, gardien du pont de l'aqueduc, rue Verdun  
 Magloire, rentier, Ste Thérèse 19  
 Mlle Zoé, de l'Eglise 23-25  
 Mme veuve Arthur, Arago 372  
 Mme veuve Joseph, du Roi 322  
 Mme veuve Onésime, Kirouac 257  
 Mme veuve V. A., de la Couronne 197  
 Mme Vve Wilf. Alf., de la Couronne 118  
 Napoléon, ing. stationnaire, de la Reine 145  
 Narcisse, plombier, St François 469  
 O. E., inspecteur du beurre, de la Couronne 38  
 Omer, cordonnier, Colomb 452  
 Onésime, mécanicien, St Luc 106  
 Ovide, tailleur en cuir, Hermine 98  
 Pierre, cordonnier, d'Argenson 74

Emond Raoul, emp. Dom. Arsenal, St Germain 115  
 Remi, ancien épicier, Dorchester 690  
 René, magasin, Dorchester 32, rés. Avenue Cartier 24  
 Rodrigue, commis, Chevière 9  
 Siméon, menuisier, Dorchester 44½  
 Trefflé, cordonnier, Marie de l'Incarnation 270  
 Ulysse, cordonnier, Hermine 227  
 Wilbrod, gardien du pont de l'aqueduc, rue Verdun  
 Wilbrod, imprimeur, Bagot 131  
 Wilfrid, plombier, St Valier 78  
 Empire Rooming House, Couillard 34  
 Empire Theatre (The)—Donald McKea, Mgr, de la Fabrique 24-26  
 Endler Fly, hides and furs, St Dominique 64 and des Fo-sés 35  
 English J., soldier, St Valier 1042  
 Mrs H. G., Grande Allee 144  
 English School, Mrs. W. E. Waddel, teacher, 6e Avenue 47

**English & Scotch Woollen Co., J. A.** St Pierre, gérant. Manufacturiers de hardes, de la Couronne 69 et Notre-Dame des Anges 1 ; manufacture, St Joseph 229


Ennis John, carter, Montcalm 163  
 Enrico Eusebia, poseur de tuiles, St Valier 1024½  
 Enright Miss Helena, St Amable 20

**Enseignement Primaire (L'), C. J.** Magnan, éditeur - propriétaire, Garneau 30

**Entrepot frigorifique**—Dominion Fish and Fruit, Ltd, prop., Bell 11-13-15 et St Paul 45-53. Tél. 3465

**Equitable Fire, Marine Ins. Co.,** Providence, R. I.—Eugène Leclerc & Pouliot, Ltee, agents généraux, St Pierre 88. Tél. 1254

**Equitable Life Ass. Soc'y,** F. A. Boutin, agent, St Pierre 66. Tél. 2983

 Ernsted, voir de Ernsted  
 Ernsted Edmond, photographe, Victoria 55  
 Escudier Miss, St Ann 125  
 Esculier Jules, journaliste, Scott 8  
 Esnouf J. B., agent, Charest 7, rés. Richelieu 212

**Voie d'évitement et Sécherie Moderne.**  
 Portes et Chassis toujours en Stock.

**Napoléon Gignac,**

**C. P. R. Siding Dry Kiln.**  
 Doors and Sashes always in Stock.  
 44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC  
 Téléphone 2050



**QUEBECOIS, AIDONS-NOUS NOUS-MÊMES, — ENCOU-  
RAGEONS NOS ŒUVRES DE PROGRÈS!**

**QUEBECOIS, SAVONS-NOUS QUE**

## L'EXPOSITION PROVINCIALE DE QUEBEC

est une incomparable source de revenus pour le commerce, pour l'industrie, pour tous les citoyens de Québec ?

### La Preuve

Plus de 30,000 étrangers visitent annuellement l'Exposition Provinciale. Chacun dépense AU MOINS, en moyenne, \$10.00 à Québec,—ce qui forme un chiffre d'affaires de \$300,000.00,—sans compter les sommes considérables qui se dépensent pour et par l'Exposition.

### Le Parc de l'Exposition

est désormais ouvert à cœur d'été. Des musées instructifs et des scènes d'attractions mécaniques y sont installées. Les édifices,—surtout le splendide Palais Central, sont le théâtre de spectacles de grande envergure.

Faisons du PARC DE L'EXPOSITION notre rendez-vous préféré!

**29 août—1918—7 septembre.**

Pour tous renseignements, s'adresser au commissariat de l'Exposition Provinciale,

HOTEL DE VILLE, QUÉBEC.

**L.-A. CANNON, C. R., M. P. P.**  
Président.

**Georges MORISSET,**  
Secrétaire-Général.

**TELEPHONES :**

Secrétaire-Général : - - - - 1169.  
Agriculture, Comptabilité, Publicité : 4136.  
Attractions, Concessions et Privilèges : 6032.  
Parc de l'Exposition - - - - 2459.

Esnouf Léonce, mécanicien, Richelieu 212  
 Mme veuve Alfred, Richelieu 212  
 Essex Shoe Co., (The), St John 320  
 Eubank A. L., man. agent, Grande Allée 144  
 Evain F. R.P., O.M.I., Massue 15  
 Evans Edmund A., C. E., of Evans & Oliver,  
 Grande Allée 144  
 E. J., major, Claire Fontaine 19  
 Frank, soldier, Plessis 13  
 Lorenzo, St Ursule 65  
 Mrs widow William, Crémazie 104  
 & Oliver civil engineers, Mountain Hill  
 147  
 Evanturel Arthur, major, St Jean 541½  
 Eudore, emp. s. civil, Grande Allée 172  
 Evanturel Mmè veuve G. T. Arthur, Ste  
 Anne 36,  
 Everell Eugène A., comptable, St Félix du  
 Cap Rouge  
 E. E., commis, St Félix du Cap Rouge

**Everell J. A.**, Supt. Q. Ry, Montmorency  
 Division, St Paul 310—rés. St Félix

du Cap Rouge

Jules S., commis C. P. R., St Félix du  
 Cap Rouge

Evin George, merchant, St Joseph 35, res.  
 33 ½

Evoy Miss Irene, Conroy 30

**Evoy P. J.**, Bookseller and Stationer.  
 Dealer in Typewriting Supplies, Wax  
 Stencil, Typo-Paper, Tracing Linen,  
 Blue Print and Drawing Papers, Water  
 Color Blocks, Sketch Books, etc., St  
 John 141, Phone 772—rés. d'Artigny 4

Ewings Geo. Gordon, Corporal R. C. E. d'Ai-  
 guillon 29

Examining Warehouse, Dalhousie 118 and  
 St André 22. Telephone 820

**Executive Council** — Alfred Morisset,  
 greffier, Parliament Buildings, Grande  
 Allée 64. Téléphone 1204

**Exposition Provinciale de Québec**  
 Hôtel de-Ville, Georges Morisset, se-  
 crétaire général, Tél. 1169. (Voir La  
 Commission de l'Exposition Provin-  
 ciale de Québec et annonce, page 597)

## F

Faber Adélar, cordonnier, Ste Agnès 66  
 Albert, tailleur en cuir, Ste Agnès 65  
 François N., imprimeur, relieur, Bagot  
 33-37  
 Hector, imprimeur, Côte de la Monta-  
 gne 20, rés. 40  
 Joseph, contremaitre, Ste Agnès 67  
 Mme veuve Honoré, Ste Agnès 66

### Fabriques

Notre-Dame, Labrègue, Bélanger & La-  
 brègue, proc., Buade 18. Tel. 1237

Notre-Dame de Jacques-Cartier, Mgr I.  
 O. P. Cloutier, curé, St Joseph 350  
 St-Jean-Baptiste, Geo. P. Châteauvert,  
 proc., St-Jean 405. Tel 834  
 St-Malo, J. P. Cantin, procur., St Valier  
 1138. Tel 2089

St-Roch, Chs. Grenier, procureur, N.-D.  
 des Anges 47. Tel 2299

**Fackney Alexander**, Con-  
 tractor for Masonry and Brick laying.  
 Plain and ornamental plastering. All  
 repairs promptly attended to. Orders  
 left at residence, St Joachim 107.  
 Phone 778

Misses A. and I., school teacher, St Joa-  
 chim 53

Paul, clerk, St Joachim 107

Paul, contractor, St Louis 25

Fafard-Drolet, Mme A., directrice du Con-  
 servatoire de Musique, d'Auteuil 29-31  
 F.-X., arpenteur, Crémazie 85

**Fafard Raoul**, avocat, de Fafard & Syl-  
 vestre. St Pierre 85, Tél. 6517, rés.  
 Crémazie 85, Tél. 6316

**Fafard & Sylvestre**—Raoul Fafard et  
 Armand Sylvestre—avocats, advoca-  
 tes, St Pierre 85, Tél. 6517

Fages A. O., Brigadier Général, Ste Anne 36  
 C. A., Capt., Ste Anne 36

Faguy Barthélemi, rentier, du Roi 290

Charles, épicier, St Patrice 87

Cyrille, de Faguy, Lepinay & Frères, St  
 Jean 625

Gaudias L., teneur de livres, Lockwell 114  
 Jean, laitier, d'Aiguillon 224

Joseph, cond, d'expresse, St Olivier 317½  
 Léo, commis, St Jean 625

**SPÉCIALITÉ: REPARATIONS**  
**PARTIE DETACHÉE POUR**  
**FORD**

**E. R. PICHETTE**  
 Tél. 6873 29½, De la Couronne

**Faguy, Lépinay & Frère**—Importateurs de Nouveautés. Toujours en magasin un assortiment des plus complets de marchandises sèches. Manteaux et lingerie pour dames. Tapis, prélarats, couchettes en fer et matelas, valises, etc. Un tailleur de plusieurs années d'expérience donnera une attention toute spéciale à la confection des habillements, St Jean 254-264. Téléphones, 1651 et 1652

Ludger, professeur, d'Aiguillon 224

N. A., comptable, Ste Thérèse 182

Napoléon, jr, pressier, Signai 51

Napoléon, sr, journalier, Signai 51

Romée C., emp. s. civil, St Cyrille 145

Fahey Miss Marion, d'Aiguillon 35

T. Revd, C. SS. R., Grande Allee 254

Fairbairn Misses (the), Conroy 42

Falardeau Adélard, menuisier, Avenue Bi-gaouette 71

Adélard, commis, Richelieu 296

## Falardeau Adrien,

AVOCAT

Edifice Quebec Ry, 229 rue St Joseph. Tel. 2307. Consul du Pérou. Bureau du soir, St Valier 642. Tél. 2678—rés. des Franciscains 41. Tél. 4715

Adolphe S., photographe, St Valier 783

Albert, peintre, des Commissaires 156

Alphonse, garde-moteur, St Ignace 89

Armand, commis, du Roi 437

Arthur, plombier, Scott 51

Arthur, commis, d'Argenson 159

Charles, tanneur, St Valier 642

**Falardeau C. N.**, de Falardeau & Cie, Enr., Chemin St Louis, Tél. 4650, sonnez 2

Clairmont, emp. Hôtel Victoria, Avenue Cartier 45

Cyrille, corroyeur, Ste Hélène 225-229

et Caron 5-9, rés. St Valier 642

Cyrille, cord.-monteur, Ire Avenue 184

## Falardeau & Cie, Enr.,

Importateurs et marchands de charbon. Importers and coal merchants. Bureau, Caron 45½, Tél. 2524; entrepôt, Bassin Louise. Tel. 96

**Falardeau David**, agent pourvoyeur en assurances anglaises, américaines et canadiennes contre le feu, sur la vie et les accidents. Provides insurance against fire and accidents, also life Insurances, La Canardière 120, Tel. 3043

E. A., comptable, St Bernard 53

**Falardeau E. H.**, gérant Carrières de Québec. Ltée. St Joseph 229, Tél. 3757—rés. 2e Avenue 16. Tél. 4635

Ernest, cord.-monteur. Bousseau 154

**Falardeau Eugene**, entrepreneur-couvreur. Couvreur en cuivre, tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, cravos, bardeaux d'amiante, etc., de la Reine 308-318, Tél. 2344; Elz. Lachance, contremaitre, Tél. 2396—rés. Dorchester 143; rés. d'été, Beauport, Tél. 3715, sonnez 13

François, corroyeur, Ave Taschereau 34  
François-Xavier, cordonnier, Bayard 100  
J. Alfred, commis-voyageur, Boulevard Langelier 180

**Falardeau Jacques** (Mme veuve), boulanger, épicier et confiseries. Baker, grocer and candy dealer, de la Couronne 120

Jean, plâtrier, Montcalm 23

J. E., boulanger, de la Couronne 28-30

J. E., commis-voyageur, Sauvageau 79

**Falardeau J. N.** gérant de Paul F. Gauvreau, St Pierre 88. Tél. 2968, rés. Avenue Cartier 26½

Joseph, journalier, St Ignace 89

Joseph, laitier, Richelieu 328

Joseph, commis-voyageur, Charest 31

Joseph, relieur, Notre Dame 13

Jos. Alf., boulanger, de la Couronne 116

Jules, Lieut, (au front) La Canardière 120

Léo, huissier, Laberge 13

L. F., négociant, des Fossés 77

**Falardeau L. F., Enr.**—Joseph Plamondon, propriétaire du magasin de chaussures Le National, St Joseph 124, Tél. 2338

**DRINK - "LIMLITHA" - A REPLICA OF CHAMPAGNE**

SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Falardeau M. Alfred, médecin-chirurgien, St Jean 357

Magloire, com-voyageur, de la Reine 247

Mme veuve Honoré, Laberge 13

Mme veuve Jacques, de la Couronne 116

Mme veuve Prosper, Châteauguay 120

Napoléon, tanneur, Villa Victoria Champlain Ste Foy

Paul, emp J. B. Renaud & Cie, de la Couronne 118

Paul, musicien, St Jean 357

P.-C., secrétaire de P. F. Legaré, Ltée, St Cyrille 146

P. Elzéar, rentier, Colomb 117

Pierre, charron, Bayard 102

Falkenberg Mrs widow F. A., St Cyrille 16

Fanfara des "Cadets de St Jean-Baptiste de Québec". Directeurs: abbé J. A. Turmel, vicaire, St Jean 448; instructeur, Jos Vézina

Fanfara Jacques-Cartier, Enr. A. E. Pouliot président; Arthur Bernier, sec.-correspondant, Lockwell 86 Salles, St Joseph 308

Fanfara Lambillotte—C. G. Plamondon, président, de la fabrique 32; Raoul Armand sec., Dollard 60; Alfred Dupéré, trés., Sauvageau 81

Fanning W. F., clerk, des Franciscains 19

Fargo Peter, emp. Frontenac Laundry, Crown 199

Farnan Robert, waiter, Little Champlain 37

Farnell W., laborer, Lavigueur 66

Farquarson W., Dr., St Ann 105

Farrar George, R. C. G. A. Band, Lachevrotière 19

**Farrell, Belisle & Co. Ltd.**, Montreal, wholesale millinery goods, modes (en gros). E. Ch. Lifour, représentant, St Joseph 72. Tél. 2119

Farrell Mrs widow Phillip, Champlain 425

Farr Robert, emp. Examining-Warehouse, Champlain 425

Fashion Clothing Store, St Valier 759

**Fashion-Craft Wardrobe**, L. A. Roy, proprietor. High class grade Gents clothes, also full line of Gents' furnishing, hats and caps, St Jean 178. Tel. 1354

**Fashionable Dry Goods Store**, T. D. Dubuc, propriétaire (successeur de T. Donohue) nouveautés, St Jean 188-194. Tél. 885

Fasolo G., journalier, 7e Rue 78a

P., journalier, St Benoit 145

Faucher Adélarde, liquidateur, Fleurie 113

Adélarde journalier, Arago 432

Adjutor, journalier, St Léon 40

Adjutor, tailleur en fourrures, St Gabriel 38

Alf. E., agent St Ursule 72

Albert, charretier, St Ambroise 106½

Albert, épiciere, St Bernard 49

Albert, couvreur, Franklin 62

Arthur, gérant, de Varennes 28

Arthur, repasseur de peaux, Colomb 227

Edmond, laitier, St Olivier 217

Elzéar, emp. C. N. R., Ste Agnès 39

Eugène, laitier, Franklin 120-122

Georges, commis-épiciere, de Varennes 26

Honoré, limeur de scies, Ste Thérèse 131

Honoré, cuisinier, Carillon 143

Joseph, corroyeur, Colomb 227

Joseph, peintre, Fleurie 184½

Joseph, snr. plombier, Ste Thérèse 22

J. N. surt du dept des chemins, d'Youville 50

Léandre, épiciere, Place Marché Champlain 30. rés. de Varennes 24

Louis, charpentier, Ste Thérèse 177

Mlle Eléonore, Napoléon 34

Mme veuve François, Franklin 239

Mme veuve Gaudiose, Joliette 29

Mme veuve Napoléon, Colomb 212

Mrs Alf. E., prop. Ste Ursule House, Ste Ursule 72

Napoléon, menuisier, 11e Rue 118

Olivier, journalier, Colomb 260

Omer, journalier, Joliette 29

Philéas, charron, 4e Rue 83

Pierre, laitier, d'Aiguillon 220

**Faucher P. V.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 578. Téléphone 1156

Rosario, cond. Q. Ry, Franklin 265

Séline, couvreur, Sauvageau 84

Faure A., R. P., O. M. I., Massue 15

Favron Flavien, journalier, St Mathias 119

Louis, cordonnier, Ste Thérèse 114

Fecteau voir aussi Feuilteau et Filteau

Alfred, laitier, Colomb 226

Arthur, tailleur, Dorchester 12½

David, laitier, Morin 70

Jos.-Alph., Major, St Anselme 49

**Fecteau J. C. Emile**, courtier en farine, grains et provisions, Bloc Bossé, Côte de la Montagne 147, chambre 13. Tel. 2858

Joseph, tailleur, Latourelle 89

Ludovic, barbier, Côte d'Abraham 35

## F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER: Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant et Café, Formules carbonisé de toutes grandeurs

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau: 93, de la Reine, Québec.

Fecteau Mme veuve Emile, Lavigneur 2  
Napoléon, journalier, des Commissaires 171½

Fee Charles, adv. mgr., Fraser 120

Feeney F. L., soldier, Palace 52

Francis, laborer, St James 28

James, lumberman, Dolbeau 52

John, laborer, Champlain 674-676

Joseph, laborer, St James 20½

Richard, culler, St Patrick 27

Thomas N. P. O. clerk, St Gabriel 35

William, laborer, St James 28

Feiczewicz Oziás, prop. Quebec Waist Clothing Mfg Co. St Dominique 61-65 and Des Fossés 47

Feinholz I. A., merchant, des Fossés 150

Fellows A. C., civil engineer, Grande Allée 285

Mrs widow Alfred, Lachevrotière r 25

W. G., Capt., R. C. A., St Cyrille 33

Female Orphan Asylum, Grande Allée 225

Fergusson Miss Mary J., Lachevrotière 27

Mrs widow John, St John 145

Sydney, engine driver, C. G. R., Moncton Avenue 6½

W. B., machinist, 3e Rue 6

W. H., bill poster, 3e Rue 4

Ferland Adélar, cordonnier, 3e Avenue 297-299

Aimé, charretier, Ste Agnès 4

Altèche, épicerie, de la Couronne 125 et 137

Alf., de A. Ferland & Cie, Sous-le-Cap 10

Alf. & Cie, tabac, St Paul 310

Amédée, doreur, de la Reine 426¾

Augustin, cordonnier, Kirouac 224

Camille, commis, des Commissaires 69

Cyranus, menuisier, Ste Thérèse 115

Elzéar, snr, cordonnier, Ste Thérèse 77

Elzéar, cordonnier, Arago 356

Elzéar, jnr, cordonnier, Ste Thérèse 79

Emile, menuisier, Alfred 7

Emile, chauffeur, Alfred 25

François, contremaitre, Richardson 306

& Frères menuisiers, de la Reine 186

& Fournier, modistes, Ste Claire 28

G. & B., meubles, Halle Montcalm

Horace, boulanger, Marie-Louise 113

**Ferland J. Adélar**, prop. Quebec Jobbing Store et de la Confecioa Populaire; manufacturier et jobber de vêtements pour dames et messieurs. St Joseph 251, Tél. 2789, res. Avenue Renaud 22

J. Edm., électricien, automobiles, Côte d'Abraham 87

J. Emile, commis, des Commissaires 69

Ferland J. L., charretier, Avenue Tasche-reau 152

Joseph fruits, Côte d'Abraham 142, rés. des Commissaires 69

Joseph, cord. monteur, St Sauveur 68

Joseph, cord.-mont-ur, Montcalm 140

Joseph, emp. C. N. R., 10e Rue 139

Joseph, marchand, des Commissaires 69

Joseph, plombier, Hermine 179

Joseph, tailleur, St François 410

Jules, cordonnier, St Benoit 23

L. P., agent d'assurances, Lockwell 124

Louis, menuisier, 8e Rue 75

Louis, gantier, St François 410

Mlle Marie, modiste, Massue 60

Mlle Zélia, institutrice, Sauvageau 196

Mme veuve Flavien, 9e Rue 126

Mme veuve Napoléon, St François 410

Mme veuve Philippe, Durocher 224

Napoléon, de Napoléon Ferland & Cie, St François 405

**Ferland Napoléon & Cie.**, plombiers et électriciens. Spécialité: poseurs d'appareils de chauffage à eau chaude, à la vapeur et autres; plumbers, electricians, steam fitters, etc., St François 408. Tél. 3795

Narcisse, ouv. en tabac, St François 401

**Ferland P.**, Atelier de pressage, nettoyage et de réparation de vêtements pour dames et messieurs. Spécialité: Nettoyage à sec. Service spécial pour chercher et délivrer l'ouvrage à domicile, Caron 43, coin Notre-Dame des Anges 142. Tél. 2527 — rés. St François 410

P. Amédée, doreur, de la Reine 426¾

P. J., comptable, du Roi 83

Sévère, mégissier, Ste Agnès 6

Télesphore, journalier, 6e Rue 45

Ferret D., mécanicien, Latourelle 84

Ferri Luigi, journalier, St Valier 1022½

Fetherstonhaugh & Son, brevets et marques de commerce, St Pierre 88

**Feuiltault**, voir aussi Fecteau et Filteau

Feuiltault J. A., abbé, aumônier Hopital-Général, Boulevard Langelier 194

J. Arthur, de J. H. Bégin, Enr., Richardson 135

Joseph, de J. H. Bégin, Enr., Richardson 137

Mme veuve Octave, Richardson 137

P., Avenue Maisonneuve 12

**ARTHUR PAQUET**, Manufacturier de Bijouteries 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

**Fidelity and Casualty Co.**, of New York, Octave Bédard, agent, Claire Fontaine 129. Tel. 3418

**Fidelity Phenix Fire Ins. Co. of N. Y.**, A. E. Scott, agent, North British Building, Mountain Hill 116. Phone 544

**Fidelity-Phenix Fire Ins. Co. of N. Y.**, Alf. Vallière, agent, St Peter 81. Tél. 1047

Filliault Mme veuve François, Morin 215  
 Filiol Jacques, professeur, St Jean 411-413  
 Filion Adolphe, journalier, 3<sup>e</sup> Rue 192  
 Albert, commis, Laliberté 125  
 Albert, journalier, St. Crépain r 12  
 Anatole, bois, Avenue des Erables 190  
 Arthur, charretier, de la Reine 85  
 Cléophas, journalier, 3<sup>e</sup> Avenue 80  
 David, mécanicien, 2<sup>e</sup> Rue 69  
 David, gardien, Claire Fontaine 140  
 Delphis, journalier, 4<sup>e</sup> Avenue 181  
 Edouard, commis, 6<sup>e</sup> Avenue 84  
 Egide, tailleur, Richardson 126  
 Elzéar, menuisier, Laliberté 142  
 Elzéar, rentier, St Olivier 181  
 Georges, garde-magasin, 4<sup>e</sup> Avenue 186  
 Henri, journalier, Lavigueur 91  
 Jacques, journalier, Richardson 109  
 J. A., gérant Jos. E. Lemieux, Ste Julie 38½. Tél. 1698  
 Jean, journalier, Richardson 57  
 Jos., mag. d'occasion, Henderson 36-38  
 Joseph, mécanicien, 4<sup>e</sup> Ave. 178  
 Jules, mécanicien, 4<sup>e</sup> Avenue 177  
 Ls. Ph., contremaitre, 3<sup>e</sup> Avenue 418  
 Mathias, commis, Prince Edouard 261  
 Mlle Stéphanie, couturière, Ste Marguerite 188  
 Mme veuve Adjutor, Ste Thérèse 155½  
 Mme veuve Joseph, Notre-Dame des Anges 112  
 Mme veuve Louis, Richardson 130  
 Mme veuve Philéas, Richardson 86  
 Odilon, mécanicien, 8<sup>e</sup> Rue 113  
 Omer, mécanicien, 2<sup>e</sup> Rue 132  
 Ovila, journalier, 2<sup>e</sup> Rue 103  
 Philippe, comptable, Ste Hélène 43

**Fillion Ph.-J.**, révd. secrétaire de l'Université Laval—Adr. Université Laval, Québec.

Raphaël, rentier, Lévis 19  
 Thomas, gardien de nuit, du Roi 144  
 Filioux Joseph, emp. Dom. Arsenal, Ste Marguerite 44

Filioux Louis, millwright, de la Reine 52  
 Filteau voire aussi Feuilteault et Fecteau  
 Alphonse, épiciier, Montcalm 11  
 Filteau B. O. professeur, Aberdeen 100  
 E. A., boucher Montcalm, 37  
 Napoléon, emp. civil, Dollard 64  
 Raoul, emp. a la Douane, St Cyrille 269  
 Finet Arthur, commis d'hôtel, St Valier 384  
 Mme veuve Gaston, St. Valier 389  
 Finlay Asylum, St Foy Road 34

**Finniss C. M.**, manager The Bank of British North America, St Peter 124, Phone 120—res. d'Auteuil 55, Phone 7080

Fire Alarm, Telegraph office, Hôtel-de-Ville. Telephone 605  
 Fire Stations (see page 14)

**Fireman's Fire Ins. Co. of Cal.**  
 J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Tél. 1175

Fischer W. J., manag. and decorative artist, St Stanislas 29½, res. St Cyrille 59  
 Fiset Achille, commis, St. Valier 279  
 Adalbert, de Fiset & Cie, 3<sup>e</sup> Avenue 233  
 Adélar, tailleur en cuir, St Mathias 41  
 Adjutor, comptable, Jeanne Mance  
 Albert, emp. à la Douane, St Jean 100  
 Alfred, commis, Ste Hélène 246  
 Alfred, jr, carrossier, Richardson 345  
 Alfred, sr, carrossier, Dorchester 56, rés. Richardson 347  
 Alphonse, cordonnier, Ste Hélène 246  
 Ant., emp. Dom. Arsenal, Berthelot 12½  
 Amédée, menuisier, Richardson  
 Antoine, cord.-machiniste, Arago 217  
 Antoine, de Fiset & Cie, Avenue de Salaberry 17. Tél. 643

**Fiset Antonio**, gérant, Dépôt des Bons Marchés, du Pont 123, rés. 125

Arthur, ng.-stationnaire, du Roi 458  
 Arthur, commi., des Commissaires 42  
 Arthur, comptable, du Roi 357  
 Aurèle, cord.-monteur, Napoléon 9  
 Arthur, emp. Dom Arsenal, Latourelle 36  
 Charles, emp. s. civil, Richelieu 295½  
 Charles, peintre, Crémazie 162

**Fiset & Cie**, marchands en gros et en détail de poêles, de meubles et fournitures de maisons; wholesale and retail furniture merchants, stoves, etc., St Joseph 10-12 et St François 7. Tél. 2349

**ELZEAR VERREULT**, Marchand de pierre et de sable  
 7, rue Ramsay, Téléphone 3248


Fiset Edmond, boulanger, Charest 23  
 Edouard, capt., R.C.A., Ave Cartier 120  
 Elzéar, commis, Ste Hélène 246  
 Elzéar, plombier, Carillon 172  
 Ernest, commis, Ste Hélène 246  
 Eugène, boulanger, St Luc 136  
 Félix, garde-magasin, Drolet 4  
 Frédéric, cord.-monteur, Chénier 26  
 F.-X., journalier, Colomb 364  
 Gaspard, journalier, St Benoit 11  
 Gaudiose, commis, Ave Taschereau 56  
 Georges, peintre, Ste Hélène 143  
 H. Eugène, commis, Arago 28  
 Jérôme, corroyeur, Joliette 21  
 Johnny, journalier, Alfred 46  
 Joseph contre-maitre, Prince Edouard 246  
 Joseph, barbier, Ste Claire 15  
 Joseph, emp. Pub. S. Corp., Laliberté 22  
 J. Raoul, com.-voyageur, d'Aiguillon 61  
 Léon, R. C. G. A., Franklin 205  
 Léopold, charretier, Ste Hélène 246

**Fiset L. N. J.**, laryngologiste et auriste.  
 Spécialité pour le traitement des maladies des oreilles, du nez et de la gorge, Ste Ursule 17—Tél. 982

Louis Nap., agent, St. Crépin 16  
 Magella, menuisier, Chevière 4

**Fiset Michel**, échevin du quartier St Sauveur; médecin-chirurgien, St Valier 809

Michel, forgeron, Fleurie 13  
 Mlle Esther, Plessis 8  
 Mlle Imogène, St Patrice 69  
 Mme veuve Elzéar, St Cyrille 280  
 Mme veuve L. J., Ste Angèle, 7  
 Octave, surintendant des facteurs, St Valier 838  
 Octave, comptable, Bureau de la Police Crémazie 71  
 Olivier, messenger, Richelieu 295½  
 Omer, horloger, Ste Hélène 246  
 Paul, agent, Richardson 121  
 Pierre, emp. s. civil, Richelieu 170  
 Pierre Jos., commis, Boisseau 90  
 Pierre Mich., machiniste, Claire Fontaine 13½  
 Raoul, tailleur en cuir, Chénier 24  
 Tancrède, E. E. M., St Valier 809  
 Uldéric, épicier, Avenue Renaud 24-26  
 Victor, sellier, Jérôme 40  
 Wilbrod, mécanicien, 6e rue 25  
 Wilbrod, menuisier, Sutherland 15½  
 Zoël, entrepreneur maçon, St Benoit 2½  
 Fish O., marchand, Henderson 62

 Fisher *see also* Fischer

Fisher Edg. J., of S. Fisher & Sons, Laval 9  
 Harold, c. s. clerk, de la Fabrique 8  
 John Son & Co., Q. Ry Blg, St Joseph 229  
 John B., of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 8  
 Miss A., St Ann 127  
 Mrs widow Samuel, de la Fabrique 8

**Fisher S. & Sons**—*J. B. and E. J. Fisher*  
 —saddlers and harness-makers, trunks and portmanteaus, leather merchants, wholesale and retail; selles, harnais, valises et porte-manteaux, et marchands de cuir, de la Fabrique 10.  
 Phone 603

Fitch David, of Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd., Lockwell 146

**Fitch J.**, man. director Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd, St Valier 148  
 Phone 2777—res. Saunders 16, Phone 207

Fitzback Joseph, cordonnier, Boisseau 248  
 Joseph, cordonnier, De Courcelles r 5  
 Joseph, journalier, des Prairies 113

Fitzgerald Frank, laborer, Champlain 459  
 James, caretaker, St Valier 815  
 John, engineer, Champlain 451  
 John, clerk, Champlain 356  
 Mrs widow Thomas, Turnbull Ave 8¾  
 Walter, laborer, Champlain 354

**Fitzpatrick Arthur**, advocate, of Fitzpatrick, Dupré & Gagnon, Mountain Hill 105-107, Phone 212—res. d'Auteuil 57. Phone 7345

**Fitzpatrick, Dupré & Gagnon**—*Arthur Fitzpatrick, Maurice Dupré et J. Onésime Gagnon*—avocats, advocates, Côte de la Montagne 105-107.  
 Tél, 212

J. O., civil s. clerk, d'Auteuil 41b  
 Patrick B., emp. C. H., des Franciscains 21

Fitzsimmons Mrs widow H., Ste Ursule 25  
 Fitzwater F., soldier, St Joachim 45  
 Flamand J.-Bte, typographe, St Ambroise 112  
 Flannigan Misses (the) Mary H. and Margueret, St Ursule 48

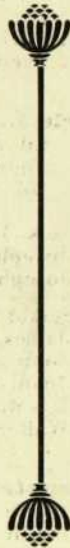
**Buvez - "TONOMEAD" - LE TONIQUE PAR EXCELLENCE**  
**M. TIMMONS & FILS, Seuls Agents**

# F. A. FLUET

MANUFACTURIER

d'Eau Gazeuse

Ginger Ale,  
Ginger Pop,  
Cream Soda,  
Ginger Beer,  
Plain Soda,  
Cidre  
Champagne,  
Eau Minérale  
Sr-Vaïer, Etc.



65, DES PRAIRIES

Téléphone 2406

Résidence : Des Prairies 73

Fleischman Co, (The), Mountain Hill 66  
Fleming Andrew, chemist Dom. Arsenal,  
Aberdeen 30  
Carter, salesman, St Bernard 21  
Edward, of Quebec Skate Mfg. & Repair  
Co., Reg'd, Avenue Cartier 119½  
H., machinist, Dolbeau 16  
Fleury Adéïard, menuisier, Lavigneur 134½  
Damase, rentier, St Paul 143½, Sous-le-  
Cap 82  
Damase, soll. d'assurances, le Ave 218  
Edgar, Latourelle 187 (au front)  
Ernest, plombier, St Réal 21  
Gaudias, garde magasin, Franklin 105  
Gustave, commis, St Joseph 112  
J. Edgar, tailleur, des Zouaves 8  
J. G. O., révd, préfet Ecole Normale  
Laval, Chemin Ste Foy 14  
Louis, mécanicien, Lavigneur 118½  
Louis, mouleur, Latourelle 187  
Louis, agent, St Malo 87  
Mlle Emma, d'Aiguillon 90  
Mme Ed., modiste, St Joseph 374  
Mme veuve Louis, Latourelle 49  
Omer, menuisier, Frontenac 87  
Onésime, journalier, Sous-le-Cap 82  
Samuel, de La Cie Eugène Julien, Ltée,  
Aquaduc 3-3½  
Flibotte Stanislas, cord.-machiniste, Avenue  
Bigaouette 10  
Flood Alexandre, cordonnier, Côte Ste Gene-  
viève 82, pension St Jean 288  
Mme F.-X., St Valier 319½  
Nicolas, clerk, St Eustache 38  
Nicholas, sr., manager Cape Rouge Pier  
& Wharf Co., St Peter 93, res Avenue  
Ste Geneviève 37  
Nicolas, jr, clerk, Avenue Ste Gene-  
viève 37  
Flowers Richard, soldier, St Augustin 72  
Floyd Wm, fireman, St Amable 6

**Fluet F. A.,** (voir annonce)

Mme veuve Arthur, St Jean 296  
Roméo, conducteur, Grant 9  
Wilfrid, de F. A. Fluet, St Dominique 20  
Flynn Edmond, agent de billets, C. P. R., St  
Cyrille 145¼. Tél. 5007

**Flynn Edmond J.,** hon, juge de la  
Cour Supérieure, professeur de droit  
à l'Université Laval, Hamel 9. Tel. 848

J. J., District Traffic chief Bell Tel.Co.,  
St Joachim 40  
Michael, laborer, Artillery 76  
Michael, laborer, Champlain 278  
Mme veuve André, Hermine 260

Bois débité, blanchi, em-  
bouvété, baguette, etc.

Téléphone 2050

**NAPOLEON GIGNAC**

Wood split, tongued and  
grooved, beaded, etc.

44-68, Rue Lalemant, Québec

Flynn P., emp. Frontenac Laundry, St-Germain 17  
 Patrick, sr, Sous-le Cap 84  
 Patrick, jr, peintre, Sous-le-Cap 84  
 Foders William, emp. Imperial Laundry, 4e Avenue 430  
 Fogarth Mi-s, dressmaker, Champlain 445  
 Mrs widow Thomas, Champlain 445  
 Foisys Germain, porteur de bière, Fleurie 34  
 Joseph, ouvrier en bouilloire Champlain 386  
 Mme veuve Pierre, Champlain 386

**Foley Edward**, advocate, consulting Clerk, Recorder's Court, Couillard 17

Martin, City Assessor, St Cyrille 57. Phone 366  
 M. H., merchant, Maple Avenue 92  
 Fontaine Alfred, cordonnier, Richardson 292  
 Arthur, emp. C. P. R., St Valier 1133  
 Charles, arpenteur, Mont Carmel 20  
 Delphis, commis voyageur, du Roi 157  
 Elzéar, cordonnier, Morin 302  
 Emile, gerant, de la Reine 303  
 Emile, emp. C. P. R., de la Reine 130  
 Eugène, agent billets C.P.R., du Roi 306  
 Georges, cordonnier, Colomb 450

**Fontaine Henri**, propriétaire du Victoria Hotel, du Palais 32-46. Tel. 3827

J.A., com. de banque, Grande Allée 173  
 Joseph, commis, Ste Marie 10  
 Joseph, agent de machineries, Hebert 3  
 Joseph, cordonnier, Bagot 224  
 Léon, emp. C. P. R., Laliberté 116  
 Lucien, commis-voyageur, du Roi 157  
 Mlle Marie-Lse, Haldimand 11  
 Mme veuve Joseph, Kirouac 230  
 Mme veuve Adalbert, pension privée, Mont Carmel 20  
 Mme veuve Téléphore, Latourelle 26  
 Mme veuve William, Charest 39  
 Paul, E.E.D., Mont Carmel 20  
 Pierre, charpentier, Colomb 450  
 Théodore E., com.-marchand, du Roi 306  
 Victor, conrremaitre, Dorchester 677  
 Forcade Mme veuve Joseph, Dorchester 119

**Ford Automobile**, Sales Room and Garage. Pruneau & Co. agents, St Peter 142. Private exchange Phone 1230

Ford Arthur M., plumber, St Ann 139  
 Stevens, clerk, St Ann 139  
 William, plumber, St Ann 139

Ford William, fireman, d'Artigny 33  
 Forestiers Catholiques (Les), Cours St Roch et Charest, St Joseph 250  
 Forestiers, Ordres des (voir Ordres des Forestiers)  
 Forget J. A., comptable, Sherbrooke 45  
 Fogg Mrs H. F., pianist, d'Youville 17  
 Forgues A., commis Dépt des Terres et Forêts, rés. St Michel, Bellechasse  
 Albert, gardien de la paix, Franklin 234  
 Alphonse, cordonnier, Kirouac 243  
 Amédée, emp. s. civil, de la Reine 388  
 Charles, cord-machiniste, Rigauville 4  
 Edouard, navigateur, St Patrice 28  
 Emile, commis, Chénier 24  
 Emile, chauffeur d'auto, Dorchester 133½  
 F. X., voy. de commerce, Franklin 234  
 Henri, sec.-trés. Geo. Tanguay, Ltée, de la Reine 368  
 Honoré, snr, cordonnier, Arago 393  
 Honoré, cordonnier, Kirouac 251

**Forgues J. B.**, député percepteur du Revenu, St Valier 430. Tél. 2343

J. B. E., de The Quebec Tire & Vulcanizing Co., St Valier 340, Tél. 7335  
 Jos. Albert, commis de banque, Richardson 138  
 Joseph, charretier, Franklin 234  
 Joseph, commis, Ice Avenue 34  
 Louis, charretier, Caron 110  
 Mlle G., des Franciscains 9  
 Mme veuve Adélar, St Patrice 43  
 Mme veuve J. Fortunat, Haldimand 10  
 Narcisse, sr, charretier, Chevière 49  
 Narcisse, charretier, Léonard 28  
 Pierre, cordonnier, Franklin 237  
 Siméon, charretier, Léonard 28  
 Siméon, journalier, Richardson 49  
 Ulric, mécanicien, Marie-Louise 138  
 Victor, tailleur en cuir, Victoria 167  
 Forrest Misses M. and R., St John 139  
 Mrs widow Alexander, Grande Allée 260  
 Mrs widow Alexander, Scott 146  
 Forsyth Miss, St Ann 125  
 Fortier A., rentier, Laliberté 33  
 Achille, typographe, Ferland 4  
 Adjutor, emp. Quebec Cartage, St Olivier 109  
 Adolphe, journalier Morin 53  
 Albert, commis-expediteur, Dollard 151  
 Albéric, mécanicien, Prince Edouard 290  
 Alfred, gardien de la paix, St Antoine 10  
 Alfred, peintre, Sauvageau 177  
 Alfred P., comptable, Champlain 557

**Fortier Almanzor**, de Jos. Lefrancois, Enr., Pr.-Edouard 38. Tél. 2467—rés. Ange-Gardien

**PHARMACIE L. E. MARTEL**, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec. Téléphone 2483

**SPECIALITE** : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

# Elz. Fortier & Cie

FABRICANTS

## d'Eau Gazeuse Aerated Water

MANUFACTURIERS

GINGER ALE, SODA WATER



*Sirop de  
Fruits  
de toutes  
sortes.*

Seuls embouteilleurs

**BEAVER BRAND CALEDONIA  
WATER**

Distributeur pour le district de Québec de la  
célèbre bière "FRONTENAC"

**123, St-Dominique**

Tél. 2122.

Fortier Amédée, journalier, St François 117  
Antoine, charretier, Avenue Renaud 141½  
Arthur, militaire, Bagot 117  
Arthur, emp. s. civil, Boisseau 269  
Barthélémi, maison de pension, Place  
Marché Finlay 19  
Charles, facteur, Latourelle 74  
Edouard, sr, commerçant, Victoria 41  
Edouard, jnr, commerç., St Germain 133

**Fortier E. & Frère**, propriétaires  
Quebec Perfect Clothing Mfg Co.,  
St Dominique 117. Téléphone 2759

**Fortier Elzéar**, de Elz. Fortier & Cie,  
de Elz. Fortier & Fils et de E. Fortier  
& Frère, rés du Roi 36, Tél. 1319—rés.  
d'été, Ste Anne de Beaupré

**Fortier Elz. & Fils**, magasin général  
general merchants; propriétaires de  
l'Hôtel Columbus, Ste Anne de Beaupré

**Fortier Elz. & Cie** (voir annonce)

Emile, tailleur en cuir et magasin, Vic  
toria 39

**Fortier E. R.**, professeur d'hygiène et des  
maladies des enfants à l'Université  
Laval; médecin du service des enfants  
à la "Crèche," de la Maternité et à  
l'Hôtel-Dieu; *Spécialiste pour les  
Maladies des Enfants. Specialist for  
Diseases of Children.* Heures de bu-  
reau: 1 à 3 p. m. Office hours: 1 to  
3 p. m., Ste Ursule 20. Téléphone 1271

Ferdinand, étudiant, St Valier 342  
François, clerc du Marché Jacques-Car-  
tier, Richardson 214  
Frs-X., charpentier, Champlain 797  
François-Xavier, menuisier, Franklin 67  
F. X., menuisier, Cul-de-Sac 7

**Fortier G. E.**, gérant Singer Sewing Ma-  
chine Co., New-York, de la Couronne  
63. Tél. 2196—rés. 3e Avenue 174

Georges, cordonnier, Colomb 276-278  
Georges, sr, journalier, Champlain 398  
Georges, jr, journalier, Champlain 398  
Georges, peintre, 8e Rue 138  
Gustave, commis, St Olivier 316½  
Henri, de Nazaire Fortier & Cie, Notre  
Dame des Anges 120

**SPÉCIALITÉ: REPARATIONS  
PARTIE DETACHÉE POUR**

**FORD**

**E. R. PICHETTE**

Tél. 6873 291½, De la Couronne

Fortier Henri E., caissier Sun Life Ass. Co. of Canada, du Roi 192  
H. O., employé service civil, d'Aiguillon 190

**Fortier J. Arthur**, LL. L., notaire, St Pierre 115, Tél. 7163.—rés. D'Auteuil 51, Tél. 1439.

**Fortier J. Emile**, médecin-chirurgien. Ex-externe de l'hôpital Lariboisière à Paris. Spécialité : Maladies du cœur, des poumons, de l'estomac et de l'intestin. Heures de bureau, 7 à 8 hrs A. M., 1 à 4 hrs et 7 à 8 hrs P. M., de la Couronne 107-109. Tel. 90

Jean, menuisier, Marie-Louise 62  
Jean, navigateur, Dollard 131  
Jean Charles, comptable, St Joseph 307

**Fortier J. H.**, gérant de la maison P. T. Legaré, Ltée, Avenue de Salaberry 8. Tel. 2681

Joachim, menuisier, La Fayette 8  
Joachim, messenger, Lockwell 4  
John, militaire, Déligny 2 $\frac{3}{4}$   
Joseph. cordonnier, Côte Ste Geneviève 21 $\frac{1}{2}$   
Jos., charretier, de Courcelles 7  
Joseph. sec. et comptable Ecole Technique, Arago 47  
Joseph, charretier, Ave Taschereau 72  
Joseph, charretier, St Alexis 83  
Joseph, corroyeur, St Alexis 70  
Joseph, menuisier, St Anselme 88  
Joseph, commis-épiciier, du Roi 372  
Joseph, journalier, Champlain 648  
Joseph, débardeur, Champlain 379  
Joseph, comptable, St Olivier 137  
Josephat, menuisier, Jérôme 9  
J. R., commis, 8e Rue 97  
Lauréat, menuisier, Champlain 364  
Lauréat, peintre, des Commissaires 172

**Fortier L. E.**, notaire; placements et emprunts; St Joseph 111, Tél. 4495.—rés. St Louis de Courville, Tél. 2278 sonnez 31

Louis, emp. chez Elz. Fortier & Cie, Arago 47  
Lucien, journalier, Champlain 797

**Fortier Massue, Dr.** chirurgien-dentiste, chirurgien dentiste; greffier du Comité des Bills privés, de la Fabrique 42. Tel. 543.

Fortier Mlle A., Des Jardins 40  
Melle Emérilda, Champlain 791  
Mlle Léa, Avenue Renaud 65-67  
Mlle Marie, Dollard 149  
Mme Albert, magasin, Dollard 148  
Mme veuve Antoine, St Mathias 77  
Mme veuve Ignace, Déligny 2 $\frac{3}{4}$   
Mme veuve Isidore, perruquière, des Fossés 113  
Mme veuve Isaïe, Laviguer 120  
Mme veuve Joseph, Bayard 110  
Mme veuve Joseph, Arago 243 $\frac{1}{2}$   
Mme veuve Joseph, Richelieu 71  
Mme veuve Joseph E., d'Auteuil 51  
Mme veuve L. Emile, St Valier 319  
Mme veuve O. J. J., du Pont 85 $\frac{1}{2}$   
Mme veuve Pierre, Champlain 791  
Mme veuve Pierre, Montcalm 126  
Mme veuve Thomas, Hermine 154  
Mme veuve Wilfrid, Arago 260  
Mme veuve William, St Olivier 316 $\frac{1}{2}$   
Napoléon, menuisier, Arago 345  
Napoléon, boulanger, St Olivier 101  
Narcisse, menuisier, des Commissaires 172  
Nazaire, de Nazaire Fortier & Cie, St Joseph 307 Tél. 272

**Fortier Nazaire & Cie**, tanneurs, corroyeurs et marchands de cuir, St Valier 511-521. Tel. 2053

Omer, pompier, 4e Rue 98  
Omer, commerçant, Arago 47  
Philéas, journalier, Montcalm 126  
Philéas, menuisier, Lévis 8  
Pierre, charpentier, Champlain 372  
Pierre, charretier, Ave Taschereau 62  
Pierre, cordonnier, Latourelle 125  
P. O., emp. s. civil, 8e Avenue 97  
P. W., de la maison P. T. Legaré, Ltée, Avenue de Salaberry 9. Tel 2443  
Roch, couvreur, La Fayette 22  
Roméo, comptable, du Roi 36  
T. Herm., emp. s. civil, d'Aiguillon 190  
Fortin Achille, menuisier, Dollard 41  
Adélar, com. expéditeur, Lafayette 80  
Adélar Jos., cirage de chaussures, St Jean 32 $\frac{1}{4}$  rés. 312  
Adélar, commis, Bedard 29  
Adélar, menuisier, 7e Rue 42  
Albert, de I. A. Fortin, Enr., Chemin Ste Foy 80  
Albert, menuisier, 2e Rue 3  
Alphonse, barbier, 4e Avenue 79  
Alphonse, cord.-monteur, St Joseph 50  
Amable, mécanicien, St François 3-5  
Antonin, tailleur en fourrures, de la Reine 347

**DRINK - "LIMLITHA" - A REPLICA OF CHAMPAGNE**  
SOLE PATENTEES, M. TIMMONS & Son.

Fortin Arthur, commis, Massue 100  
 Arthur, peintre, St Jean 374  
 Béloni, jr, barbier, Massue 100  
 Béloni, sr, mécanicien, Massue 100  
 Célestin, mécanicien, Scott 66  
 Clévis, cordonnier, St Olivier 78  
 Edouard, tailleur en fourrures, 4e Avenue 209  
 E. G. commis B. de Poste, Claire Fontaine 101  
 Elzéar, journalier, St Ambroise 104½  
 Ernest, charretier, 4e Rue 26  
 Ernest, commis, St François 490  
 Eugène, emp. s. civil, St Joseph 444  
 Eugène, gardien, Léonard 20  
 F. Eudore, soll. d'assurances, Claire Fontaine 77  
 François, journalier, LeBouthillier 4  
 François, menuisier, Montcalm 108  
 Gaspard, rentier, La Canardière 122  
 Gaudias, gardien de la paix, Scott 19  
 Georges, menuisier, Dollard 41  
 Georges, peintre, Bedard 23  
 Georges, forgeron, Octave 12  
 Georges, tailleur, Côte d'Abraham 17  
 Honoré, magasin, 4e Avenue 54-56

**Fortin I. A.**, marchand, Chemin Ste Foy 80. Tél. 1249

**Fortin I. A., Enr.**—Jos. Thivierge et Albert Fortin—Marchands de nouveautés, St Joseph 123 et des Fossés 164. Tél. 2480

Irénée, révd, vicaire, à St Roch, St Joseph 158  
 Isaïe, menuisier, Le Bouthillier 4  
 J. B., charpentier, 4e Avenue 77  
 Jérémie, pompier, Boisseau 67  
 Jérémie, contre maître, Chemin Ste Foy (à l'Hospice S. V. de Paul)  
 J. Edmond, avocat, Laliberté 29  
 Joseph, charretier, de Courcelles 7  
 Joseph, emp. s. civil, 4e Avenue 43  
 Joseph, porteur d'eau gazeuse, St Dominique 125  
 Joseph, mécanicien, Le Bouthillier 4  
 Joseph, peintre, Ste Agnès 31  
 J. T., commis-voyageur, Lafayette 62

**Fortin, Enr. — La Maison.**—Jos. Rémillard, gérant—Nouveautés, St Valier 746. Tél. 2332

Lauréat, contremaître, La Carnadière 138  
 Louis, mécanicien, de la Reine 78  
 Louis, commis-marchand, St Luc 41  
 Louis, agent, C.G.R., Claire Fontaine 101

**Fortin Marcel**, prop. Mountain Hill House, Côte de la Montagne 94-98. Tél. 1563

Mathias, menuisier, 7e Rue 44  
 Maxime abbé, d'Aiguillon 25  
 Michel, navigateur, Petit Champlain 87  
 Mlle A., de l'Alverne 42  
 Mme veuve Ernest, St François 414  
 Mme veuve Félix, St François 491  
 Mme veuve Jérémie, Boisseau 67  
 Mme veuve Jos., des Commissaires r 148  
 Mme veuve Joseph, La Canardière 130½  
 Mme veuve Nestor, St Anselme 49½  
 Mme veuve P. C., St François 493-495  
 Mme veuve Siméon, Ste Marie 1  
 Napoléon, commis B. de Poste, Ste Thérèse 23, Tél. 2500  
 Napoléon, employé Dominion Arsenal, 9e Rue 145  
 Octave, cordonnier, Boisseau 97  
 Odilon, charretier, 4e Avenue 285  
 Omer, militaire rapineau 71  
 Oscar, artiste, 1re Avenue 188  
 Pierre, cord.-monteur, Signai 90  
 Pierre, cord. monteur, St Ambroise 157  
 Thomas, boucher, Ste Thérèse 76  
 Wilfrid, c.reur en chaussures, 4e Ave 228  
 Fortune F.-X., boucher, Prince Edouard 205a  
 Louis, agent, Prince Edouard 205a  
 Ludger, typographe, St Valier 387  
 Mme Guillaume, Prince Edouard 205a  
 Mme Louis, St Valier 387  
 P. E., plombier, St Valier 387  
 Fossey Fred, last maker, Lavigneur 130  
 Foster Philippe, Ste Marie 7  
 Stanislas, bar tender, Ste Marie 9  
 Foukey Thomas (at the front), Couillard 24  
 Fournel Augustin, cordonnier, Kirouac 228  
 Georges, corroyeur, St Léon 10  
 Mme veuve Adélaïde, Rigauville 19  
 Fournier Albert, emp. s. civil, Côte d'Abraham 105  
 Alfred, mécanicien, St Valier 315  
 Alfred, emp. Dept des Munitions, Frontenac 198  
 Anatole, forgeron, Richeheu 297  
 Antoine, capt., du Roi 72½  
 Arthur, ouvrier en tabac, Colomb 195  
 Auguste, gardien, St Olivier 161  
 Augustin, rentier, du Roi 440  
 Charles, gardien de nuit, Dollard 93  
 Charles, cond. Q. Ry, Marie-Louise 154  
 Delphis, gardien de nuit, 5e Rue 139  
 dit Larose, Hector, cordonnier, Châteauguay 90  
 Donat, quincaillier, Massue 190, rés. Hermine 67

## F. N. Burt Compagnie, Limitée

MANUFACTURIER: Livres de Comptoir, Etiquettes d'Expéditions, Etiquettes pour Restaurant et Café, Formules carbonisé de toutes grandeurs.

C. BERNATCHEZ, Représentant, Tél. 6518, Bureau: 93, de la Reine, Québec

Fournier Donat, cond. Q. Ry, Richelieu 382  
 Ed., débit de tabac, du Fort 4  
 E., agent de fret G. T. R., St André 19.  
 rés. rue Commerciale 55, Lévis  
 Edmond, charretier, St Jean 324a  
 Emile, menuisier, 3e Avenue, r 109  
 Ernest, journalier 4e Rue 13  
 Eugène, mécanicien C. P. R., Caron 97  
 Fortunat, quincailler, St Luc 212  
 François, gérant L. Baller & Son, St Jean  
 308  
 Georges, mesureur de bois, Sous-le-Cap 90  
 Georges, Lt., Mont-Carmel 12  
 J. A., emp. Bureau de Poste, Dolbeau 58  
 J. A., militaire, Avenue Cartier 110  
 J. Amédée, agt d'assurances, St Réal 15½  
 J. E., commis, 3e Avenue 141  
 John, R. C. G. A., St Eustache 54½  
 Jos. Jean, électricien, 6e Rue 28  
 Joseph, inspecteur, St Valier 972  
 Joseph, relieur, Dablond 11  
 L. A., tailleur de pierre, St Réal 25  
 Ls, sr, charpentier, Papineau 88  
 Ls, jr, cordonnier, Papineau 44  
 Mlle, commis, du Palais 10½  
 Mme veuve Camille, Durocher 22  
 Mme veuve Cleophas, Richardson 5  
 Mme veuve Frs.-X., Cote d'Abraham 146  
 Mme veuve J. B., St Valier 440

**Fournier Napoléon**, mécanicien ; prop.  
 The Diamond Engine Co., Notre-Dame  
 des Anges 165-169, Tél. 1574—rés. St  
 Real 19, Tél. 1454

Olivier, employé C. P. R., Falardeau 9  
 Onésime, collecteur, Turnbull Avenue 8½  
 Pierre, mécanicien, St Jean 326  
 Pierre, emp. s. civil, Durocher 85  
 Roméo, ingénieur, Kirouac 265  
 Siméon, menuisier, Papineau 86  
 Sméon, menuisier, Napoléon 215  
 Thomas, charpentier, Dorchester 699  
 Victor, commis, N.-D. des Anges 112  
 W. J., comptable, La Canardière 68½  
 Fowler S. C., accountant, St Paul 70, rés.  
 Maple Avenue 166  
 Foy Hubert C., of H. R. Goodday & Co., St  
 Peter 67, res. St Louis Road. Tél. 378  
 James, machinist, dn Roi 95  
 Fradette Adjuitor, comptable, Massue 120  
 Dollard, mécanicien, Laliberté 161  
 François, jr, journalier, Champlain 742  
 Frs, emp. dept Marine, Sous-le-Fort 2  
 Henri, journalier, St Nicolas 49  
 J.-B., commis de malles, St Joseph 16  
 Joseph, découpeur, Arago r 325  
 Joseph, journalier, Massue 223

Fradette Mme veuve Ambroise, Champlain  
 757  
 Mme veuve Frs, 4e Avenue 188  
 Pierre, journalier, Champlain 588  
 Pierre, emp. Dept. de la marine, Cham-  
 plain 757

Fragasso Michel, contracteur, Ste Ursule 52  
 Franciscaines RR. SS. (Missionnaires de  
 Marie), Grande Allée 188 (page 87)

**Franciscains RR. PP.** — Révd Père  
 Eugène Marie, supérieur, de l'Al-  
 verne 33 (page 87)

**Francœur A. E.**, pharmacien, druggist.  
 Dépositaire de l'Elixir Tonique du Dr  
 Montier, St Jean 394, Tél. 816 — rés.  
 Lockwell 110, Tél. 4582

**Francœur J. N.**, C. R., M.P.P. (Lotbi-  
 nière); avocat, advocate, de Francœur  
 Vien & Larue, St Pierre 72½, Tél. 6500  
 —rés. St Louis 23. Tél. 6504

Philippe, pension Hotel-Dieu du Sacré-  
 Cœur

**Francœur, Vien & Larue** — *J. N*  
*Francœur, C. R., M.P.P., Ths A. Vien,*  
*C. R., M. P., et Ls. Larue, LL. L.—*  
*avocats, advocates, St Pierre 72½, Tel.*  
*6500*

**Franc-Parleur (Le)** journal de combat  
 et de critique, hebdomadaire. Raoul  
 Renault, directeur, St Joseph 317.  
 Tél. 3554

**Frank & Bryce, Ltd**, Wrapping twines,  
 Threads, Fishing nets and twines, Boot  
 and Shoe Laces, Hardash, etc., ficelles,  
 fils, lacets de bottines, etc. J. M.  
 Gillespie, Local Manager, St Valier  
 493. Phone 2515

Fraser Alex., ingénieur civil, Aberdeen 16  
 Andrew, of Fraser & Sutherland, La-  
 val 10  
 Arthur, horloger, Richelieu 310  
 Donald, collector Q. Cartage & T. Co.,  
 St Cyrille 71  
 Edmond, forgeron, Dorchester 116  
 Edwin, prop. Château Bel-Air, Ste Pé-  
 tronille, I. O.  
 Edwin, jr, ferblantier, St Valier 962  
 F. Auguste, emp. s. civil, Richelieu 310  
 Georges, charpentier en fer, St Alphon-  
 se 20  
 H. G., teneur de livres, Richelieu 310

**ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries**  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Fraser John, soldier. St Olivier 93  
 J. A., auditeur P. T. Légarée, Ltée, Murray Avenue 35  
 J. B., journalier, St Flavien 31  
 Jack, vétérân, Fraser 109  
 Kenneth G., civil service clerk, Aberdeen 144. Phone 727  
 Miss Mabel, B. A., teacher, St Augustin 136  
 Mlle Georgiana, Carillon 17  
 Mme J. O. S., cuisinière, Côte de la Canonerie 16  
 & Sutherland—*Andrew Fraser & J. D. Sutherland*—coopers, Sault-au-Matelot 55  
 William J., sr, insurance agent, Mountain Hill 147, rés. Lachevrotière 81  
 William J., jr., Insurance agent, St Louis 66  
 William J. B., lumber, St Flavien 12

**Fraternité des cordonniers-machinistes de Québec**, Geo. Marois président; Alcide Poirier, secrétaire-archiviste; Chs. Forgues, asst. secrétaire-archiviste, St Valier 692. Telephone 7054

Frawley Charles, ship laborer, Artillery 95  
 Patrick, civil service clerk, St Michael 58  
 Frazel Wm., checker, C. P. R., St Patrick 12  
 Freb dit Lalemant, Ernest, p-intre, Durocher 130½  
 Fréchette Alex., emp. s. civil, des Franciscains 73  
 Arthur P., commis de Douane, Richelieu 356  
 Edouard, journalier, St Germain 89  
 Flavien, emp. s. civil, Ste Julie 4  
 Georges, emp. s. civil, St Flavien 24  
 Germain, gard. de la paix, Latourrelle 79  
 Henri, chauffeur d'auto, d'Aiguillon 95  
 J. B., journalier, Marie de l'Incarnation 256 et 266  
 Jean-Bte, menuisier, Arago 115½  
 J. H., mécanicien, 4e Avenue 182½  
 Joseph, emp. Ross Rifle, St Olivier 324  
 Joseph, cordonnier, Franklin 197  
 Joseph, menuisier, St Valier 180  
 Joseph, charretier, des Commissaires 31  
 Jules, commis de banque, Richelieu 356  
 Louis, tailleur en cuir, Kirouac 281  
 Mlle Emilie, Crémazie 59  
 Mesdemoiselles, Ste Julie 4  
 Mme veuve Albert, St Valier 1091  
 Mme veuve Basile, Richelieu 163  
 Mme veuve Frs, g.malade, Kirouac 262

Fréchette Mme veuve L. T., Bayard 86  
 Mme veuve Nap., des Commissaires 109  
 Mme veuve O., f. de peine, St Patrice 47  
 Mrs widow Joseph, St Stanislas 30½  
 Nap., cordonnier, des Commissaires 109  
 Nazaire, préposé au bagage C. P. R., 7e Rue 73

**Fréchette O.**, Chevalier, Consul général des Etats-Unis de Colombie; consul du Portugal, d'Espagne et du Chili, Ste Julie 4

O., tailleur en cuir, Marie de l'Incarnation 264  
 Odina, rentier, 3e Avenue 114  
 Frédérick Georges, cordonnier, Kirouac 47  
 Joseph, agent de manufacturiers, Richelieu 15  
 Mlle Valéda, des Zouaves 21  
 Mme veuve Antoine, Scott 25  
 Mme veuve Arthur, Avenue Cartier 12  
 Mme veuve Arthur, St Jean 495

**Frédérick Philéas J.**, comptable et auditeur, négociant en débentures municipales et scolaires, des Franciscains 79. Tél. 3992

William, commis, 2e Avenue 61  
 Freeman Misses (the), St Ann 42  
 Free Night Schools, Mgr Ths Rouleau, Director, St Foy Road  
 Frémont Charles, avocat, de Guay et Frémont, Avenue des Erables 191. Tél. 740  
 F. X., commis, St Valier 926

**Frémont J. P.**, médecin et chirurgien. Professeur à l'Université Laval, médecin de l'Hôtel-Dieu de Québec et de l'Hôpital des Tuberculeux. Directeur du dispensaire antituberculeux. Spécialités: Maladies du poulmon, du coeur, de l'estomac et de l'intestin, électrothérapie. Heures de consultation: Le mardi, mercredi, jeudi et samedi, de 2 à 4 P.M. Le lundi et vendredi de 7.00 à 8.30 P. M. Ste Ursule 26. Tel. 2904

L., sergent, St Valier 1046½  
 French Mrs J., Couillard 50½  
 Peter, advocate, Couillard 50½  
 W. P., manager, Avenue Bourlamaque 57  
 French Protestant Church (The), d'Youville 47 and St Augustin 53

**ELZEAR VERPEAULT,**

Stone and Stand Merchant  
 7, Ramsay St. Phon 3248

Frenette A., peintre, Latourelle 91  
 Alexandre, conducteur C. P. R., Avenue  
 Cartier 42  
 Alphonse, mécanicien, St Olivier 354  
 Arthur, cond. Q. & L. St J., 3e Ave 147  
 Arthur, maçon, St Cyrille 260  
 Cyrille, jr, charretier, Châteauguay 219  
 Cyrille, sr, r-ntier, Châteauguay 138  
 Ed., conducteur Q. Ry. St François 457  
 Edouard, tanneur, Bayard 76  
 Elzéar, commis, Crémazie r 210  
 Emile, briqueteur, Crémazie 206  
 J. B. E., officier de l'accise, Latourelle 217  
 Francis, commis, Crémazie 204  
 Georges, peintre, Latourelle 93  
 Isidore, journalier, Rigauville 12  
 Jacobé, charretier, Rigauville 14  
 J. B., gardien à l'hôpital de l'Immigra-  
 tion, Crémazie 222½  
 J. B. E., officier de l'accise, Latourelle  
 217  
 Jean-Baptiste, maçon, Crémazie 166  
 J.-C., fabricant de cire, St Valier 599  
 J. E., de Frenette & Paré, édifice Q. Ry,  
 St Joseph 229. Tél. 4027—res. Créma-  
 zie 81. Tél. 322  
 Jul-s, étudiant, St Valier 599  
 Léandre, emp. s. civil, Racine 6  
 Léandre, journalier, 6e Rue 44  
 Louis, plombier, Crémazie 198  
 Mlle Virginie, commis, Ste Angèle 13  
 Mme veuve Eugène, Crémazie 9  
 Mme veuve Joseph, Dollard 109  
 Mme veuve Joseph O. A., St Valier 599  
 P., charretier, Boisseau r 192

**Frenette & Paré**—*J. E. Frenette et J. A. Paré*—agents d'assurances, représen-  
 tants The Great West Life Ass. Co.,  
 édifice Q Ry, St Joseph 229. Tél. 4027

Paul, emp. s. civil, St Valier 599  
 Prosper, corroyeur, Prince Edouard 260  
 Frenière Alexandre, jnr, peintre décorateur,  
 Bagot 31  
 Alexandre, snr, peintre, Bagot 31  
 Mlle Suzanne, Morin 50  
 Frères de l'Instruction Chrétienne, St Cyrille  
 282

**Freres des Ecoles Chretiennes** ..  
 (voir page 81)

du Sacré-Cœur, Ire Avenue 225 et 4me  
 Avenue 108-110

Frère Chs. Ern., com.-voyageur, St Olivier 67  
 C. H., commis, St Valier 239

Frère J. David, major du 89e bataillon, pro-  
 fesseur à l'école Normale Laval, Côte  
 d'Abraham 67

Léon, commis, Côte d'Abraham 67  
 Frew Miss Margaret, Ramparts 47  
 Fricot Alfred, cordonnier, Lasalle 1  
 Napoléon, emp. dépt. Marine, Petit  
 Champlain 103  
 Friedland B., storekeeper, St Joseph 13  
 Frigault Gaudias, journalier, Turgeon 63  
 Jos., cord.-machiniste, St Mathias 126  
 Odilon, jardinier, Marquette 102  
 J. Geo., mercerie, St Joseph 282  
 Frigon Lucien, agence, St Joseph 64, rés. Park  
 Avenue 105

**Frigon Maurice**, articles de fantaisie  
 et de sport, du Pont 76. Tél. 2428—  
 rés. Place George V 9. Tél. 4509, rés  
 d'été, Lauzon, Lévis

Frisco Café, St John 193

**Frontenac Electric Laundry**, B. M.  
 Thompson, manager, Crown 196-204.  
 Tél. 3409-3410

**Frontenac Ice, Ltd.**, J. H. Fortier, pré-  
 sident; F.E.A. Caron, manager, Avenue  
 Renaud 150. Phones 7214 and 7215

**Frontenac Photo Supply Co, Reg'd**  
 Kodaks and outfits, Buade 19. Tél.  
 3100

Frost J. P., carpenter, Conroy 21

**Frost & Wood Co., Ltd (The)**, of  
 Smith's Falls, Ontario. Manufactu-  
 rers of agricultural implements; ma-  
 nufacturiers d'instruments aratoires.  
 J. R. Charest manager, St Paul 78  
 and St André 57. Phone 687

Fry George E., insurance agent, St Peter  
 132, res. Ramparts 19  
 Henry & Co—Lloyds agents, St Peter 61  
 Mrs Edw. C., Ramparts 19

Fuchs Mlle Catherine, prof. de musique, Côte  
 Ste Geneviève 17

Fugère, Ltée, La Cie, propriétaire Quebec  
 Clothing Mfg. Co., Dorchester 180

**Fugère J. A.**, gérant Banque Provinciale,  
 succ. St Sauveur, Montcalm 56. Tél.  
 2997

**“APPLEADE” - A Rich Fruity Cider**  
**M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers**

Fugère L. J., de La Cie Fugère, Ltée, des Grisons 14

P. E., manufacturier, Murray Avenue 29  
Fuller Thomas, brass finisher, St Michael 62  
Fullerton John, civil s. clerk, St Eustache 58  
Furois Eugène, Inspecteur des Postes, des Franciscain-39

Léger, rentier, des Franciscains 7

Narcisse, E. E. D., St Jean 212

Phillipe, agent d'immeubles, Avenue des Erables 108

Fusk Vincent, typographe, Artillery 44½

## G

Gaboury David, gardien, Côte de la Montagne 105

Désiré, de Gaboury & Frère, Vaudreuil 38

Ed., de Gaboury & Frère, St Valier 603

Emile, comptable, Latourelle 67½

**Gaboury & Frère—Edouard et Désiré Gaboury**—charrons, wheelwrights. Fabricants de voitures de toutes sortes. Réparations, peinture et vernissage à des prix modérés. St Valier 601

Jean-Baptiste, journalier, St Luc 163

Joseph, journalier, Ste Agnès 35

L., teneur de livres, Dessane 53

L. Emile, cond. de malles, St Olivier 212

Léo, pressier, Arago 206

Léon, rentier, St Jean 237

Mme veuve Hilaire, St Simon 15

Octave, charretier, Carillon 105

Wilbrod, comptable, du Pont 2

Gadbois Jean-Marie, révd frère, Chemin Ste Roy 83

Gadoury, garde-moteur, St Valier 1026

Frédéric, menuisier, Montmagny 44

Gaffney Mrs widow W., Dumont 19

Gagné Adélar, charretier, Ste Madeleine 29  
Adélar, cord.-monteur, Avenue Taschereau 113

Albert, mécanicien, du Roi 52

Albert, emp. Q. Ry, Durocher 36-38

Albert, commis de malles, des Franciscains 152

Altred, serrefrein C. N. R., 3e Avenue 231

Alphonse, emp. Q. Ry, Durocher 36-38

Alphonse, menuisier, du Pont 60

Antoine, charretier, Ste Madeleine 27

Antonio, agent d'assurance, Bagot 241

Armand, militaire, Bagot r 170

Arthur, menuisier, Richardson 170

Arthur, Champlain 675 (au front)

Arthur J., com.-voyageur, Ire Avenue 403

Gagné Cléophas, charpentier, Bayard 160 et Kirouac 138

Charles, chanoine, visiteur eccl. des communautés religieuses, Archevêché, Port Dauphin

Cyrille, typographe, Bagot 16

Damase, cordonnier, Montmagny 106

Edgar, emp. s. civil St-Joseph 115

**Gagné Edouard S.**, de Victor Lafrance, Enr, Avenue des Erables 178. Tél. 3522

Elzéar, journalier, Colomb 115 ½

Elzéar, débardeur, St Antoine 14

Elzéar, électricien, Champlain 507

& Falardeau, ferblantiers, Candiac 15

Félix, militaire, du Pont 187

Ferdinand, com.-voyageur, St Olivier 134

Ferdinand, journalier, Ave. Renaud 20

**Gagné & Gagné—Albert et L. R. Gagné**—avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambre 31. Tél. 1890  
Bureau du soir, St Valier 767, Tél. 7149

**Gagné Gustave**, marchand à commission, grains et provisions, Côte de la Montagne 111, Tel 1890—rés. Mont Carmel 18, Tel 1353.

H. E., emp. C. G. R., 5e Rue 27

Gaud., charretier, 6e Avenue 47

Gaudias, gardien, St Joseph 98

Henri, emp. C. N. R., St Paul 121

Georges, emp. serv. civil, St Olivier 133

Henri, musicien, Côte d'Abraham 42

J. A., épiciier, St Germain 110-112

**Gagné J. A.**, avocat, de Galipeault, St Laurent, Gagné & Métayer, St Pierre 115. Télé. 2762 et 2763—rés. d'Artigny 59b, Tel. 5420

J. B. A., cordonnier, de l'Alverne 26

Jean, journalier, Cul-de-Sac 13

J. M. L., comptable, Latourelle 165

Jos., commis-emballeur, Déligny 5

Joseph, charretier, Charest 26

Joseph, menuisier, Alfred 33

Jos., emp. Dom. Arsenal, Chateauguay 251

Joseph, maçon, Durocher 36-38

Joseph, chauffeur, C. P. R., Ste Hélène 100

Joseph, de Gagné & Falardeau, St Laurent 33-35

Joseph, emp. s. civil, N.-D. des Anges 97

Joseph, journalier, Cul-de-Sac 13

Voie d'évitement et Sècherie Moderne.  
Portes et Chassis toujours en Stock.

**Napoléon Gignac,**

C. P. R. Siding Dry Kiln.  
Doors and Sashes always in Stock.

44-68, RUE LALEMAN, QUÉBEC  
Téléphone 2050

Gagné Léonidas, charretier, 2eme Rue 129  
Léonidas, boucher, Bayard 158  
Louis, charpentier, Champlain 652

**Gagné L.-R.**, avocat, de Gagné & Gagné,  
Côte de la Montagne 111. Tél. 1890.  
Rés. St Eustache 112. Tél. 5273

Michel, rentier, St Olivier 324  
Mlle Eugénie, modiste, Ste Marie 3  
Mlle Marie, femme de peine, Scott 71  
Mlle Marie, de l'Alverne 42  
Mme veuve Alphège, Scott 72  
Mme veuve F.-X., N. D. des Anges 103  
Mme veuve Hercule, Lavigneur 56  
Mme veuve Gédéon, Côte d'Abraham 42  
Mme veuve J. A., Mont Carmel 18  
Mme veuve Joseph, Ste Thérèse 96  
Mme veuve Louis, Champlain 675  
Mme veuve Ls Michel, Latourelle 165  
Mme veuve Thomas, Colomb r 223  
Napoléon, menuisier, St Valier 1042 1/2  
Narcisse, garde-magasin, Sault au Ma-  
telot 59

P. Albert cond. de malles, des Francis-  
cains 152

Philéas, luthier, Durocher 36-38  
Philéas, journalier, La Canardière 100  
Pierre, jr, pompier, Bayard 7  
Pierre, sr, détective, police provinciale,  
Bayard 7

Pierre, journalier, St Valier 758  
Polycarpe, rentier, Richardson 170  
Raoul, charretier, 4e Avenue 175-175 1/2  
Rémi, journalier, Morin 160  
Wilbrod, journalier, St Valier 398  
Wilfrid, luthier, Durocher 36-38  
William, presseur, Robitaille 13  
Xavier, voilier, 12e Rue 134

Gagnier N. D., rentier, Côte de la Monta-  
gne 22

Gagnon A., tailleur, Lavigneur 71  
Adélar, journalier, Kirouac 201  
Adélar, commis-épicer, Colomb 156-158  
Adélar, com.-marchand, de la Reine 323  
Adélar, fonct. public, Fleurie 124  
Adélar, instituteurs, Carillon 34  
Adélar, journalier, 8e Avenue 89 1/2  
Adélar, militaire, Victori 92  
A. G., épicer, St Valier 594-596  
Albéric, mécanicien, Richardson 363  
Albert, St-François 250  
Albert, teneur de livres, Arago 270  
Albert, cordonnier, Hermine 45  
Alex. emp. Dom. Arsenal, du Pont 194

**Gagnon Alphonse**, secrétaire du dépar-  
tement des Travaux publics et du  
Travail. Berthelot 87

Gagnon Alphonse, abbé, sous secrétaire de l'ar-  
chidiocèse, et maître des cérémonies,  
Archevêché, Port Dauphin  
Alphonse, charretier, Latourelle 178  
Alphonse, cordonnier, Plessis 2  
Alphonse, jardinier, Kirouac 35  
André, gardien, 3e Ave. 195

**Gagnon André**, marchand de bicy-  
cles et distributeur pour les automo-  
biles "Reo", gasoline, huile, graisse et  
accessoires, du Pont 155-157 coin de  
la Reine 118. Tel 2340 rés. 7e Rue 31.  
Tél. 6931

Antoine, charretier, Grant 161

**Gagnon Arthur**, comptable aux Dépts  
de la Colonisation, Mines et Pêche-  
ries et Travaux publics et du Travail,  
Christie 6 1/2, rés. d'été, Loretteville

Arthur, charretier, St François 15  
Arthur, tailleur en fourrures, Signaï 22  
Arthur, sr, typographe, Crémazie 168  
Arthur, jr, pompier, St Germain 128-130  
Auguste, emp. s. civil, 3e Avenue 414  
Aurélien, chauffeur d'auto, Morin 268 1/2  
Benj.. cuisinier, Côte Ste Geneviève 41 1/2  
Charles, marchand de bois, Scott 92  
Charles, emp. de théâtre, St-Joseph 406  
Charles, emp. dépt. milice, St Olivier 301

**Gagnon Charles**, agent d'assurances,  
St Pierre 84, rés. Aberdeen 128 (voir  
annonce, page 614)

Charles, journalier, Père Arnaud 56  
Charles, journalier, Kirouac 221  
Chs, gard. de nuit, des Commissaires 28  
Charles A., gérant, Garneau 181 1/2  
Cirice, commis de banque, d'Aiguillon 25  
Clément, gardien, P. de Justice, Plessis 6  
Cléophas, menuisier, St Olivier 147 1/2

**Gagnon C. O.**, boucher et commerçant  
de lard, beurre, volailles, gibier, sucre,  
etc., de la Couronne 115. Tél. 1638 —  
rés. Fleurie 100

**Gagnon C. O., Mgr**, Prélat de la Maison  
de Sa Sainteté, assistant directeur de  
l'Action Sociale Catholique, Ste Anne  
101, rés. Pensionnat St Louis de Gon-  
zague, Richelieu 2

David, cord. machiniste, du Pont 198

**PHARMACIE L. E. MARTEL**, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.  
Téléphone 2483

**SPECIALITE** : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin  
et précision, et aux plus bas prix.

# CHARLES GAGNON

AGENT ET COURTIER

## ASSURANCES

**Feu**                    **Automobiles**  
**Vie**                    **Maladies**  
**Accidents**        **Bris de vitres**

### RESPONSABILITÉ

de Patrons  
de Propriétaires d'Automobiles, Etc., Etc.

### GARANTIES (Bonds)

de Fidélité  
de Cour  
de Contrat  
de Loyer  
de Douane et Licence  
Etc., Etc., Etc.

**PALATINE INS. CO. LTD.**  
de Londres, Angleterre.

**CANADA ACCIDENT ASS.**  
Co., de Montréal

**THE CANADIAN SURETY**  
CO., de Toronto.

**BUREAU :**

**No. 84, Rue St-Pierre**

Téléphone 263

Rés. : 128, RUE ABERDEEN

Tél. : 6038

**Gagnon David R.**, maître de Poste, Station B, Basse-Ville, St Pierre 28. Tél. 1541

Edmour, mécanicien, Carillon 34  
Elzéar, chaussures, Dorchester 138  
Elzéar, commis, St Olivier 301 1/2  
Elzéar, menuisier, St Laurent 19  
Elzéar, mouleur, Latourelle 107

**Gagnon Emile**, prop. Chien d'Or Café, du Fort 8-10. Tél. 795 et 6837

Ernest, avocat, fonctionnaire public, d'Aiguillon 28  
Ernest, commis, Sauvageau 49  
Ernest, menuisier, Durocher 166  
Eugène, charretier, Latourelle 178  
Eugène, emp. à l'Auditorium, Scott 51 1/2  
Eugène, tonnelier, Grant 95  
Ferdinand, charretier, d'Argenson 180  
Francis, cordonnier, Marie-Louise 37  
François, cordonnier, Chevière 12  
François, cordonnier, du Pont 178  
François, cord.-machiniste, d'Argenson 102  
François, ancien hôtelier, Montcalm 43  
F.-X., boucher, Cul-de-Sac 10, rés. d'Aiguillon 274  
F.-X., charpentier, Crémazie 148  
F.-X., menuisier, Ire Rue 134  
F.-X., agent d'immeubles, Dumont 39  
Gédéon, ingénieur civil, Artillerie 87  
Georges, agent de manufacturiers St Anselme 30  
Georges, commis, Richelieu 336 1/2  
Georges, corroyeur, Richardson 80  
Georges, cordonnier, Morin 14  
Georges, journalier, 6e Rue 50  
Georges, journalier, Champlain 770  
Georges, menuisier, St Patrick 28  
Georges Edouard, sr, jardinier, Avenue du Sacré-Cœur  
Georges H., jnr, jardinier, St Alexis 52  
Georges L., de Gagnon & Matte, d'Aiguillon 274  
G. H., comptable, St Jean 502.  
Gustave, professeur de musique, St Flavien 8  
G. Wilfrid, c.-voyageur, 10e Rue 168  
H., abbé, Chemin Ste Foy 14  
Henri, plombier, Fleurie 118  
Henri, organiste et prof. de musique, St Flavien 8

**Gagnon Henri**, gérant du journal *Le Soleil*. Bureau, Tél. 6800, rés. Claire-Fontaine 93. Tél. 6027

ACCESSOIRES POUR  
**FORD**

Tél. 6873

**E. R. PICHETTE**

291/2, De la Couronne.

Gagnon Herménégilde, emp. B. de Poste, St-François 242  
 Herménégilde, emp. C. du Hâvre, 5e Rue 63  
 Hippolyte, charpentier, du Pont 194  
 Horace, abbé, vicaire à Jacques-Cartier St Joseph 350  
 Hororé, emp. C.P.R., 9e Avenue 20  
 Hubert, menuisier, 8e Avenue 157  
 Irénée, commis-voyageur, d'Aiguillon 184  
 Israël Pierre, des Fossés 163  
 J. A. Eudore, emp. B. de Poste, St Olivier 130

**Gagnon J. Arthur**, propriétaire Hôtel St Louis, St Louis 31-33½, rés. Haldimand 6, Tél. 4550

Jacques, couvreur, St Valier 661  
 J. Adhémar, gérant La Cie d'Agences Européennes, Notre-Dame 4, rés. d'été Loretteville  
 J. Alb., opticien, Avenue Maisonneuve 40  
 J. Alph., jr, com.-marchand, du Pont 79½  
 J. Alph., sr, gérant de Eug. Julien & Cie Ltée, dept des meubles, du Pont 79½

**Gagnon J. Arthur**, de Lefavre & Gagnon, Côte de la Montagne 147, Télé. 1108-1908, rés. 2e Rue 158. Tél. 4298

J. A. M., agent, St Jacques 17  
 J.-B., ingénieur C. G. Ry, de la Reine 177  
 J. B., gardien de nuit, St Hélène 157

**Gagnon J. B. O., Enrg.** Marchand de bois de construction de toutes sortes, lumber merchant. St François 38-42 coin St-Dominique, Tel. 2429

Jean-Paul, de J. T. Gagnon & Frère, d'Argenson 182

**Gagnon J. E.**, de J. E. Gagnon & Cie. Elève du premier Cours français de l'Institut d'Optique du Canada. Artillerie 85. Tél. 5961

**Gagnon J. E. & Cie**—Opticiens spécialistes pour l'examen fonctionnel de l'œil, comprenant l'acuité visuelle, la réfraction et le choix des lunettes. Spécialité : fabrication des verres, gros et détail. Optician and manufacturer ground glass, wholesale and retail, St Jean 158. Tel. 868

Gagnon Jérémie, armurier, Champlain 690  
 J. Léopold, gérant, Du Fort 8-10  
 Joseph, journalier, du Pont r 175  
 Joseph, boucher, St Bernard 43

**Gagnon Joseph, jr**, boucher et commerçant de lard.— Choix de viandes, lard, volailles, beurre, œufs, jambon, etc, St Jean 430. Tél. 1414, rés. St Olivier 244, Tél. 1409

Joseph, cord.-machiniste, St Valier 1038  
 Joseph, boulanger, Arago 386  
 Joseph, commis-voyageur, Dumont 39  
 Joseph, comptable, St Anselme 55  
 Joseph, commis, de la Reine 396  
 Joseph, cordonnier, Châteauguay 179½, rés. 181  
 Joseph, snr, police provinciale, St Olivier 224  
 Joseph, typographe, Chevalière 27  
 Joseph, gardien, St Paul 70  
 Joseph, charpentier, Champlain 464  
 Joseph, journalier, 9e Rue 122½  
 Joseph, mécanicien, Lalemant 43  
 Jos. Oscar, comptable, Châteauguay 73  
 Jos T., de J. T. Gagnon & Frère, d'Argenson 182  
 J. G. A., commis B. de Poste, Chénier 16  
 J. P., cordonnier, Avenue Parent 7

**Gagnon J. P. E.**, syndic (successeur de V. E. Paradis), comptable et liquidateur, accountant and liquidator, Dalhousie 44-46, Tel. 937—rés. Fleurie 87-89, Tel. 3851

J. Thomas, collecteur, Latourelle 161  
 J. T. & Frère, fourrures, St François 543  
 J. Wilfrid, accordeur de pianos, La Canardière 65½  
 J. W., commis-voyageur, 3e Rue 179  
 Lauréat, facteur, Avenue Bigaouette 20  
 Léon, commis, 3e Avenue 204  
 Léopold P., St Pierre 20  
 Louis, barbier, Montmagny 44  
 Louis, commis-épicer, Colomb 147  
 Louis, charpentier, de la Reine 427  
 Louis, charretier, St François 15  
 Louis, journalier, Père Arnaud 6  
 Louis, commerçant, Napoléon 103  
 L. P., remèdes patentés, St Pierre 30, rés. 20  
 L. Polydore, rentier, St Valier 1150  
 & Matte, fruits, etc., St Jean 371  
 Mlle Adèle, Châteauguay 179  
 Mlle Blanche, Place George V 9  
 Mlle Eugénie, Ste Anne 34

**“APPLEADE” - Le cidre de fruits riches**

M. TIMMONS & FILS, Seuls embouteilleurs

Gagnon Mlles, d'Auteuil 41a  
 Mlle Joséphine, modiste, des Fossés 243  
 Mme Joseph, couturière, Chevrière 27  
 Mme veuve Antoine, modiste, St Jean 322-322A  
 Mme veuve A. Z., Richardson 230  
 Mme veuve Cyprien, Ste Claire 8  
 Mme veuve Edouard, d'Argenson 106  
 Mme veuve Edouard, Ste Anne 34  
 Mme veuve Elzéar, Dorchester 140  
 Mme veuve Ernest, Grande Allée 188  
 Mme veuve François, St Germain 150  
 Mme veuve Hubert, Colomb 308  
 Mme veuve F., des Commissaires 199  
 Mme veuve J. B. O., Scott 55 et Artillerie 151  
 Mme veuve J. G., Dolbeau 74  
 Mme veuve Joseph, Colomb r 307  
 Mme veuve Joseph, Napoléon 186  
 Mme veuve Joseph, St Olivier 132  
 Mme veuve Joseph, Garn-au 12  
 Mme veuve Joseph, Fleurie 100  
 Mme veuve Louis, Champlain 788  
 Mme veuve Louis, Richardson 256  
 Mme veuve Louis, Latourelle 6  
 Mme veuve Napoléon, Ste Anne 61  
 Mme veuve Napoléon, St Benoît 28  
 Mme veuve Olivier, Scott 92  
 Mme veuve Philéas, Claire Fontaine 59  
 Mme veuve Philéas, Grande Allée 257  
 Mme veuve Simon, de l'Alverne 42  
 Mme veuve Stanislas M., St Jean 502  
 Mme veuve Téléspore, Colomb r 307  
 Mme veuve William, St François 503  
 Moïse, emp. des Postes, des Commissaires 152  
 Napoléon, boulanger, Bagot r 20  
 Napoléon, cordonnier, d'Argenson 182  
 Odilon, commerçant, du Roi 214  
 Omer, de Marier & Trudel, Ltée, Bagot 82

**Gagnon Onésime**, avocat, de Fitzpatrick, Dupré & Gagnon, Côte de la Montagne 105-107, Tel. 212—rés. Haldimand 8, Tel. 3516

Onésime, monteur, d'Argenson 102  
 Onésime, charpentier en fer, Montcalm 167  
 Onésime, charretier, St Ambroise 150  
 Onésime, barbier, des Glacis 34, rés des Franciscains 180

**Gagnon Oscar N.**, gérant, Canada Life Assurance Co., St Pierre 132, rés Grande Allée 334, Tel 1387

Gagnon Paul Emile, voyageur de commerce, des Fossés 118  
 Paul, chauffeur d'auto, Bagot 125  
 Philémon, charretier, St Mathias 37  
 Philippe, mécanicien C. P. R., du Roi 190  
 Philippe, navigateur, 2e Avenue 92  
 Pierre, commis, St Gabriel 33  
 Pierre, rentier, Christie 12  
 Pierre, menuisier, St Olivier 244½  
 Placide, abbé, directeur de la Chorale Capitulaire, Archevêché, Port Dauphin

**Gagnon P. L. O.**, gérant de J. B. O. Gagnon, Enrg., rés. Artillerie 102

Polydore, rentier, St Valier 1150  
 Réal, barbier, Latourelle 127  
 Réal, commerçant de lard, d'Aiguillon 268-270  
 Rémi, journalier, Champlain 690  
 Rodolphe, com. épiciier, Colomb 156-158  
 Ronaldo, mécanicien, 2e Rue 83  
 Roméo, étudiant, Fleurie 124  
 S., conducteur Q. Ry, St Malo 37c  
 S. Edouard, de Thériault & Gagnon, du Roi 87. Tél. 4480  
 Stanislas, épiciier, Colomb 156-158, rés St Félix 34  
 Sylvio, journalier, Latourelle 107  
 Téléspore, emp. civil, Dollard 63  
 Téléspore, journalier, 3e Rue 163  
 Théodore, rentier, Sauvageau 132-134  
 Théodore, journalier, Montcalm 169  
 Théodose, peintre, Bon Pasteur 22  
 Thomas, garde de prison, Latourelle 107  
 T. L., capitaine, St Olivier 168½  
 Uldéric, cordonnier, St Olivier 323½  
 Victor, mécanicien, de Lanaudière 5  
 Victor, tonnelier, Richardson 232  
 W., épiciier, Artillerie 112, rés. Lachevrotière 16  
 Wilfrid, commis, Latourelle 66  
 Wilfrid, commis, Dollard 63  
 Zoël, rentier, 4e Avenue 74  
 Gailloux Philéas, jr, pompier, 3e Rue 179  
 Philéas, sr, contremaitre Q. Ry, 3e Rue 179  
 Galarneau Achille, cordonnier, Franklin 223  
 Albert, gardien de la paix, Latourelle 111  
 Alfred, garde-magasin, des Commissaires 116  
 Arthur, cord.-monteur, Colomb 268  
 Edouard, c.-voyageur, Richardson 172  
 Elzéar, tailleur, Hermine 221  
 Eugène, cordonnier, Massue 5  
 Eugène, journalier, St Germain 140  
 Frédéric, messenger, Richardson 172

## F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office, 93½ Queen St., Quebec.

Galarneau F. X., cordonnier, St Luc 385  
 Gaudias, négociant, Claire-Fontaine 35  
 Louis, commis, du Roi 344  
 Mme veuve David, Hermine 60  
 Mme veuve Georges, Ste Thérèse 110  
 Mme veuve Georges, Marie de l'Incar-  
 nation 176  
 Mme veuve Omer, Arago 250  
 Onés., emp. G. N. R., 4e Rue 179

**Galarneau P. A.**, gérant, sec.-trésorier  
 The Citadel Brick & Paving Block Co.  
 Ltd, Dalhousie 42, Tel. 5344, rés. St  
 Louis de Courville

Wilfrid, garde magasin, Richardson 172  
 Galbraith Mrs. widow James, Crémazie 60  
 Gale's Auction Room, Montcalm Hall

**Gale Brothers, Ltd**—*Herbert Gale, pre-  
 sident; Benjamin Gale, v.-president;  
 E. A. Parent, sec. treas.*—Manufactur-  
 ers of fine shoes; manufacturiers de  
 chaussures de luxe. St Valier 518-524.  
 Phone 2780

Ernest W., veterinary surgeon, St Louis 25

**Gale Ernest G., Dr.**, St Ursule 37. Tele-  
 phone 610

**Gale G. Goldsworthy, Dr.**, homeopa-  
 thic physician and surgeon, médecin  
 homéopathe et chirurgien, St Ursule  
 37, Phone 610

George, civil service clerk, Aberdeen 51  
 Harry V., of Gale Brothers, Ltd, St  
 John 559. Phone 478  
 Herbert, of Gale Brothers, Ltd, Grande  
 Allée 128. Phone 229  
 H. J., old curiosity shop, Haldimand 5  
 Joseph A., auctioneer, Montcalm Hall,  
 and prop. Old Curiosity Shop. Res. St  
 Louis 25  
 Mi-s E., Maple Avenue 45  
 Miss Ethel, B. A., Principal, Girls' High  
 School, St Augustin 136  
 Whitehall Dr, St Ursule 37

**Galibois F.-X. & Fils, Enr.**, courtiers  
 en assurances, édifice Commercial,  
 Charest 7. Tél. 854.

F. X., de F. X. Galibois & Fils, Enr, 5e  
 Rue 17, Tél. 6157

Galibois J. Eugène, commis-voyageur, St-  
 Olivier 177

J. Philéas, sr, comptable, 3e Rue 134  
 J. Philéas, jr, sec. trésorier de Ville Qué-  
 bec-Ouest, du Palais 58, rés. La Canar-  
 dière 55½

Jos. Sèvre, gardien, St Joseph 229  
 Mme veuve André, couturière, St Paul 223

Galichamp Emile, chauffeur, C. P. R., de la  
 Couronne 187

Calichau Georges, mécanicien, St Michel 24  
 Galipeault A. A., emp s. civil, St Louie 12


**Galipeault Antonin**, Hon., C. R., M. P.  
 P. pour Bellechasse; Président de  
 l'Assemblée Législative; avocat, de  
 Galipeault, St-Laurent, Gagné & Mé-  
 tayer. St Pierre 115. Tel. 2763—rés.  
 Hôtel du Gouvernement. Tél. 1367

Mme veuve L. E., de l'Alverne 28  
 Omer, garde de prison, 2e Rue 103

**Galipeault, St-Laurent, Gagné &  
 Métayer**—*Hon. A. Galipeault, C. R.,  
 Is St Laurent, C. R., J. A. Gagné et  
 J. A. Métayer*—avocats, avocates, St  
 Pierre 115. Téléphones 2762 et 2763

Gallagher Dermott, clerk, Conroy 13a  
 Mrs widow Jeremiah, Conroy 13a  
 Mrs widow J., St Valier 970

Gamache Albert, journalier, Bayard 222  
 Alphonse, chauffeur d'auto, Bayard 151½  
 Auguste, journalier, Ste Thérèse 63  
 Charles, cordonnier, Châteauguay 111  
 Ernest, emp. Dom. Arsenal, St Malo 35  
 François, journalier, St Bernard 9  
 Jean, journalier, Colomb r 339  
 J. Victor, étalagiste, Laliberté 36  
 Joseph, journalier, St Valier 1223  
 Joseph, cordonnier, Dolbeau 59  
 Joseph, commis, Hermine 59  
 Jules, cordonnier, Chateauguay 113  
 Louis-Auguste, emp. s. civil, Boisseau 147  
 Marcel, boulanger, Colomb 341  
 Mlle Anna, modiste, St Olivier 167  
 Mlle Marie, Fleurie 199  
 Mme veuve Alexandre, St Antoine 35,  
 Philippe, contremaître dépt de l'Aque-  
 duc, Boisseau 9  
 Pierre, monteur, Colbert 15  
 Victorien, porteur de pain, Laliberté 36  
 Wilfrid, charretier, des Commissaires  
 r 147  
 Wil rid, gardien de la paix, 4e Avenue 39

 Gamwell, see also Garmwell  
 Gaol (Quebec), J. B. Carbonneau, Governor,  
 GrandeAllée 311. Tel. 1152

**ARTHUR PAQUET,** Horloger et Bijoutier  
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Garage moderne. Uldéric Gauvin, prop.,  
d'Aiguillon 80  
Garant Adélar, boulanger, Franklin 265  
Alf., de Dupéré & Garant, Fleurie 127  
Alphonse, commis, Fleurie 117  
Emile, électricien, Crémazie 62  
François-Xavier, menuisier, Massue 42  
Fortunat, emp. C. N. Ry, Massue 42  
F.-X., ancien libraire, St Olivier 94  
Gilbert, de Garant & Thibault, Enr., St  
Ambroise 114  
G. N., comptable, Latourelle 163  
Louis, cordonnier, Franklin 280  
Louis, cordonnier, St Sauveur 230  
Mme veuve Eugène, St Joachim 115  
Mme veuve Georges, d'Argenson 102  
Odilon, journalier, Bagot 136  
Omer, agent, Ste Madeleine 19  
Ovila, tailleur en cuir, Morin 62

**Garant & Thibault, Enr.—Gilbert**


*Garant*—doreurs, argenteurs et nicke-  
leurs; atelier pour le placage de l'or,  
l'argent, le nickel, le cuivre, etc. Oxy-  
dage. Vieilles argenteries remises à  
neuf; couchettes cuivre et vieux lus-  
tres nettoyés et vernis, aussi argente-  
ries de voitures, etc., etc.; soudure  
autogène; réparations de bronzes  
d'église une spécialité; ouvrage garan-  
tie. Une visite est sollicitée. St Jo-  
seph 308½. Tel. 4448

Villebon, emp. civique, Fleurie 123

Garcia L., musicien, Avenue Cartier 101

Garde Jacques Cartier (La) St Joseph 308

Gardiens Royaux, Richelieu 180

 Gardner voir aussi Garner

Gardner Clothing Mfg Co., St Valier 645

Moses, of The Gardner Clothing Mfg Co.,  
St Anselme 31

N., of Gardner Clothing Mfg. Co., du  
Roi 96

Gareau A. L., expert agricole, St Valier 1237½

J. G. R., Lieut., 1re Avenue 30

Gariépy Alexis, gardien de nuit, St. Valier  
854½

Edouard, charretier, des Commissaires  
151

Joseph, conducteur Q. Ry, St-Olivier 186½

Joseph, cordonnier, Marie de l'Incarna-  
tion 220

Joseph, emp. s. civil, de la Reine 136

Louis, cordonnier, Nelson 33

J. C., abbé, aumônier Srs Dominicaines  
de l'Enfant-Jésus, séminaire

Mlle P., prop., Ste Ursule 1

Gariépy Vincent, charretier, Daniel 25

Wilfrid, charretier, Massue 163

Garmwell see also Gamwell

**Garneau Adolphe, comptable, du Pont  
22. Tél. 2837**

Aimé, chauffeur, Ste Julie 78

Albert, comptable, Escalier Champlain  
10

Alfred, cordonnier, Montcalm 141

Alphonse, charretier, St Olivier 228

Alphonse S., avocat, Grande Allée 137

Arthur, mouleur, Carillon 183

Arthur, journalier, Montcalm 158½

Auguste, cotiseur de la Cité, Boulevard  
Benoit XV

Charles, cordonnier, Montcalm 142

Clément M., horloger, N.-Dame des  
Angees 122

Côté & Moisan,—La Cie—mécaniciens, St  
Patrice 130

& Côté, peintres, Latourelle 96

Ed. L., de Garneau, Ltée, Grande Allée  
154

Edgar, cordonnier, St Félix 27

Eli., menuisier, Charvrière 21

Emile, garde magasin, Du Roi 140

Emile, commis, Petit Champlain 25

Ernest, gérant, Lockwell 93

Ernest, tailleur, St. Olivier 306½

Ernest, comptable, Couillard 24½

Ferd., cord.-monteur, Bagot 261

Ferdinand, maçon, Montcalm 150

François, menuisier, St Félix 27

François, journalier, Dorchester 10

François-Xavier, de Garneau, Ltée, Ste  
Famille 42

Gaudias, cordonnier, Montcalm 137

Georges, menuisier, d'Argenson 146

Georges, jr, emp. Garneau, Ltée, Grande  
Allée 136

Gérard, Lt., A. D. C. (au front), Grande  
Allée 102

Gustave, de la Cie Garneau, Côté, Moi-  
san, St Patrice 132

Henri, étudiant, Grande Allée 136

Henri, voy. de commerce, Christie 6

Jacques, forgeron, Latourelle 95

Jacques charpentier, D'Auteuil 27

J.-B. thmans, emp. serv. civil, Christie 5

Jeffrey, journalier, St-Valier r 1162

J.-Bte, mécanicien dentiste, 4e Avenue  
180

J. E., fils, étudiant, Dauphine 12

J. Elzébert, père, employé service civil,  
Dauphine 12

J. Omer, barbier, Demers 65

**ELZEAR VERREAU**

**Stone and Sand Merchant**

**7, Ramsay St.**

**Phone 3248**

Garneau Jos., cord.-machiniste, St François 426  
Joseph, journalier, du Roi 283

**Garneau J. P.**, libraire et marchand d'ornements d'Eglise; bookseller and dealer in Church Ornaments. Buade 47. Tél. 1240, rés. du Parloir 8. Tél. 943

**Garneau J. Rodolphe**, épicier, grocer, Sous-le-Fort 35-37, coin Notre-Dame 6, Tél. 2276, rés. Carré Notre-Dame 7

Jules, commis, Ste Catherine 56  
Jules, de N. Garneau & Cie, Collins 3  
Jules, fls, employé *Daily Telegraph*, Collins 3  
L. A., Dr, du Pont 22  
Lauréat, ing.-forestier, Lavigneur 125  
Léon, (an front) Grande Allée 136  
Léonidas, mécanicien, Latourelle 98

**Garneau, Limitée**—Sir Georges Garneau, président; F.-X. Garneau, vice-président; E. L. Garneau, secrétaire; L. N. Dorion, trésorier; F. P. Garneau et J. A. Renaud, directeurs. Négociants en gros. Wholesale Dry Goods Importers, Dalhousie 71-73. Tél. 4017-4018

Lorenzo, commis, Notre Dame 25¼  
Maximilien, c.-expéditeur, St. François 407  
Mlle Joséphine, St Gabriel 26  
Mlle Philomène, f. de journée, St Olivier 266  
Mlle Valérie St. Olivier 306½  
Mlle St. Oliver 306½  
Miles D. et F., f. de journée, St Olivier 266  
Mme veuve Bernard, professeur de piano, St Jean 379  
Mme veuve Ed. B., Grande Allée 102  
Mme vve Edouard, des Franciscains 137  
Mme veuve Georges, St Olivier 280  
Mme veuve J. A., Christie 5  
Mme veuve Joseph, Dorchester 608  
Mme veuve L. H., du Pont 22  
Mme veuve L. H., St Cyrille 278

**Garneau N. & Cie**—F.-X. Petitclerc & Jules Garneau—AU BON MARCHÉ—nouveautés, articles de modes et marchandises de fantaisie; Dry Goods, Millinery and Fancy Goods, St Jean 6 coin Collins. Téléphone 873

Napoléon, commis-march., 1re Avenue 32  
Nazaire, tailleur de pierre, Roberval 11

Garneau N., Commandeur de l'Ordre St Grégoire le Grand; C. L. Bureau: Côte de la Montagne 147—rés. Avenue St Denis 10

Noël, de Garneau & Côté, Latourelle 96  
Om-r-Ernest, journalier, Avenue Taschereau 13

P., sellier, du Pont, 188-190  
Philémon, teneur de livres, Notre-Dame 25¼

Pierre, commerçant de chevaux, Boul.-Langelier 110-112


Philéas, typographe, Colomb 163  
Pierre, voyageur, Garneau Ltée, Ste Famille 42

P. Henri, voyageur de commerce, Mont Carmel 20

Raoul, tailleur, Franklin 81  
Siméon, emp. s. civil, St Gabriel 26


**Garneau Sir Georges**, de Garneau, Limitée; président de la Commission des Champs de Bataille Nationaux, et membre de la Commission des services d'utilité publique de Québec, Grande Allée 136. Tél. 1119

Ulric, menuisier, St Sauveur 130  
Wilfrid, peintre, Richelieu 388  
Zoël, commis d'hôtel, carré Notre-Dame 7

 **Garner** voir aussi Gardner  
Garner John, cord.-machiniste, St Benoit 93  
Garns Arthur, cordonnier, Bagot 74  
Emile, cordonnier, Victoria 76  
William, typographe, Napoléon 66  
Garon Amédée, mécanicien, St Valier 1317  
Emilius, emp. s. civil, Richelieu 47  
J., abbé, aumônier de l'Hôtel Dieu du Sacré-Cœur

**Garrison Club** (The), Major W. H. Petry, sec.-treasurer, St Louis 97. Tel. 3161

Gaskon B., pedlar, Ste Marguerite 38

 **Gastonguay**, voir aussi Castonguay  
Charles, prop Restaurant "Cordon Bleu", rés. Garneau 42  
Delphis, emp. Q. & L. St J., St Dominique 46

**Gastonguay, Gastonguay & Giroux**—J. N. et J. P. Gastonguay & Ls Giroux—Arpenteurs-géomètres et ingénieurs civils, land surveyors, Côte de la Montagne 111, chambres 39-41, Tél. 3897—rés. Tél. 5971 et 3613

“**CLAIRE-FONTAINE Mineral Water**”  
FOR THE KIDNEYS AND BLADDER

**Gastonguay J. N.**, ingénieur civil et Directeur de l'école d'arpentage de l'Université Laval; de Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Avenue des Erables 50. Tél. 3613

J. P., de Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Avenue des Erables 50. Tél. 3613

Joseph, gantier, Lavigueur 126  
Louis O., magasin, 3e Avenue 170

Gately Miss M. A., rooming house, Palace 10½


Gaterell James, machinist, St Michael 59

Gaucher Alphonse comptable, Lockwell 52  
Frthur, com.-acheteur, des Prairies 63

**Gaucher L. A.**, gérant La Banque Nationale, succ. St Sauveur, St Valier 773, res 771. Tél. 4423—rés. d'été Loretteville

Gaudet Delphis, soll. d'assurances, St François 400

**Gaudet J. W.**, pharmacien-chimiste—Remèdes patentés, articles de toilette, parfums, etc. Spécialité: Prescriptions. St Valier 1078, Tél. 2449, rés. 4e Rue 59

 Gaudreau voir aussi Godreau et Goudreau

Gaudreau Alphée, charretier, des Commissaires 169

François, pilote, St Cyrille 9

Joseph, sergent de police, Richelieu 72

Joseph, ferblantier, Marie de l'Incarnation r 83

Joseph, journalier, Montmagny 124

J. L. A., emp. s. civil, Marie de l'Incarnation 224

**Gaudreau S.**, (Dr), L. C. D., dentiste, dentist, St Joseph 98, Tél. 2030—rés. Ste Ursule 66, Tél. 1342

Gaudry Gustave, gérant L. H. Gaudry & Cie, Crémazie 31½

J. Marc, de O. Picard & Fils, Enr., St Jean 197. Té. 3267

**Gaudry L. H. & Co., Ltd**—*L. H. Gaudry, président; Gustave Gaudry, gérant; W. C. Hall, sec.-trésorier; Arthur Picard.*—Matériaux pour constructions; fer, fonte, tuyaux de grès pour égouts et tuyaux de toutes sortes pour aqueducs, etc, St Pierre 76. Téléphone 1388

Gaudry L. H., de The L. H. Gaudry & Co., Ltd St Jean 585. Téléphone 970

Mme veuve B. Tancrede, Claire Fontaine 61

Gaulin Adélar, tailleur, de la Reine 272

Alfred, charretier, de la Reine 320½

Antoine, tailleur, Latourelle 9

Arthur, charretier, Daulac 21

Edmond, charretier, Ste Marguerite 217

Emile, pompier, de la Reine 427

F.-X., tailleur, Avenue Maisonneuve 32

Georges, charretier, Letellier 23

Jean, batelier, Letellier 23

Joseph, charretier, de la Reine 427

Joseph, mouleur, Ste Hélène 75

Joseph, emp. Patinoir Martineau, Fraser 73½

Joseph, charretier, Hermine 297

Léon, garde-magasin, Richardson 356

Mlle Anastasie, Ste Hélène 37

Mlle Emma, Ste Hélène 75

Mme veuve Edmond, Daulac 21

Napoléon, journalier, St Ambroise 106

**Gaulin P. C.**, marchand-tailleur. Importateur de marchandises étrangères. Ouvrage de première classe fait sur court délai. Coupe garantie. Côte de la Montagne 38, Tél. 955—rés. Richelieu 46, Tel. 857

Pierre, navigateur, Gosford 16

Urbain, journalier, Ste Marguerite 88

Gault Bros & Co, Ltd, Laliberté 70

Gaumond Alp., typographe, St Olivier r79

Alex., emp. Dom. Arsenal, St Luc 386

Alfred, journalier, 1er Rue 139, Limoilou

Alphonse, presseur, Ste Hélène 132

Amédée, teneur de livres, Artillerie 2

Arthur A. A., teneur de livres, Ste Hélène 110

Edmond, contre-maître, du Roi 22 d

Gust., commis-voyageur, Montcalm 183

**Gaumond L. A.**, représentant Hobberlin vêtement sur mesure, agent système de collection Sayer's, St Cyrille 165. Tél. 4541

Jean-Bte, garde-magasin, Haldimand 10

Joseph, garde magasin, Sous-le-Fort 48

Jos. L., fonctionnaire public, St Jean 23

Omer, journalier, 1re Rue 139

Thomas, emp. s. civil. Ste Catherine 33

Gaurond Ls-Michel, mécanicien, Massue 78

Siméon, mécanicien, Napoléon 64

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

**Napoléon Gignac,**

44-68, RUE LALEMANT, QUÉBEC

Téléphone 2050

**Gauthier dit Devarenes**, voir Devarenes dit Gauthier  
**Gauthier Y.**, Revd. Père, Grande Allée 164  
**Gauthier Alexis**, journalier, 13e rue  
 Alfred, m. de pension, Dalhousie 17  
 A., gardien de la paix, Avenue François 1er 82  
**Athanase**, journalier, 10e Rue 156  
**Antoine**, cordonnier, Ste Agnès 10  
**Anthyme**, contremaitre, 4e Rue 159  
**Arthur**, abbé, missionnaire pour l'école Apostolique Notre-Dame, Archevêché, Port Dauphin  
**Camille**, contremaitre, 3e Avenue 255  
**C. Eugène**, secrétaire et gérant général de La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 296. Tel. 3692  
**Côme**, emp. de brasserie, Notre-Dame-des-Anges 98  
**Danase**, contremaitre, St Sauveur 220  
**Danase**, tailleur en cuir, Napoléon 30  
**Edgar**, cord-monteur, De Bernières 102  
**Elzéar**, maison de pension, Du Pont 112  
**Emile**, maison de pension, Champlain 50  
**Emile**, plombier, Champlain 50  
**Emilia**, voyageur de commerce, Fraser 51  
**Félix**, orfèvre, St Valier 790, rés. St François 505  
**François**, charretier, St François 8  
**François**, journalier, St Valier 202

**Gauthier & Frère.—La Compagnie**  
 Joseph Gauthier, président ; Dr L. O. Gauthier, vice-président ; C. Eug. Gauthier, secrétaire et gérant général.  
 Peintres, décorateurs et vitriers.  
 Painters, Decorators and Glaziers,  
 St Joseph 292. Tels. 6600-6601

**Georges**, charpentier, de la Reine 76  
**Georges, sr**, journalier, Laberge 6  
**H. Eudore**, de La Cie Gauthier & Frère, St François 298. Tel. 2629  
**Helmel**, contremaitre, Claire Fontaine 55  
**Henri**, ébéniste, Châteauquay 50  
**Herménégilde**, charretier, 6e Rue 72

**Gauthier Joseph**, de La Compagnie Gauthier & Frère, St Joseph 290. Tel. 6600  
**Joseph, jr**, de La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 296  
**Joseph**, mécanicien, de la Reine 397

**Gauthier L. O., Dr**, ancien chef de clinique du Dr Abadie à Paris. Médecin à l'Hopital St François d'Assises. Spécialiste pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge; oculist and aurist. Vice-président de la Cie Gauthier & Frère. Heures de bureau : 2 à 5 p. m., 7 à 8 p. m.—rés et bureau, St Joseph 359. Tel. 3729, rés. d'été Ange Gardien, Co. Montmorency

Mlle Aglaée, pension Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du Palais  
 Mme veuve Danase, de la Reine 141  
 Mme veuve Jean, épicerie, Bayard 50  
 Mme veuve Ovide, St François 300  
 Mme veuve Narcisse, Massue 169  
 Napoléon, mécanicien, 2e Rue 97  
 Octave, constable La Cie Paquet, Ltée, Latourelle 32½  
 Philéas, tailleur en cuir, Avenue Parent 5  
 Phydime, gardien, Côte de la Montagne 147  
 Pierre, journalier, Sault-au-Matelot 47  
 Raoul, asst-secrétaire Bureau de Santé, Notre-Dame des Anges 199. Tél. 5418  
 Roméo, électricien, des Commissaires 102½  
 Thadée, journalier, St Honoré 12  
 Thomas, emp. Com. du Havre, 6e Avenue 76  
 Trefflé, chauffeur, 8e Rue 8  
**Gauvin Adélar**d, boucher, Champlain 34, Ste Madeleine 9-11 et St Olivier 70—rés. 105  
 Adélar, charron, St Luc 129-133  
 Albert, chauffeur d'auto, Latourelle 203½  
 Alexandre, tailleur, Lavigueur 96½  
 Atred, tail. en fourrures, St Valier 679  
 Alphonse, t. de livres, Ave Renaud 49  
 Antonio, relieur, St Olivier 243  
 Arthur, plâtrier, Lafayette 96  
 Aurèle, emp. s. civil, Carillon 73  
**Gauvin & Beauchemin**, ingénieurs civils, Côte de la Montagne 147  
 Bénoni, employé civil, St Patrick 150

**Gauvin Charles E.**, ingénieur civil et arpenteur-geomètre ; secrétaire de la Commission des Champs de Bataille Nationaux, Cook 2, rés. Indian Lorette, Tél. 531. sonnez 3  
 Cléophas, boucher, St Olivier 314

**“ CACHETS ROYAUX ”** Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgie. Sont absolument inoffensifs.  
**DEPOSITAIRE**  
**Pharmacie L. E. MARTEL**, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

**Gauvin & Courchesne**—J. A. Gauvin et Hermann Courchesne—Pianos, victrolas, disques Victor. Musique, en feuilles, violons, violoncelles, cordes. Réparations d'instruments et accessoires. Edifice l'Auditorium, St Jean 142. Tél. 4344

Cyrille, meubles, St Valier 122  
Edgar, forgeron, Crémazie 138

**Gauvin Elzéar**, agent d'assurances et d'immeubles, rep. Westchester Fire Ins. Co., St Anselme 78. Tél. 1696

Elzéar, emp. Q. Ry., de Courcelles 39  
Emésie, messenger, Hôtel de Ville  
Emile mennisier, Latourelle 36½  
Eugène, mécanicien, St Ambroise 28  
Eugène, peintre, Arago 241  
Evariste, emp. Q. Ry., de Bernières 115  
F. D., ing. civil, Ave Bourlamaque 13½  
Fortunat, commis épiciier, Latourelle 203¾  
Francis, jr, sculpteur, Chemin Ste Foy

**Gauvin Francis P.**, fabricant d'ameublements d'église et importateur d'articles religieux, chasublerie, orfèvrerie, bronze, etc. Sculpture, autels, chemins de croix. Atelier et salle d'échantillons, St Jean 324, Tél. 1648, rés Chemin Ste Foy, Tél. 3737

François, journalier, St Valier 232  
Frank, presseur, St Olivier 171  
& Prêtres, meubles, St Thérèse 153  
Gaudias, plâtrier, La Canardièrre 118  
Germain, menuisier, St Olivier 306½  
Gédéon, teneur de livres, Bagot 286  
Henri, chasseur d'auto, St Valier 679  
Henri, médecin vétér. d'Aiguillon 36.  
Honoré, cordonnier, Aqueduc 187  
Isidore, tailleur en fourrures, Richardson 288  
J. A., comptable, St Raphaël 72  
J. A. mécanicien, Déigny 22  
J. A., sec-trésorier Dr Ed. Morin & Cie Ltée, St Flavien 18  
J. Albert, impresario, et marchand, de Gauvin & Courchesne, Avenue de Salaberry 84. Tél 2922

**Gauvin J. Alex.**, notaire, St Pierre 61, Tél. 1261—rés. Richelieu 176

J. E. S., commis-voyageur, 4e Avenue 89  
J. Eugène, commis, Hermine 102½

**Gauvin J. Eugene**, organisateur général et inspecteur du district de Québec de l'Ordre des Forestiers Canadiens, Avenue de Salaberry 68. Tél. 5446

Jos. Achille, c.-voyageur, St Anselme 78  
Joseph, peintre, Scott 74  
Joseph, charretier, St Félix 27  
Joseph, cigarier, St Patrice 150  
Joseph, cordonnier, Aqueduc 187  
J. T. E., emp. B. de Poste, St Agnès 61

**Gauvin Jules**, marchand de nouveautés. Représentant pour St Roch de la "Semi Ready Ltd., Wardrobe". St Joseph 183, Tél. 6540-6541, échange av-c tous les départements, rés. des Fossés 171. Tél. 2008

Jules, plombier, Boisseau 151  
Léo, comptable, St Jean 203  
Léo, asst inspecteur, Impôts sur le Revenu, Richelieu 121  
Loui., commis, Boisseau 23  
Louis A., facteur, Napoléon 67  
Ls. Napoléon, gérant chez P. A. Alain, Fraser 107  
Ludger, comptable, St Jean 155  
Michel, gérant des ventes National Breweries, Ltd, Ave de Salaberry 84  
Mlle Adèle, Napoléon 199  
Mlle Julie, modiste, Herminie 71  
Mlles, modistes, St Jean 316, rés. Richelieu 176  
Mme Ulric, modiste, St Eustache 70b  
Mme veuve Etienne, Ste Marguerite 190  
Mme Vve Joseph, g.-malacé, Morin 159  
Mme veuve Michel, St Olivier 243  
Napoléon, gardien, St Valier 838  
Odilon, menuisier, Avenue Lesage 47  
Olivier, rentier, 4e Rue 120  
Ovila, charretier, Kirouac 151  
Pamphile, plombier, St Olivier 202  
Phileas P., boucher, St Olivier 280½, rés. 291  
Philippe, rentier, St François 188  
Pierre, charron, St Valier 679, rés Franklin 37  
Pierre, garde-magasin, Richelieu 176  
P. N., restaurant, des Glacis 38-40, rés. St Joachim 1-1½  
Raoul, cord.-machiniste, Bagot 246  
Samuel, commis, St Anselme 78

**Gauvin Uldéric**, échevin du quartier St Jean-Baptiste; marchand d'automobiles et prop. du Garage Moderne, d'Aiguillon 80, Téléphone 579—rés. 76

**AUTOMOBILE  
ACCESSORIES**

**E. R. PICHETTE**

Tel. 6873

29½, Crown St.

**Gauvin Ulric**, St Eustache 70  
 Ulric, plombier, 4e Rue 116-118  
 Wilbrod, boucher, 8me Avenue 63 rés.  
 Père Arnaud 14  
 Wilbrod, menuisier, Père Arnaud 14  
 Wilfrid, gardien, St Bernard 60

**Gauvin Zoël**, marchand-épiciier, gros et détail. Grocer, wholesale & retail, St Paul 123 et Sous le Cap 68, Tél 2641, rés. St Paul 121, Tél. 4821

**Gauvreau Albert**, tailleur en fourrures, 6e Avenue 102  
 Adélar, confiseur, des Commissaires 143

**Gauvreau Alexandre**, notaire, de Gauvreau & Montreuil, St Pierre 81, Tél. 958—rés. Ste Ursule 24, Tel 973

Alphonse, cordonnier, Napoléon 272  
 Amable, charretier, Charest 19

**Gauvreau, Beaudry Ltée** — *O. Ed. Gauvreau, Jos. E. Beaudry, M. P. Beaudry, Jules A. Lefrançois et Achille Perron*—importateurs de nouveautés, en gros, wholesale dry goods importers, St Pierre 48. Tél. 7260-7261

Delor A., comptable de Eug. Julien & Cie, Ltée, Montcalm 89, Tél. 537  
 Elzéar, fonct. public, Scott 142  
 Ernest, emp. s. civil, Ave de Salaberry 80  
 E. W., ing. civil, Avenue de Salaberry 80  
 Ferdinand, contremaitre, Sauvageau 61

**Gauvreau Flavien**, comptable, collections et achats de comptes. Achats de fonds de commerce. Inventaires et préparations d'état d'affaires. St Joseph 52, Tel 3778, rés. La Canardière 126

Jean Charles, commis, St Jean 497  
 Jules, agent, Avenue Cartier 116  
 Léo, commis-voyageur, Lachevrotière 29  
 Lucien, comptable, St Jean 497  
 M. A., commis, St Valier 751  
 Mlle Augustine, Mont Carmel 20  
 Mlle Lucie, Lachevrotière 29  
 Mme veuve Alfred T., St Jean 497  
 Mme veuve Elzéar, Montcalm 87  
 Mme veuve Flavien D., pension St Louis 38  
 Mme veuve J. Ferdinand, Mont Carmel 20  
 Mme veuve L. Edmond, St Jean 574½

**Gauvreau & Montreuil**—*Alex. Gauvreau & Y. Montreuil*—notaires, notaries, St Pierre 81, chambres 24-25-26. Tél. 958

Napoléon, conducteur de malles, Côte de la Montagne 94  
 N. E., commis de banque, Couillard 37  
 O. Edouard, de Gauvreau, Beaudry Ltée, Ste Ursule 24

**Gauvreau Paul F.**, courtier; farine, grains et provisions, St Pierre 84. Tél. 2968—rés. St Jean 574½. Tél. 1470

Pierre, libraire, Côte de la Montagne 122 rés. St Jean 543  
 Elzéar, empl. service civil, Scott 144  
 Théophile, peintre, Latourelle 216  
 Théo., pâtissier, des Commisaires 100  
 Ulric, commis, St Jean 497

Gazelle Michel, voyageur de commerce, Ave des Erables 106  
 Geisler G., waiter, St Julia 44  
 Gélinas Napoléon, tabac, Ste Marie 5 et Lavigneur 14  
 Gelly Albert, commis, Sauvageau 126  
 Gelly Charles, restaurant, 3e Avenue 101-103, coin 3e Rue 65

**Gelly & Dion** — *Emile Gelly et Aimé Dion*—avocats advocates, Côte de la Montagne 116. Tel. 1979

**Gelly Emile**, avocat, de Gelly & Dion, Côte de la Montagne 116. Tel. 1979. Res Wolfe 68, Lévis. Tel Bell 154

Évans, marchand, du Roi 88  
 Harry, cond. Pullman, Ave Cartier 45½  
 Léger, maison de pension Latourelle 16  
 Oscar, tailleur en cuir, 1re Avenue 134  
 Robert, travelling passenger agent Q. Ry, Mont'y Div., St Paul 310, rés. 3e Avenue 112  
 Thomas, abbé, aumônier Couvent de Bellevue, Cnemin Ste Foy

**Gelly Ulric**, huissier Cour Supérieure, St Paul 70, rés. Avenue Bigaouette 49. Tél. 5105

Genco Light, C. J. Lockwell, agent général, de la Fabrique 6  
 Gendreau Achille, corroyeur, Richardson 363½  
 Alexandre, journalier, Laberge 17  
 Edouard, chauffeur d'auto, 3e Ave 206

**Buvez - "LIMLITHA" - UNE IMITATION DU CHAMPAGNE**  
 Seuls Fabricants, M. TIMMONS & FILS

Gendreau Félix, militaire, St Valier 86  
 Pierre, charretier, Hermine 51  
 Pierre, couvreur, St Luc 285  
 Wilfrid, mécanicien, Smith 35  
 Gendron Albert, mécanicien, Sagard 13  
 Arthur, jr, charretier, Pe-Edouard 220  
 Arthur, sr, mécanicien, Pe-Edouard 220  
 Arthur, plombier électricien, Provost 13  
 Arthur, mécanicien, de la Reine 83

**Gendron Charles**, député greffier de la Paix et de la Couronne et greffier des Commissaires de Licences, St Amable 11. Tel. 5199

**Gendron Donat**, major 9e V. Q., représentant Greenshields Ltd., Montréal, des Fossés 258. Tel. 3177—rés. St Jean 548. Tel. 1224

F. E., capt., R. C. E., Fraser 63  
 F. X., journaliste, Dorchester 340  
 Hector, ouvrier en tabac, Bibaud 17  
 Mme W., ma son de pension, St Pierre 36 1/2  
 Mme veuve J. B. O., Lachevrotière 90  
 Mme veuve S., Haldimand 10  
 Napoléon, plombier, Provost 19  
 Onésime, Dorchester 340  
 Pierre, commis-voyageur, St Valier 1036 1/2  
 Rodolphe J., mécanicien, Côte Ste Geneviève 30  
 Victor, teneur de livres, Provost 19  
 Wilfrid, St Pierre 36 1/2

**General Acc. Ass. Co. of Canada**  
 (The) J.B. Morissette, agent, St Pierre 72—Tel 1175

**General Fire Assurance Corporation, Ltd.**, P. A. Boutin, agent général, St Pierre 66—Tel. 2983

General Motors Quebec, Déry & Caron, props Fraser 111

**General Wholesale Supply Co.** (The)  
 St Valier 1219 1/2. Tél

Généreux Alph, emp. s. civil, rés. d'été, Ste Pétronille, Ile d'Orléans  
 Généreux C. U., repré. B. Houde Co., Ltd and Imperial Tobacco, Ltd St Cyrille 7  
 Genest Adélar, mécanicien, Dorchester 212  
 Adolphe, tailleur, Ste Marguerite 145  
 Albert, emp. s. civil, Ave Maisonneuve 24

Genest Alphonse, facteur, Montcalm 122  
 Charles, pompier, St Bonaventure 26  
 Charles, maçon, 3e Avenue 180  
 Edmond, charretier, Falardeau 8

**Genest Edouard**, surintendant du Manège, Custodian of the Armory & Drill Hall, rés. Grande Allée 101

Elzéar, emp. s. civil, Arago 21  
 Emile, gardien, Dorchester 328  
 Etienne, rentier, Richelieu 300 1/2  
 F. Rosario, arpenteur géomètre et fonctionnaire public, Scott 144  
 Frédéric, journaliste, Arago 343  
 Gaudias, constable, Crémazie 172  
 Honoré, tisserand, St Patrice 9  
 J. A., commis marchand, Crémazie 106  
 J. A., gérant, Lockwell 62  
 J. Bte, mécanicien, Candiac 21  
 J. B. Z., secretary to G. O. C., M. D. 5, Prestonwood Park, Sillery  
 Jean, commis, Des Fossés 181  
 Jean-Bte, snr, jardinier, Richelieu 237  
 Jos. Jacques, tanneur, Hermine 5  
 Joseph, commis d'hôtel, Blvd Lange-lier 146  
 Joseph, menuisier, Bayard 57  
 L. J. Alfred, de la Reine 287  
 Michel, charretier, Hermine 58  
 Mlle Odile, modiste, de la Reine 343  
 Mme veuve Désiré, Laviguur 53  
 Mme veuve Joseph, Victoria 88

**Genest Oscar**, révd, directeur du Petit Séminaire de Québec

Philippe, charron, St Patrice 91 1/2  
 Prospère, journaliste, Montcalm 135  
 Rosario, emp. s. civil, Scott 142-144  
 Th. odore, menuisier, Victoria 88  
 Théophile, mécanicien, Châteauguay 95  
 Théophile, militaire, St Olivier 311

**Genin, Trudeau & Cie, Ltée**, manufacturier de pipes en bruyère. J. T. Bisson, représentant, St Joseph 64. Tél. 5795

Genois voir aussi Janois  
 Genois Adjudor, charretier, St Olivier 325 1/2  
 Alexandre, pompier, Marie Louise 119  
 Antonio, de Jobin & Genois, des Commissaires 107  
 Calixte, emp. C. P. R., St François 200

## F. N. Burt Company, Limited

SPECIALIST IN: Sales Check Books, Shipping Tags, Invoice Tags, Restaurant and Cafe Checks, Carbonize Forms of all sizes.

C. BERNATCHEZ, Representative, Tel. 6518, Office: 93, Quenn St., Quebec.

**Genois Elie, jr.**, marchand-tailleur; nettoyage, réparation et pressage de vêtements pour dames et messieurs. Cleaning, repairing & pressing of clothes for ladies and gentlemen, Ste Claire 55, Tél. 6464—rés. Ltourelle 200

Elie, sr., employé La Cie Paquet, Ltée, Lavigreur 179

Elzéar, cordonnier, Victoria 131

Jean, cordonnier, Morin 59

Jean-B., tailleur en cuir, Lavigreur 177

Joseph, charretier, St François 525

Joseph, commerçant, Châteauguay 186

Joseph, journalier, Marie-Louise 154

Joseph, plombier, St Bernard 52

Mme veuve Jos., des Commissaires 107

Pierre, cordonnier, Châteauguay 20

Geoffrion Donat, secrétaire privé de Sir Lomer Gouin, Grande Allée 53

**Geoffrion L. P.**, greffier de l'Assemblée Législative, clerk of the Legislative Assembly, 5, Place George V. Tél. 3745

Geographical Society (The), Rooms at the City Hall. (See page 84)

**Gerlach-Barklow Co., of Canada, Ltd.**, Albert J. Lujá, representative. Art calendars de luxe, St John 209.

Germain Alphonse, emp. s. civil, St Jean 78

Arthur, charretier, Ste Thérèse 211

Edmond, peintre, St Bonaventure 23a

Edmond, ferblantier, Ste Marguerite 88

Eugène, tanneur, Jérôme 38

Gaudias, charretier, St Ignace 64

Hippolyte, rentier, de la Reine 426½

Joseph, comptable, Dorchester 129

J. P., forgeron, Richelieu 241-243

Mlle Lenora, St Jean 405½

Mlle Maria, Ste Thérèse 63½

Mlle Marie, Ste Marguerite 88

Mlle Zélia, manchonnière, Ste Marguerite 88

Mme veuve François, Richardson 357

Mme veuve Gaspard, de l'Eglise 34a

Mme veuve Lazare, Ste Hélène 248

Mme veuve Norbert, Nelson 50

Omer, gantier, Richardson 359

Oscar, comptable, de l'Eglise 34a

Paul, comptable, Charest 30

Pierre, forgeron, Richelieu 241-243

Pierre, maréchal ferrant, Aberdeen 76

Pierre, peintre, St Valier 424

Rosaire, emp. s. civil, Ste Anne 61

Germain Victor, emp. au Parlement, Laval 16  
Gerrett Frank, civ. service clerk, Avenue de Salaberry 20

**Gervais Eugène**, sr, peintre-décorateur, tapissier, imitation de tout genre, dorure à l'huile et à la colle. Spécialité: Décoration à fresque pour églises, Bagot 88. Tel. 5137

Eugène, jr, plombier, Bagot 88

Georges, emp. Dom. Arsenal, De Ber-

Isaac, boucher, Avenue Parent 127

Issaac, couvreur, Aléyn 5

Le René, commis B. de poste, Fraser 67

Mme veuve L. B., Charest 36

Ghent W. A., electrician, Fraser 108

Giasson Achille, garde-moteur et épicier, St Sauveur 142

Daniel, débardeur, St Paul r 157

E. G., teneur de livres, 3e Rue 184

Z., médecin-chirurgien, Ste Ursule 9½

Giauque Marc, contremaitre, Ecole Technique, St Joseph 396-400

Gibault Francis, fonctionnaire public, Lachevrotière 83

J. E., ingénieur résident C.G.R., St Cyrille 75

Gibb Jean, Turgeon 31

Giblin Mrs widow James, Richardson 32

Gibson George, navy, Avenue Lesage 70

**Gibson & Dobell**—G. F. Gibsone K. C. & Alfred Dobell—advocates, avocats, St Peter 92. Phone 939

**Gibsone G. F.**, K.C., advocate, of Gibsone & Dobell, Ste Ursule 39. Phone 783

Misses (the) C. and G., d'Artigny 45

Gignac Adrien, boucher, Montcalm 130

Adélar, corroyeur, St Germain 158

Alfred, cordonnier, Hermine 286

Alfred, cordonnier, Montcalm 178

Arthur, journalier, Dorchester 712

Augustin, cord.-monteur, Ste Agnès 47

Charles, cord-monteur, St Germain 122

Charles, cordonnier, Boisseau 196

Delphis, cordonnier, St Bernard 151

**Gignac Edouard**, courtier de douane, Custom House broker, Dalhousie 116, Tel 5063 —rés Jeanne d'Arc 9

Edmond, journalier, Ave François 1er 36

Ernest, gérant de Napoléon Gignac, Prince Edouard 329

**ARTHUR PAQUET,** Horloger et Bijoutier  
65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Gignac Ferd., peintre-décorateur, St Luc 191  
François, journalier, Pr. Edouard 331  
Honoré J., épiciier, Caron 106

**Gignac & Frère, Enr.**—J. O. C. et J. A.  
Gignac—marchands de bois de chauffage, fire wood merchants, Des Fossés 5, Tél. 7538

Georges, cordonnier, Kirouac 108  
H. J., soll. d'assurances, Dorchester 61  
Honoré, menuisier, Franklin 12  
J. A., de Gignac & Frère, Enr., Sillery  
Tél. 1964 sonnez 5  
J.-B., journalier, Châteauguap 56

**Gignac J. H.**, de J. H. Gignac, Limitée,  
de la Couronne 142. Tel. 2267

**Gignac J. H., Limitée**, marchand de  
bois, de l'Eglise 142. Tel 5502

J. O. C., de Gignac & Frère, Enr., St Jean  
549 Tél. 2121  
Joseph, chanoine, Archevêché, Port Dauphin  
Joseph, journalier, Franklin 14  
Joseph, cotiseur, du Roi 451  
Joseph, mécanicien, St Sauveur 210  
Joseph, journalier, Kirouac 261  
L.-F., emp. B. de Poste, Lachevrotière 39  
Léon, boulanger, St Germain 24  
Louis, messenger, Montcalm 187  
Louis, commerçant d'animaux, Bayard 34  
Louis, chauffeur, Napoléon 96  
Louis, menuisier, St Olivier 65  
Ludger, cor. machiniste, Boisseau 235  
Ludger, employé civil, Lachevrotière 39  
Michel, pompier, Napoléon 96  
Mme veuve Joseph, deBernières 27  
Mme veuve Honoré, du Roi 449  
Mme veuve Joseph, Marie de l'Incarnation 102  
Mme veuve Louis, St Germain 24  
Mme veuve Théophile, Napoléon 236

**Gignac Napoleon**, marchand de bois mous et francs. Fabricant de Portes, Chassis, Persiennes, Comptoirs, etc. Propriétaire de scierie et d'une secherie moderne. Propriétaire d'une voie d'evitement du C. P. R. Bureau : Lalemant 68. Tel. 2050.—Manufacture, Lalemant 44-68. Tel. 3548.—Cour a bois, Caron coin Prince Edouard.—Res. Lalemant 27. Tel. 2022.—(Voir annonces, bas de pages)

Gignac O. A., de J. H. Gignac, Limitée, de l'Eglise 127

Octave, mécanicien, Lévis 17  
Oliva, agent d'annonces, "L'Action Sociale," Fleurie 70  
Ovila, journalier, Boisseau 200  
Tancredi, voyageur, St François 47  
Rosaire, emp. C. P. R., Papineau 154  
Théophile, cordonnier, St Bernard 140  
Valmore, journalier, Marie de l'Incarnation 102

Giguère Adélar, t. en cuir, St Mathias 67  
Adélar, charretier, Napoléon 110  
Adélar, commis, 5e Rue 81  
Adélar, charretier, Papineau 109  
Adolphe, charretier, de la Reine 264  
Adolphe, snr, charretier, St Anselme 138  
Albert, charretier, Arago 172  
Alexandre, emp. C. N. Ry, 4e Rue 23  
Alexandre, sellier, Richardson 149  
Alfred, commerçant, du Roi 280  
Alfred, journalier, Colomb 228  
Alfred, fruits, St Bernard 189  
Alphonse, plombier, Richardson 260  
Armand, mécanicien, St Dominique 21  
Arthur, peintre, Lavigueur 102  
Arthur, télégraphiste, Octave 15  
C. Alfred, menuisier, du Roi 75

**Giguère Conrad**, gérant Caisse d'Economie N.-D. de Québec, succursale Basse-Ville, St Pierre 53. Tel. 1375—res. St Cyrille 21½

Délivasse, charretier, Avenue Renaud 129  
Dollard, tailleur en fourrures, St Malo 65  
Duberger, boucher, Aqeduc 58, rés. Morin 325  
Edgar, plombier, St Patrice 143  
Edgar, menuisier, Plessis 21  
Edouard, commis, Franklin 93  
Edouard, charretier, Octave 15  
Emile, commis, de Villiers 10  
Emile, abbé, vicair à St Malo, rue Marie de l'Incarnation  
Ernest, rentier, Ferland 5  
François, commis, Charest 33

**Giguère François-Xavier**, comptable  
accountant, St Dominique 21. Tel. 2431

F.-X., ferblantier, Grant 85  
Gaudias, menuisier, Stuart 12  
Isai, journalier, 3e Rue 172  
J. A., vice-président de la Cie P. P. Giguère, Ltée, Fleurie 132  
J. A., agent d'assurances, St Joseph 147, pension, St Jean 288

**ELZEAR VERREULT,**

Marchand de pierre et de sable  
7, rue Ramsay, Téléphone 3248

Giguère J. B., mécanicien, Avenue Murray 71  
Jean-Baptiste, ferblantier, Bagot 147

**Giguère J. C.**, prop. Le Modèle, Enr.,  
St Jean 286, Tél. 1036, rés. Dorches-  
ter 150, Tél 6988

**Giguère J. E.**, marchand de  
tabac, gros et détail. Le plus chic et le  
plus nouveau magasin de tabac de  
Québec ; le seul muni du système Hu-  
midare où le fumeur trouvera en tout  
temps la marchandise conservée dans  
un état satisfaisant. Aussi, le plus  
grand dépôt de pipes de Peterson's  
Patent Pipes, G.B.D., B.B.B. et J.E.G.,  
etc., etc., ainsi qu'un assortiment très  
complet d'articles pour fumeurs. St  
Joseph 233, Téléphone 2953—Succur-  
sale, St Joseph 357, Téléphone 4764—  
res. de l'Église 117

J Eugène, agent billets C.P.R., Beau-  
port

J. Lucien, de La Cie P. P. Giguère, Ltée,  
Crémazie 220

Joseph, charretier, du Roi 54

Joseph, charretier, Richardson 136

Joseph, charretier, des Commissaires 63

Joseph, journalier, Papineau 36

Joseph, menuisier, St Léon 47

Joseph, com-voyageur, Richardson 145

Joseph, journalier, Colomb 228

Joseph, mécanicien, St Sauveur 210

Joseph, militaire, St Luc 234

Joseph, charpentier, Lavigueur 102

Joseph A., plombier, 6e Rue 25½

Jules, menuisier, La Canardière 93

J. Ulric, commis, des Fossés 54

L. C., épicier, Laliberté 118, rés. du Roi  
150

Léo, charretier, Bayard 48

Léon, cord-monteur, 2e Avenue 201

L. O., boulanger, Carillon 197

Lorenzo, charpentier, Bayard 48

Louis, charretier, St Mathias 83

Louis, plombier, St Valier 1048½

Ludger, contremaitre, St Valier 171

Mlle Cédulie, des Fossés 54

Mlle Marie, modiste, St François 388

Mme veuve Arthur, Latourelle 64

Mme veuve Cyrille, St Valier 949

Mme veuve François, épicerie, Piessis 23

Mme veuve Gaudiose, Bagot 121

Mme veuve Isaïe, St François 388

Giguère Mme veuve Joseph, St Jean 483

Mme veuve Martin, du Roi 304

Mme veuve Octave, Richardson 288

Mme veuve Onésime, Richardson 149

Mme veuve Théophile, de la Reine 264

Napoléon, barbier, Lavigueur 85

Narcisse, emp. Dom. Arsenal, de la Ca-  
nardière 127

O., tégégraphiste, Hébert 7

Odilon, charretier, Bayard 48

Odilon, mécanicien, St Valier 1218

Odilon, plombier, Ste Hélène 230½

Omer, porteur de pain, Ste Agnès 74

Oscar, commis-voyageur, St Joseph 325

Paul, militaire, Bayard 61

## Giguère P. P., Ltee—La

**Compagnie**—P. P. Giguère, prési-  
dent ; J. A. Giguère, vice-président ;  
J. L. Letarte, sec.-trésorier ; ferblan-  
tiers, plombiers, couvreurs et poseurs  
d'appareils électriques et de fournai-  
ses à eau chaude et à la vapeur ; tins-  
miths and dealers in tinware, gas  
fitters and roofers, des Fossés 52-56,  
Tél. 2115—Tél. de nuit, 5149

**Giguère P. P.**, président de La Cie P. P.  
Giguère, Ltée, des Fossés 54

Philéas, chauffeur C. P. R., des Commis-  
saires 71

Pierre, rentier, Sous-le-Fort 50

Pierre, charretier, Châteauguay 17

Pierre, laitier, Ste Agnès 32

Roméo, de Naz. Fortier & Cie, St Fran-  
çois 542

Victor, boucher, Ste Thérèse 145 et  
Montmagny 75

Victor, charretier, Gosford 10

Vincent, charretier, 8e Avenue 67

Wilfrid, boucher, Bayard 12

Wilfrid, pressier, 4e Avenue 80

Wilfrid, emp. C. N. R., 8e Avenue 81

Wilfrid, charretier, de la Reine 195

Wilfrid Raoul, menuisier, Richelieu 133½

Gilbert Alphonse, ébéniste, Ste Marie 18

Arthur, emp. Bell Telephone, Richelieu  
129

Arthur, tailleur en cuir, Boisseau 57

Emile, comptable, Richardson, 133

Emile, menuisier, Latourelle 79

**Gilbert Felix**, gérant, Caisse d'Economie  
de N. D. de Québec, succ. Limoilou,  
rés. 4e Avenue 88, Tel. 2925

POUR LE FOIE ET LES ROGNONS

Buvez l'Eau Minérale "CLAIRE-FONTAINE"

Gilbert Gaudiose, cordonnier, St Luc 254  
 Georges, mécanicien, Morin 64  
 Georges Pierre, cordonnier, Bagot 231  
 Hector, clavigraphe, St Olivier 208  
 J. A., facteur, 9e Rue 100

**Gilbert J. Alexandre**, professeur de violon, St Jean 334

J. A., Major, Paie Maitre, 5e Division M., Fraser 32  
 Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49

**Gilbert J. & Cie**, marchands de chaussures, boot and shoe merchants, St Jean 294. Tel. 1564

J. Edouard, emp. Bell Telephone, St Jean 288

J. Rosario, cordonnier, Turgeon 52  
 Joseph, journalier, Bagot 211  
 Joseph, plombier, Robitaille 15  
 Joseph, solliciteur d'assurances, Artillerie 130

**Gilbert Jos. L.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; heures de bureau, 8 à 10 A. M., 1 à 3 P. M. et 6 à 8 P. M., St Jean 427. Tel. 1425

Lomer, emp. s. civil, St Olivier 208  
 Louis, commis, Boisseau 59  
 Mlle Emélie, St François 286  
 Mlle Odile, Richelieu 129  
 Mme veuve Amable, St Patrice 120  
 Mme veuve Ferdinand, Franklin 11  
 Mme veuve François, St Jean 288  
 Mme veuve Joachim, Caron 38  
 Mme veuve Omer, Latourelle 151  
 Mme veuve P., Artillerie 130½


**Gilbert N.H.**, marchand de charbon, bois et bois de pulpe, coal merchant, lumber & pulpwood, Côte de la Montagne 111, Tél. 829—rés. St Luc 83, Tel 3253

Odina, commis-marchand, Boisseau 59  
 Oscar, emp. s. civil, Lockwell 122  
 Rosario, mécanicien, Boisseau 57  
 Sifroi, emp. s. civil, St Olivier 208  
 Théodore, ancien laitier, Latourelle 171  
 Wilfrid, soldat, 4e Rue 36

Gillaid G. J., soldat, St Simon 22

**Gillespie J. M.**, Local Manager for Frank & Bryce, Ltd, St Valier 493, Phone 2515—rés. town of Quebec West, Phone 5987 ring 3

Gillespie Emile, contremaitre, Daniel 50  
 Gilmour Mrs. J. D., Avenue St Denis 4  
 Gilpin John, night watchman, St Olivier 120  
 Gimaiel B., voyageur, St Valier 156  
 Charles, pedlar, St Nicolas 16

 Ginchereau voir aussi Jinchereau  
 Ginchereau Cyrille, officier du bureau de santé, St Félix 4. Téléphone 2049  
 Joseph, garde-moteur, Victoria 88  
 Napoléon, commis-épicier, Laliberté 25  
 Ulric, horloger, du Pont 53

**Gingras A. A.**, gérant Bruneau & Dupuis, Sault-au-Matlot 13-15 — rés. Téléphone 5970

Abdon, tailleur en cuir, St Malo 106  
 Adelard, solliciteur d'assurances, Richelieu 301, Tél. 2843  
 Adélard, comptable, Marie-Louise 111½  
 Adolphe, emp. D. Arsenal, Lacroix 7  
 Albert, journalier, St Bonaventure 34  
 Albert, monteur, Hermine 40  
 Albert, polisseur, Avenue Parent 25  
 Alfred, corlonnier, St Paul 77  
 Alfred, barbier, Alfred 30  
 Alfred, journalier, St Bernard 160  
 Alfred, journalier, St Olivier 316  
 Alphée, comptable, Artillerie 100  
 Alph., emp. des Postes, St Augustin 70  
 Alphonse, jr, emp. s. civil, Ste Marguerite 101  
 Alphonse, sr, conducteur, C. P. R., Ste Marguerite 101  
 Alph., emp. B. de Poste, Claire Fontaine 5  
 Amédée, tailleur en cuir, St Mathias 40  
 Apollinaire, corroyeur, Hermine 152½  
 Arthur, menuisier, Plessis 20  
 Arthur, menuisier, St Valier 483  
 Arthur, boucher, Châteauguay 41  
 Arthur, commis, Chemin Ste Foye  
 Arthur, charretier, St François 531  
 Arthur, emp. Quebec Engineering Co., St Ignace 89

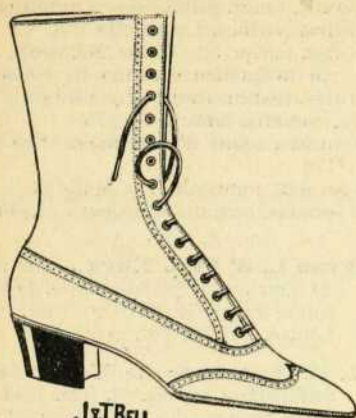
**Gingras Augustin**, notaire, St Jean 160  
 Tél. 1639, rés. Prince-Edouard 119

Basile, charpentier, Champlain 726  
 Charles, sr, journalier, Latourelle 240½  
 Cyr., sr, chaussures, Colomb 148  
 Cyr., jr, mécanicien, Marie de l'Incarnation 292  
 Edmond, commerçant, Dollard 68 ou St Valier 304  
 Edmond, pressier, St Olivier 316  
 Edmond, menuisier, Lavigueur 203

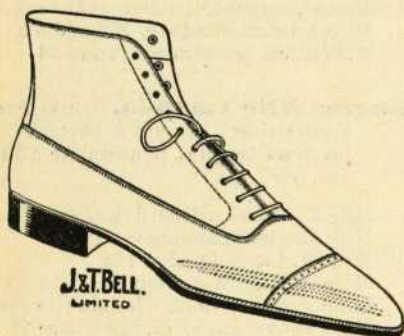
Voie d'évitement et Sécherie Moderne.  
 Portes et Chassis toujours en Stock.

**Napoléon Gignac,**

**C. P. R. Siding Dry Kiln.**  
 Doors and Sashes always in Stock.  
 44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC  
 Téléphone 2050



J.&T.BELL.  
LIMITED



J.&T.BELL.  
LIMITED



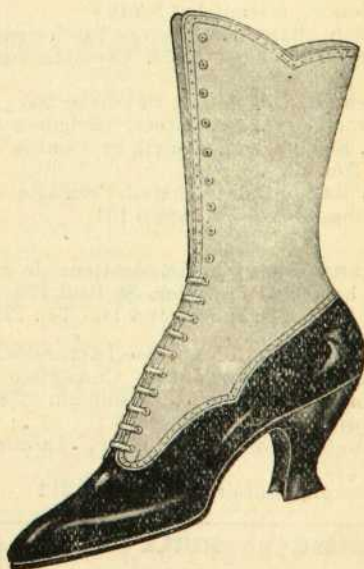
J.&T.BELL.  
LIMITED

LE GRAND MAGASIN DE CHAUSSURES

J. GILBERT & Cie

The big Shoe store  
294 et 296, rue St-Jean

TÉL. 1564-5893



Gingras Edouard, agent d'assurances, St Germain 137½  
 Edouard, menuisier, Hermine 93  
 Elzéar, cord. monte, Kirouac 214  
 Elzéar, journalier, Morin 173-175  
 Emile, débit de Tabac, St Joseph 193  
 Emile, marchand de glace, St Ignace 63  
 Eugène épicié, St Luc 250-252  
 F., rentier, Morin 94  
 Félix, menuisier, du Pont 165

**Gingras Fortunat**, plombier et poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, à la vapeur et à air chaud. St Augustin 34 coin d'Aiguillon. Tél. 1704—rés. St Augustin 36, Tél. 1971

Fortunat, relieur, St Valier 370  
 Francis, journalier, St Valier r 1009½  
 Francis, boucher, Hermine 253  
 Francis, mécanicien, St Olivier 320  
 Francis, sr, journalier, Aqueduc 112  
 Francis, magasin, d'Aiguillon 108  
 Frs-Xavier, garde-magasin, Latourelle 95  
 G., de Vallerand, Enrg., Dalhousie 67  
 Gédéon, laitier, Latourelle 147  
 Georges, cond. élévateur, Hôtel-de-Ville  
 Georges, commis, St Olivier 245  
 Geo., cordonnier, Avenue Taschereau 136  
 Georges, mécanicien, Latourelle 77  
 George., journalier, Châteauguay 10  
 Henri, mécanicien, Jeanne d Arc 43  
 Henri, emp. Chs. Cloutier, Richelieu 220  
 Hildevert, charretier, Latourelle 151  
 Honoré, fourrures, Lachevrotière 17 et Artillerie 108  
 Honoré, mécanicien Scott 8  
 Jean, charretier, Avenue Taschereau 78  
 Jean-Bte, emp. Dom. Corset Latourelle 130½  
 Jean-Bte, sr, laitier, St Olivier 265  
 Jean-Bte C., expéditeur, Lavigreur 67½  
 J. Eugène, emp. s. civil, St Amable 98½  
 Tél. 572½.  
 J. Mag., employé s. civil, Crémagie 8  
 John, pressier, Colomb 161

**Gingras Joseph**, importateur de charbon, coal importer, St Paul 159, Tél. 1100—rés. Haldimand 11. Tél. 7289

Joseph, cond. d'expresse, Latourelle 242½  
 Joseph, jr, charpentier, Champlain 706  
 Joseph, machiniste, Champlain 678-680  
 Joseph, comuis, Bagot 5  
 Joseph, cond. d'expresse, Latourelle 242½  
 Joseph, militaire, Sauvageau 212

Gingras Jos. Arthur, épicié, St Luc 232-234  
 Jos. N., ancien forgeron, Berthelot 29  
 Jos.G., fonct. public des Franciscains 95  
 Jules, barbier, Latourelle 118  
 Jules, laitier, St Olivier 203, prop. Laiterie de Québec, Avenue du S.-Cœur.  
 Jules, restaurateur, d'Aiguillon 258  
 L., commis, Latourelle 175  
 Lauréat, agent d'assurances. Ste Claire 17½  
 Lau-éat, comptable, St Malo 53  
 Léonidas, commis-voyageur, Caron 84

**Gingras L. & Fils, Enrg.**, marchands de charbon et bois de pulpe, de la Couronne 224, Tél. 3701; quai, Bassin Louise, Tél. 96, Tél. privé 5726

L. Philippe, fabric. de l'Eau de Javelle, Sutherland 31, rés. 43. Tél. 1844  
 Ludger, typographe, Falardeau 22-24  
 Magloire, Artillerie 100  
 Magloire, sr, boucher, Sutherland 16  
 Magloire, jr, charretier, Sutherland 16  
 Médéric, cordonnier, Boisseau 199  
 Michel, constable spécial, Carillon 77  
 Michel, sergent, Carillon 157  
 Mlle Adéline, modiste, Massue 52  
 Mlle Alice, pension Ste Anne 38

**Gingras Mlle Amanda**, dactylographe (typewriter), grande expérience dans les deux langues, pension Ste Anne 38  
 Tél. 6690

Mlle E., classe privée, Blvd Langelier 137  
 Mlle Elmina, Latourelle 118  
 Mlle M. C., St Patrice 153  
 Mme A. A., d'Aiguillon 44  
 Mme veuve Arthur, Chemin Ste Foy  
 Mme veuve Augustin, Ste Claire 17  
 Mme veuve B., Champlain 405  
 Mme veuve Cyrille, St Olivier 301  
 Mme veuve Damase, Bayard 137  
 Mme veuve Frs-Xavier, des Prairies 62  
 Mme veuve Hector, Châteauguay 222  
 Mme veuve J. Amédée, des Fossés 181  
 Mme veuve Jean-Bte, St Olivier 174  
 Mme veuve Jonas, Ste Hélène 113  
 Mme veuve Joseph, St Olivier 205  
 Mme veuve Joseph, St Patrice 21  
 Mme veuve Jules, St Olivier 110  
 Mme veuve Narcisse, St Simon 15  
 Nap., charretier, des Commissaires 196  
 Mme veuve Narcisse, Signai 37  
 Odilon, forgeron, Lavigreur 49½  
 Olivier, cordonnier magasin, Demers 38  
 Oscar, tailleur en fourrures Artillerie 100

GRAISSE — HUILE  
 PNEUS — GASOLINE  
 Appel. de Nuit Tél. 6832

**E. R. PICHETTE**  
 29½, De la Couronne Tél. 6873

Gingras Ovila, barbier, Ste Madeleine 28  
 Patrice, de L. Gingras & Fils, Enr., Marie  
 Louise 41. Tél. 5726  
 Ph., photographe, St Joseph 364, rés.  
 St Anselme 50  
 Philéas, cordonnier, Victoria 165  
 Philippe, emp. s. civil, St Jean 39  
 Pierre, journalier, Champlain 726  
 Raphaël, tailleur en cuir, Arago 346

**Gingras Roméo**, avocat, advocate. Edi-  
 fice Dominion, St Pierre 126. Tél. 7452  
 rés. Crémazie 8. Tél. 5282

Roméo, chauffeur d'auto, St Valier 306  
 Ulric, charcutier, Rigauville 22  
 Victor, facteur, Bagot 78  
 Victor, menuisier, Richelieu 94  
 Wilfrid, menuisier, Morin 67  
 William, commis, St Olivier 245  
 Zéphirin, commis, Latourelle 42  
 Zéphirin, com.-voyageur, St Amable 98½  
 Zénophile, corroyeur, Hermine 291  
 Z. Ernest, tailleur, N.-D. des Anges 102

**Girard Adélar**d, Capt., Ancien Chantier 5  
 Adélar, chauffeur, Ancien Chantier 7  
 Adjudant, sergent de police, 8e Avenue 146  
 Aimé, cord.-machiniste, Massue 64  
 Alexandre, emp. de E. P. Couture, Ave  
 Jacques-Cartier 28  
 Alfred, cordonnier, Lavigueur 189  
 Ant., ouv. en munitions, St Olivier 270  
 Arthur, imprimeur, Ste Hélène 94  
 Augustin, journalier, St Luc 336  
 Aurèle, menuisier, Latourelle 202  
 Bernabé, journalier, Hermine 258  
 Célestin, journalier, Lavigueur 197  
 Charles, tailleur en cuir, Franklin 287  
 Charles, charretier, Latourelle 179  
 Charles, plâtrier, St Léon 38  
 Edouard, menuisier, 4e Avenue 287  
 Edouard, journalier, St Léon 38  
 Elzéar, tailleur en cuir, Alfred 22  
 Emile, contremaitre, St Léon 38  
 Ernest, cord. machiniste, Franklin 141  
 Etienne, conducteur Q. Ry, Kirouac 116  
 Georges, gardien de la paix, 4e Rue 204  
 Georges, jr, peintre, Massue 64  
 Georges, sr, cordonnier, Massue 64  
 Georges, cordonnier, La Canardière 134  
 J. A., voy. de commerce, Dolbeau 32  
 J. E., arpenteur-géomètre et ingénieur  
 civil. Directeur et inspecteur des  
 arpentages au ministère des Terres et  
 Forêts, Ave. de Salaberry 82. Tel 4743  
 Joseph, journalier, St Sauveur 78  
 Joseph, cordonnier, Montmagny 98  
 Joseph, commis-épicié, St Valier 376¾

Girard Joseph, jr, charretier, Lavigueur 127  
 Joseph, sr, charretier, Lavigueur 127½  
 Joseph, journalier, 2e Avenue 197  
 Joseph, emp. s. civil, Artillerie 48  
 Joseph, journalier, Lévis 15  
 Joseph, journalier, Papineau 89-91  
 J. P., de Girard & Pouliot, La Canar-  
 dière 24  
 J. P., commis-voyageur, Ste Thérèse 219  
 Léo, emp. Eastern Canada Steel Co.,  
 Dolbeau 11  
 L. J., agent, St Jean 565

**Girard Ls**, marchand de pianos, orgues,  
 gramophones, records, etc, St Jean  
 300, Tel. 2686, res. Avenue Bougain-  
 ville 34. Tel. 3403

Lucien, emp. C. N. R., Avenue Tasche-  
 reau 109  
 M. H., maison de pension, de la Reine 120  
 Mme Joseph, Papineau 162  
 Mme veuve Édouard, St Patrice 10  
 Mme veuve Elzéar, Alfred 22  
 Mme veuve Joseph, Artillerie 48  
 Mme veuve Louis, Alfred 7  
 Napoléon, cordonnier, St Luc 234  
 Napoléon, journalier, Carillon 141  
 Omer, journalier, Hermine 251½  
 Onésime, barbier, St Valier 267  
 Onésime, capt., Station du Feu No 9, St  
 Amable 61  
 Oscar, charretier, Talon 8  
 Ovila, charretier, du Roi 282  
 Pierre, glaceur de cuir, 6e Rue 1,  
 Pierre, journalier, Ste Agnès 71

**Girard & Pouliot** — J. P. Girard et J.  
 L. Pouliot—négociants, farine, grains  
 et provisions, édifice Bossé, Côte de  
 la Montagne 147. Tél. 6610

Tancrède, charretier, Ave Taschereau 76  
 Téléphore, bois de chauffage, Marie de  
 l'Incarnation 113, res. 100  
 Wilfrid, plombier, d'Aiguillon 129

Girardin Augustin, commis au greffe, Cour  
 de Circuit, de la Reine 77

Girls' High School (The), St Augustin 136  
 (see page 82)

Girouard René de la Bruyère, Lt-Col., Ste Ur-  
 sule 72

Giroux A., peintre, Hermine 118  
 Alf, restaurateur, St Patrice 117, rés. 84  
 Alphonse, militaire, St François 477  
 Anselme, cordonnier, Dorchester 111,  
 rés du Roi 347

**“APPLEADE” - A Rich Fruity Cider**  
 M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers